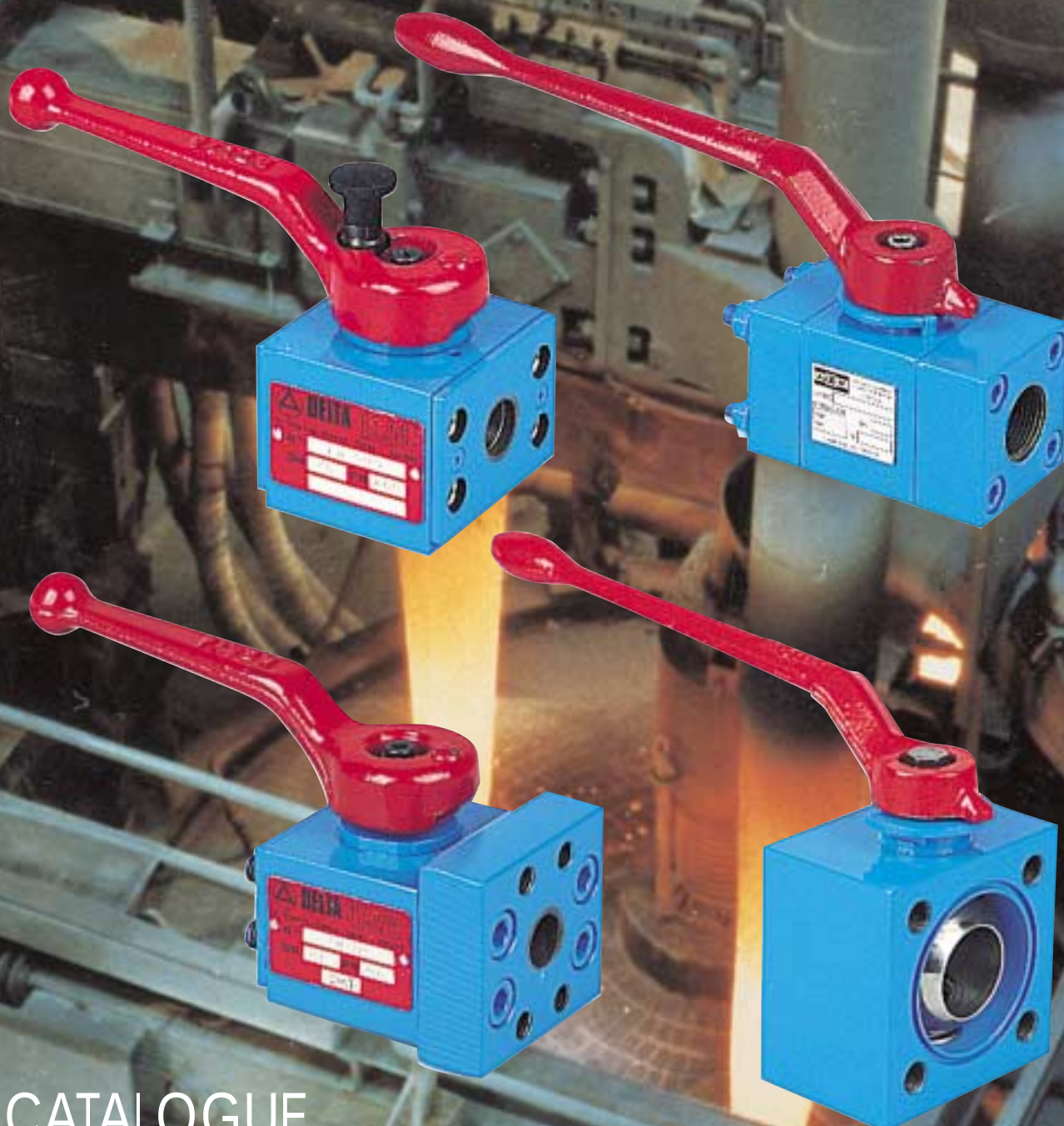
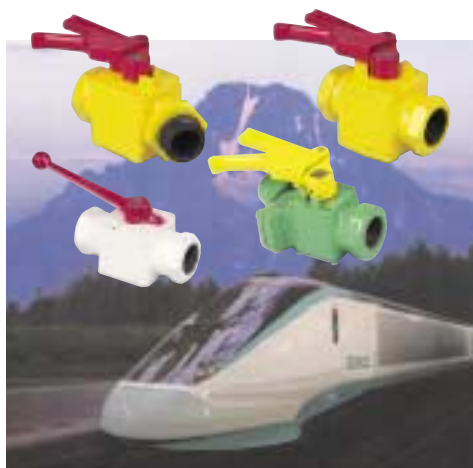




DELTA DELAGE



CATALOGUE
ROBINETS - DIVISEURS DE DEBIT
CLAPETS ANTI-RETOUR
VALVES - ROTARY FLOW DIVIDERS
NON RETURN CHECK VALVES



RAILWAY INDUSTRY

*Pneumatic components
on air supply
for brake systems*

- SHUT OFF VALVES
 - with venting port
 - with or without switch
- ISOLATING VALVES
 - without venting orifice
- TANK WAGON EQUIPMENT
- NOMINAL PRESSURE : 10 bar
- NOMINAL SIZE : DN 8 to DN 32
- LIFE TIME : between 12 and 16 years
- AUXIM since 1948

INDUSTRIE FERROVIAIRE

*Composants
pneumatiques pour
systèmes de freinage*

- ROBINET D'ARRET
 - avec trou de fuite
 - avec ou sans contact électrique
- ROBINET DE SECURITE
 - sans trou de fuite
- EQUIPEMENTS DE WAGONS CITERNES
- PRESSION NOMINALE : 10 bar
- DIAMETRE NOMINAL : DN 8 à DN 32
- DUREE DE VIE : entre 12 et 16 ans
- AUXIM existe depuis 1948



STEEL INDUSTRY

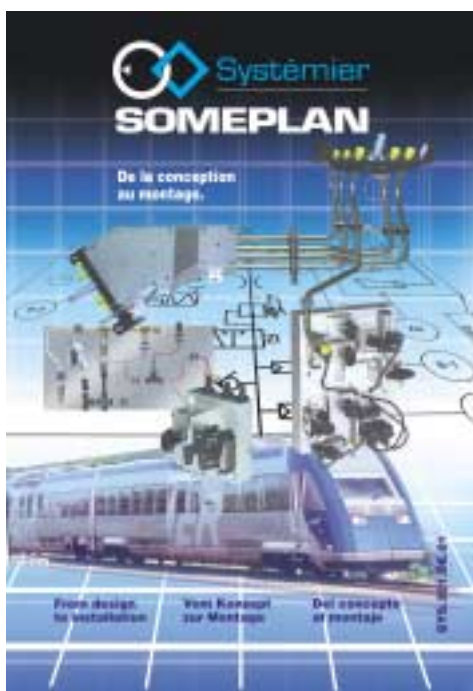
Hydraulic components

- BALL VALVES
 - High pressure - up to 800 bar
 - Low torque - less than 20 Nm
 - Flange mounting
 - Series : "Compact" - ISO 6162 (SAE)
 - CETOP ...
 - Mark : DELTA DELAGE
 - HYDRAUXIM
 - Rotary flow dividers
- CHECK VALVES
 - High pressure
 - Flange mounting
 - Leak proof - soft seal
 - Series ISO 6162 (SAE)
- FLANGES, BLOCKS ISO-6162 (SAE)
- PIPE CLAMP
- FITTINGS RAFLEX

INDUSTRIES SIDERURGQUES

Composants hydrauliques

- ROBINETS
 - Haute pression - jusqu'à 800 bar
 - Faible couple de manœuvre <20 Nm
 - Montage par brides
 - SERIES : "Compact" - ISO 6162 (SAE)
 - CETOP ...
 - Marques : DELTA DELAGE
 - HYDRAUXIM
 - Diviseur de débit rotatif
- CLAPET ANTI RETOUR
 - Haute pression
 - Montage par brides
 - Etanchéité garantie - joint souple
 - Séries ISO 6162 (SAE)
- BRIDES, BLOCS ISO-6162 (SAE)
- COLLIERES DE FIXATION
- RACCORDS RAFLEX



AUTOMATION

AUTOMATISATION DES CIRCUITS



	PAGES
CONDITIONS GENERALES DE VENTE /SALES CONDITIONS FOR FRANCE ONLY	2
DIVISEURS DE DEBIT ROTATIFS 350 bar /ROTARY FLOW DIVIDERS	SERIE : FD 3 à 8
ROBINETS A TOURNANT CYLINDRIQUE PN 20 bar ET PN 40 bar AUXIM /CYLINDRICAL PLUG VALVES	SERIE : S 20 11 à 17 HP 40 INVERSEURS 3X AUXIREGLAGE
ROBINETS A BOISSEAU SPHERIQUE PN 16 /BALL VALVES	SERIE : SP1 18
ROBINETS 2 OU 3 VOIES /BALL VALVES	SERIE : BKH 19 à 20
ROBINETS A SPHERE FLOTTANTE /FLOATING BALL VALVES	SERIE : RD3 21 à 26
CLAPETS DE NON RETOUR /NON RETURN CHECK VALVES	SERIE : AR ISO 6162-1 (SAE 3000) 27 à 30 ISO 6162-2 (SAE 6000)
ROBINETS A SPHERE ARBREE /BALANCED BALL VALVES	SERIE : HP3 ISO 6162-1 (SAE 3000) 31 à 36
ROBINETS A SPHERE ARBREE /BALANCED BALL VALVES	SERIE : HP6 ISO 6162-2 (SAE 6000) 37 à 42
DISTRIBUTEURS ROTATIFS A SPHERE ARBREE /ROTARY BALANCED BALL VALVES	SERIE : DL ISO 6162-1 (SAE 3000) 43 à 45 DT ISO 6162-2 (SAE 6000) DX
ROBINETS A SPHERE TOURILLONNEE /TRUNNIONED BALL VALVES	SERIE : HYDRAUXIM 47 à 52 H 352 H 354
ROBINETS A SPHERE FLOTTANTE /FLOATING BALL VALVES	SERIE : RD7 53 à 56

Les produits ADES TECHNOLOGIES répondent à la directive des équipements sous pression : PED 97.23.CE, pour les fluides liquides du groupe 2 dans leurs conditions d'utilisations (pour autre utilisation nous consulter).
The products designed by ADES TECHNOLOGIES are complying with the prescription given under pressured devices PED 97.23.CE, for liquids group 2 within their operating uses (for other applications please contact us).



Les modèles et références présentés dans cette documentation ne constituent pas un document contractuel, et peuvent se trouver modifiés sans préavis, pour une évolution technique.

Models and references included in this documentation are not contractual and we reserve the right to change them at any time, further to technical improvements.

Toutes les ventes de matériels, qu'elles qu'en soient la nature et l'origine, le sont expressément aux conditions précisées ci dessous, lesquelles imposent même si le co-contractant en a de différentes.

Toutes les ventes sont faites avec réserve de propriété au profit de la Société ADES TECHNOLOGIES.

1 - FORMATION DU CONTRAT

- ▲ Toute commande - étude de matériels et accessoires n'est définitive qu'après acceptation par la Direction de la Société ADES TECHNOLOGIES, mais elle est définitive vis-à-vis de l'acheteur dès la signature du bon de commande.
- ▲ Toute résiliation de commande, qu'elle qu'en soit la raison, ouvrira le droit à ADES TECHNOLOGIES, soit de poursuivre en exécution du marché, soit de demander dommages et intérêts pour couvrir ses dépenses et son manque à gagner.
- ▲ Pour le cas où une modification du modèle interviendrait entre le jour de la commande et celui de la livraison, l'acheteur pourra résilier sa commande dans un délai de huit jours à partir de l'information reçue.

2 - PRIX

- ▲ Les prix des matériels, accessoires et/ou fournitures sont ceux pratiqués le jour de la commande, à la condition que celle-ci soit intervenue dans un délai d'un mois à partir de l'offre. Si cela n'est pas, sauf convention expresse contraire, les prix appliqués seront ceux du jour de la livraison.
- ▲ Si l'objet de la commande est un marché à exécuter sur plusieurs mois, le marché pourra être assorti d'une clause de révision de prix qui sera précisée sur l'offre.
- ▲ Les prix sont établis hors T.V.A., départ usine, port et emballage en sus. Les matériels, accessoires et/ou fournitures sont toujours stipulés payables au Siège de la Société ADES TECHNOLOGIES.

3 - CONDITIONS DE PAIEMENT

- ▲ (sauf dérogation écrite)
En cas de première affaire réalisée :
 - S'il s'agit de vente d'un matériel, elle doit toujours être réglée comptant.
 - S'il s'agit d'un marché (installation, matériels), un acompte de 30% doit être versé à la commande par traite acceptée domiciliée à 30 jours le 10 du mois suivant, le solde par traite acceptée domiciliée à 60 jours de livraison, le 10 du mois suivant.
 - Pour les ventes suivantes, les conditions seront : acompte de 30% par traite acceptée domiciliée à 30 jours fin de mois de commande, le solde par traite acceptée domiciliée à 60 jours fin de mois de livraison.

4 - TRANSPORTS

- ▲ Les matériels et accessoires vendus voyagent toujours aux risques et périls de l'acquéreur qui, en cas de perte ou détérioration, devra faire toutes les réserves utiles sur le bon de livraison, ce qui implique pour lui qu'il vérifie la marchandise livrée.

5 - DELAIS DE LIVRAISON

- ▲ Tous les délais indiqués le sont à titre indicatif, sauf s'ils sont stipulés de rigueur. Le cas de force majeure, les cas fortuits, grèves comprises, suspendent les délais de livraison.
- ▲ Toutes commande livrée partiellement sera facturée poste par poste dans le mois de la livraison, et ne pourra donner lieu à un report d'échéance lié à la livraison du solde.

6 - RETARD DE PAIEMENT

- ▲ De convention expresse, tout retard de paiement, qu'elle qu'en soit la cause, de plein droit après mise en demeure restée infructueuse passé un délai de huit jours, fait courir les intérêts aux taux des avances de la Banque de France augmenté de deux points, et rend exigibles toutes sommes dues, même non échues, majorées à compter de leur exigibilité de la même pénalité.
- ▲ Si des poursuites judiciaires doivent être entreprises pour obtenir le règlement de ce qui est dû, le montant de la créance ainsi réclamée sera majoré de 15% à titre de cause pénale.

7 - GARANTIES

- ▲ La garantie de ADES TECHNOLOGIES contre tout vice de fabrication ou de matière est de SIX mois, à dater de la livraison, pour une utilisation normale, correspondant aux possibilités du matériel livré.
- ▲ Est considérée comme anormale une utilisation de plus de neuf heures par jour ouvrable ; dans ce cas, la garantie est réduite à TROIS mois.
- ▲ La garantie ne s'applique pas si les matériels ou accessoires livrés ont fait l'objet d'intervention par des tiers, qu'elle qu'en soit la nature.
- ▲ Pour que cette garantie soit appliquée, il faut que la société ADES TECHNOLOGIES soit avertie par lettre recommandée avec avis de réception de la défaillance constatée. Aucun retour ne pourra être fait sans accord exprès ni aucune intervention.

8 - RESERVE DE PROPRIETE

- ▲ La Société ADES TECHNOLOGIES se réserve expressément la propriété des matériels livrés jusqu'au paiement intégral de leur prix, les matériels étant ceux désignés dans la facture au recto.
- ▲ A défaut de paiement par l'acheteur, d'une seule fraction du prix aux échéances convenues et quinze jours après une mise en demeure par lettre recommandée, avec avis de réception, demeurée infructueuse, la présente vente sera résolue de plein droit si bon semble à la Société ADES TECHNOLOGIES.
- ▲ En cas de désaccord sur les modalités de la restitution du matériel, celle-ci pourra être obtenue par ordonnance de référé rendue par Monsieur le Président du Tribunal de Commerce de SAINT-ETIENNE auquel les parties attribuent expressément compétence, la même décision désignant un expert pour évaluer la valeur du matériel restitué au jour de la restitution.
- ▲ En cas de règlement judiciaire ou de liquidation de biens de l'acheteur, en application de la loi du 12 mai 1980, la revendication de ces matériels pourra être exercée dans un délai de quatre mois à partir de la publicité ouvrant la procédure.
- ▲ Les marchandises, matériels et accessoires restent la propriété de la Société ADES TECHNOLOGIES jusqu'au paiement intégral de leur prix, mais l'acquéreur en devient responsable dès la remise matérielle qui est en faite, les risques lui étant transmis. A titre de simple tolérance, la Société ADES TECHNOLOGIES autorise dès à présent, l'acheteur à revendre le matériel objet de la réserve de propriété, à la condition expresse que la partie du prix de vente due à la Société ADES TECHNOLOGIES, dès la revente, soit versée sur le prix de revente au profit de la Société ADES TECHNOLOGIES conformément à l'article 2071 du Code Civil, l'acquéreur devenant simple dépositaire du prix.

9 - ETUDES

- ▲ Les plans et documents accompagnant toute proposition d'installation demeurent la propriété exclusive de la Société ADES TECHNOLOGIES ; ils ne peuvent être utilisés, ni recopiés, ni reproduits.
- ▲ Si la proposition faite n'est pas acceptée pour une raison quelconque, l'étude y correspondant sera payée par le client.

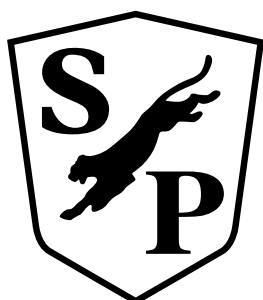
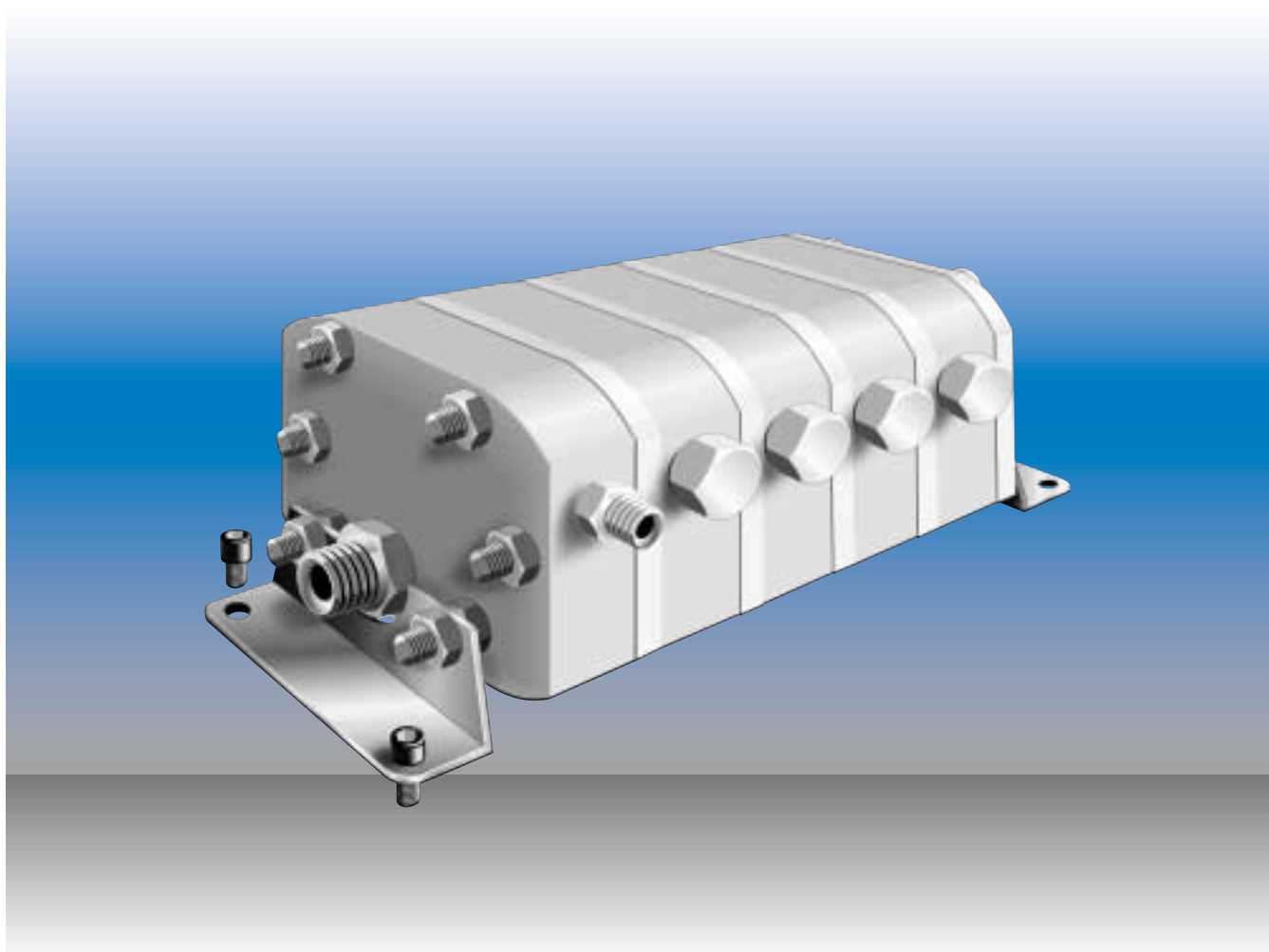
10 - LITIGES

- ▲ En cas de contestation les Tribunaux du siège social de la société ADES TECHNOLOGIES seront seuls compétents de convention expresse, même s'il y a pluralité de défendeurs, appel en garantie ou en intervention.

11 - ANNULATION DE COMMANDE

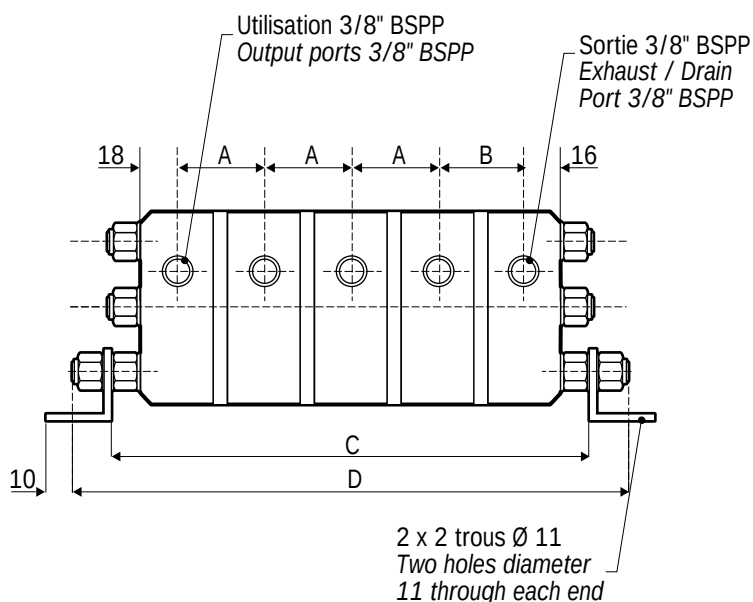
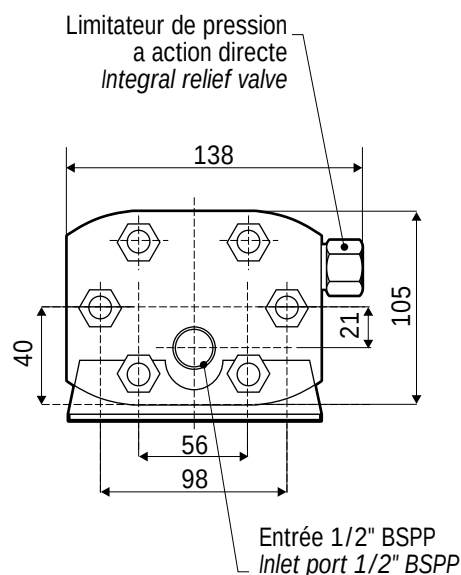
- ▲ Aucune annulation de commande ne sera acceptée. Pour le cas exceptionnel où le vendeur accepterait une annulation de commande, l'acheteur devrait alors verser au vendeur une indemnité fixée par celui-ci et couvrant l'intégralité de son préjudice.

DIVISEURS DE DEBIT ROTATIFS
ROTARY FLOW DIVIDERS



17 bar mini
350 bar maxi

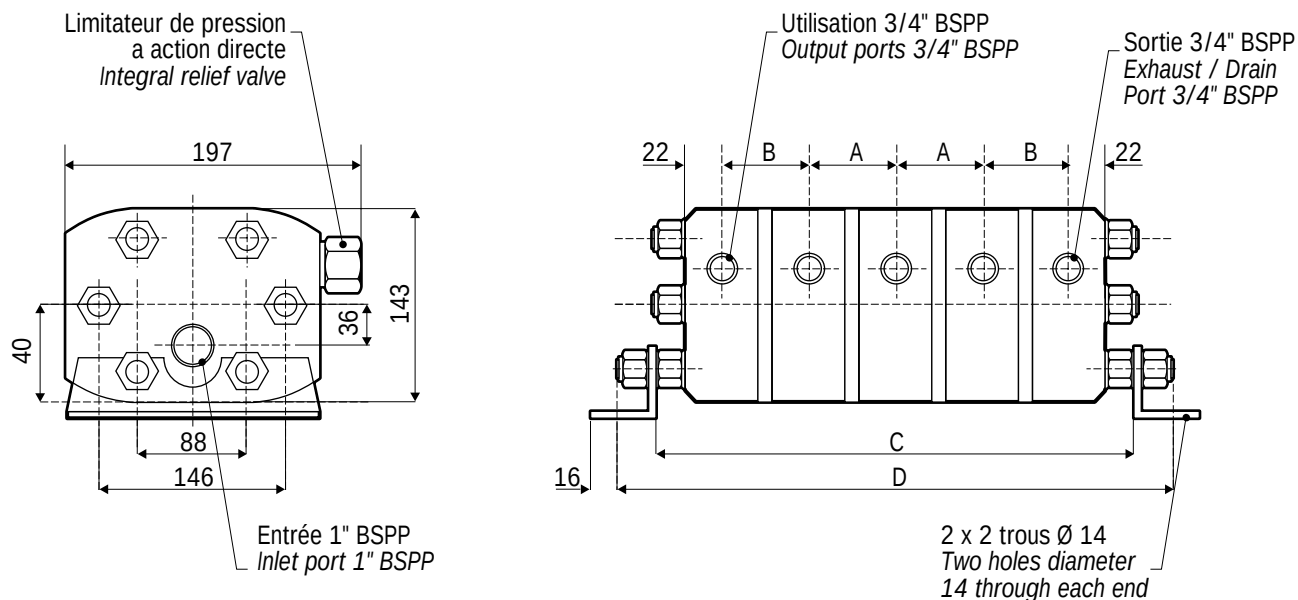
FD



MODEL	ELEMENT CAPACITY cm ³ / Tr	NUMBER OF ELEMENTS	INPUT FLOW L / mn			FLOW PER SECTION L / mn			DIMENSIONS			
MODELE	CYLINDRÉE cm ³ /Tr	NOMBRE DE SECTION	DEBIT D'ENTREE L/mn			DEBIT PAR SECTION L/mn			DIMENSIONS			
			750 Tr/mn	1500 Tr/mn	3000 Tr/mn	750 Tr/mn	1500 Tr/mn	3000 Tr/mn	A	B	C	D
FD.2.2.*	2	2	3,0	6	12	1,50	3,0	6	42	44	146	176
FD.3.2.*	2	3	4,5	9	18	1,50	3,0	6	42	44	188	218
FD.4.2.*	2	4	6,0	12	24	1,50	3,0	6	42	44	230	260
FD.5.2.*	2	5	7,5	15	30	1,50	3,0	6	42	44	272	302
FD.6.2.*	2	6	9,0	18	36	1,50	3,0	6	42	44	315	345
FD.2.4.*	4	2	6,0	12	24	3,00	6,0	12	48	50	157	187
FD.3.4.*	4	3	9,0	18	36	3,00	6,0	12	48	50	205	235
FD.4.4.*	4	4	12,0	24	48	3,00	6,0	12	48	50	253	283
FD.5.4.*	4	5	15,0	30	60	3,00	6,0	12	48	50	300	330
FD.6.4.*	4	6	18,0	36	72	3,00	6,0	12	48	50	348	378
FD.2.6.*	6	2	9,0	18	36	4,50	9,0	18	54	56	169	199
FD.3.6.*	6	3	13,5	27	54	4,50	9,0	18	54	56	222	252
FD.4.6.*	6	4	18,0	36	72	4,50	9,0	18	54	56	276	306
FD.5.6.*	6	5	22,5	45	90	4,50	9,0	18	54	56	330	360
FD.6.6.*	6	6	27,0	54	108	4,50	9,0	18	54	56	384	414
FD.2.9.*	9	2	13,5	27	54	6,75	13,5	27	54	56	169	199
FD.3.9.*	9	3	20,0	40	80	6,75	13,5	27	54	56	222	252
FD.4.9.*	9	4	27,0	54	108	6,75	13,5	27	54	56	276	306
FD.5.9.*	9	5	34,0	68	136	6,75	13,5	27	54	56	330	360
FD.6.9.*	9	6	40,5	81	162	6,75	13,5	27	54	56	384	414

DIMENSIONS

DIMENSIONS



MODEL	ELEMENT CAPACITY cm ³ / Tr	NUMBER OF ELEMENTS	INPUT FLOW L / mn			FLOW PER SECTION L / mn			DIMENSIONS			
MODELE	CYLINDRÉE cm ³ /Tr	NOMBRE DE SECTION	DEBIT D'ENTREE L/mn			DEBIT PAR SECTION L/mn			DIMENSIONS			
			750 Tr/mn	1500 Tr/mn	3000 Tr/mn	750 Tr/mn	1500 Tr/mn	3000 Tr/mn	A	B	C	D
FD.2.12.*	12	2	18,0	36	72	9,0	18	36	67	61	204	250
FD.3.12.*	12	3	27,0	54	108	9,0	18	36	67	61	272	318
FD.4.12.*	12	4	36,0	72	144	9,0	18	36	67	61	339	385
FD.5.12.*	12	5	45,0	90	180	9,0	18	36	67	61	406	452
FD.6.12.*	12	6	54,0	108	216	9,0	18	36	67	61	473	519
FD.2.18.*	18	2	27,0	54	108	13,5	27	54	73	67	215	261
FD.3.18.*	18	3	40,5	81	162	13,5	27	54	73	67	288	334
FD.4.18.*	18	4	54,0	108	216	13,5	27	54	73	67	361	407
FD.5.18.*	18	5	67,5	135	270	13,5	27	54	73	67	433	479
FD.6.18.*	18	6	81,0	162	324	13,5	27	54	73	67	506	552
FD.2.24.*	24	2	36,0	72	144	18,0	36	72	78	72	227	273
FD.3.24.*	24	3	54,0	108	216	18,0	36	72	78	72	305	351
FD.4.24.*	24	4	72,0	144	288	18,0	36	72	78	72	383	429
FD.5.24.*	24	5	90,0	180	360	18,0	36	72	78	72	461	507
FD.6.24.*	24	6	108,0	216	432	18,0	36	72	78	72	540	586
FD.2.30.*	30	2	45,0	90	180	22,5	45	90	84	78	238	284
FD.3.30.*	30	3	67,5	135	270	22,5	45	90	84	78	322	368
FD.4.30.*	30	4	90,0	180	360	22,5	45	90	84	78	406	452
FD.5.30.*	30	5	112,5	225	450	22,5	45	90	84	78	489	535
FD.6.30.*	30	6	135,0	270	540	22,5	45	90	84	78	573	619

INFORMATION GENERALE GENERAL INFORMATION

1- CHOIX D'UN DIVISEUR DE DEBIT

SELECTING A FLOW DIVIDER

- Vitesse de rotation du diviseur de débit entre 750 et 3000 tr/mn.
- Meilleur rendement entre 1000 et 2000 tr/mn ; rendement > 98%.
- *Although speed of rotation can be as low as 750 rpm and the maximum is 3000 rpm, a flow divider should be selected which will pass the required flows in the range 1000 to 2000 rpm for maximum efficiency.*

2- DIVISEUR DE DEBITS EGAUX

EQUAL FLOW DIVIDER

- Choisir les débits de base du diviseur aux environs de 1500 tr/mn. Dans le cas de débit variable, s'assurer que les vitesses minimales et maximales du diviseur seront bien respectées (voir tableaux).
- Having decided on the separate flow ratio the sum of which will give total input flow, refer to the table "Equal Elements Units" to select a divider which will pass these flow rates at or near to 1500 rpm. If the flow is variable, calculate speed of rotation which will occur at both maximum and minimum input and ensure that these speeds fall within 750 to 3000 rpm.*

3- DIVISEUR DE DEBITS INEGAUX

UNEQUAL FLOW DIVIDER

- Se référer aux tableaux des éléments individuels pour choisir les éléments correspondants approximativement aux débits souhaités, en fonction d'une vitesse unique d'environ 1500 tr/mn au diviseur. Malgré de nombreuses possibilités de montage, tous les systèmes de division de débit ne peuvent être résolus. Il suffit pour cela de trouver un compromis entre les différents éléments ou bien nous consulter.
- Refer to the table of individual elements to select those which will pass the desired flows at or near to 1500 rpm, bearing in mind that all the elements in a flow divider rotate at the same speed. Thus having calculated the speed of one of the elements according to its flow rate, select the other elements to provide their required flows at that speed. If this proves impractical repeat the process, starting with another of the required outputs. It is not always possible to obtain precisely all the required outputs as this would call for an infinite number of element sizes so some compromise is often required. However, in practical terms, any combination of outputs from 9 Lpm up to a total of 90 Lpm per section can be provided for.*

4- CALCUL DE LA PRESSION D'ENTRÉE

CALCULATION OF INLET PRESSURE

- La pression d'entrée « p » du diviseur est égale à la somme des pressions et débits de chaque élément, divisée par le débit d'entrée « Q ». A cette pression « p » il faut ajouter une valeur "pr" de 17 bar nécessaire à la rotation du diviseur.
- PR is the pressure required to rotate the flow divider Tests have shown that PR varies slightly according to the size and number of elements, but for practical purposes it can be assumed to be 17 bar (250 psi).*

EXEMPLE :

p * = pression d'entrée / inlet pressure

Q 25,5 L/mn = débit d'entrée / inlet flow

p1 à p4 = pression de sortie / outlet pressure

Q1 à Q4 = débit de sortie / outlet flow

pr 17 bar = pression de rotation (des engrenages) / pressure rotate flow divider

Diviseur FD4.02.02.04.09. ***

ELEMENT	N°1	section	2	3 L/mn à 60 bar
	N°2	section	2	3 L/mn à 120 bar
	N°3	section	4	6 L/mn à 25 bar
	N°4	section	9	13,5 L/mn à 50 bar

$$* p = \frac{(60 \times 3) + (120 \times 3) + (25 \times 6) + (50 \times 13,5)}{Q \text{ 25,5 L/mn}} + 17 = \mathbf{70,5 \text{ bar}}$$

INFORMATION GENERALE GENERAL INFORMATION

5 - FUITES INTERNES

SLIP LOSSES



L'utilisation du diviseur de débit dans les conditions définies au paragraphe 1 permet un rendement $\geq 98\%$



Using the flow dividers according to the conditions stated in paragraph 1 allows an efficiency $\geq 98\%$

6 - DIVISEURS A SECTIONS MULTIPLES

DIVIDERS OF MULTIPLE SECTIONS



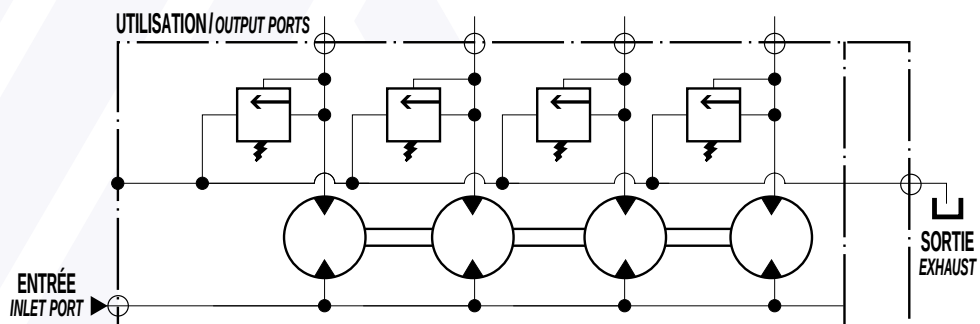
Réalisation du diviseur en standard : 6 sections, au delà nous consulter



Standard flow dividers may have up to : 6 elements, more elements on request

7 - SCHÉMA HYDRAULIQUE DU DIVISEUR «FD»

HYDRAULIC DRAWING OF THE FLOW DIVIDER «FD»



8 - EXEMPLE D'UTILISATION

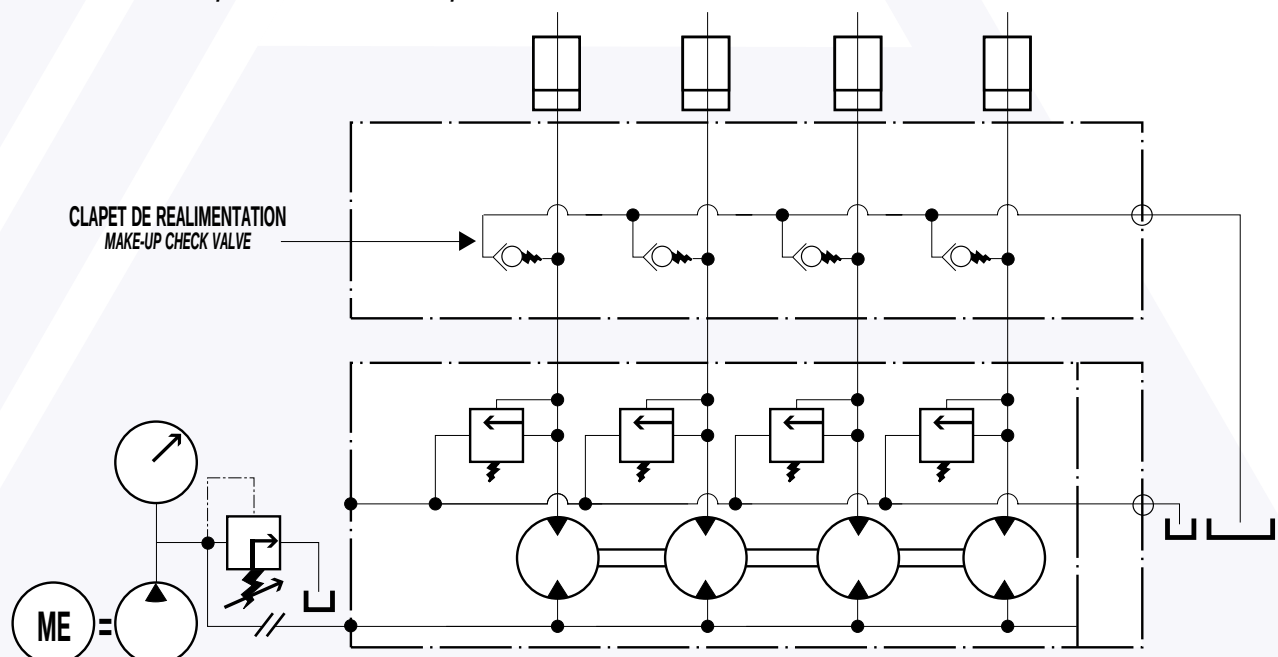
EXAMPLE OF USE



Avec clapet de réalimentation, en option



with make-up check valve, as option



INFORMATION GENERALE GENERAL INFORMATION

9 - COMMENT COMMANDER UN DIVISEUR DE DEBIT HOW TO ORDER A FLOW DIVIDER

FD	2	06	***	M	B
SERIE SERIES	NOMBRE DE SECTION NUMBER OF ELEMENTS	CYLINDRÉE PAR cm³/Tr ELEMENT CAPACITY cm³/Tr	TARAGE RATING	FLUIDE FLUID	JOINTS SEALS
CODE	CODE NB. ELEMENTS/ OUTLETS	CODE DESIGNATION	CODE	CODE DESIGNATION	CODE DESIGNATION
FD	2 2 SECTIONS	02 2 cm³/R	TARAGE STANDARD 175 bar	M HUILES MINÉRALES MINERAL OILS	B NITRILE BUNA
	3 3 SECTIONS	04 4 cm³/R	STANDARD RATING 175 bar	V EAU GLYCOL	V VITON VITON
	4 4 SECTIONS	06 6 cm³/R	AUTRE TARAGES SUR DEMANDE OTHER RATINGS ON REQUEST		
	5 5 SECTIONS	09 9 cm³/R			
	6 6 SECTIONS	12 12 cm³/R			
	AUTRES SECTIONS SUR CONSULTATION OTHER ELEMENTS ON REQUEST	18 18 cm³/R			
		24 24 cm³/R			
		30 30 cm³/R	MINI. 40 BAR MAXI. 350 BAR		

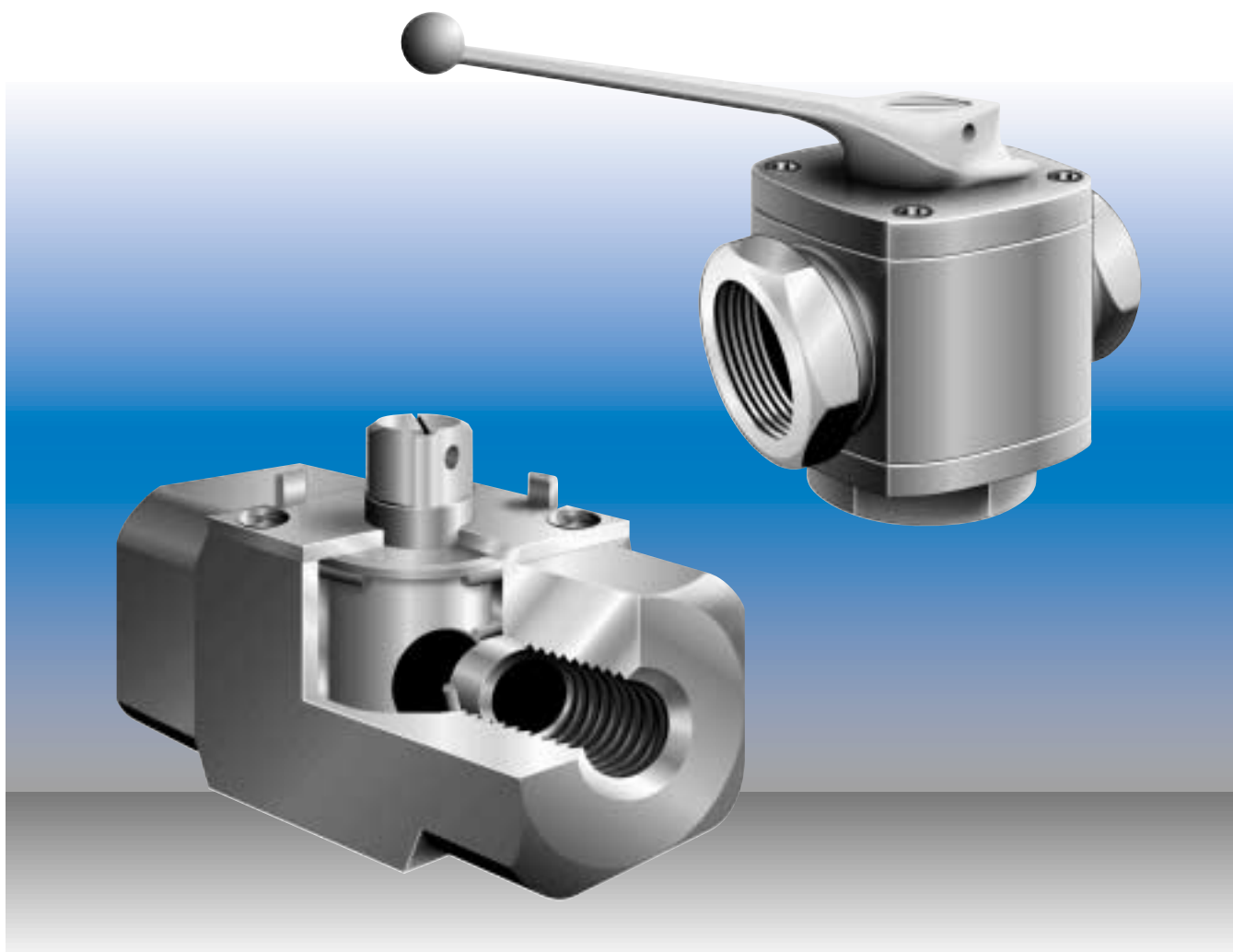
10 - MULTIPLICATEUR DE PRESSION USE A FLOW DIVIDER AS A PRESSURE INTENSIFIER

- Les diviseurs de la série FD peuvent être utilisés comme multiplicateur de pression, nous consulter (pression maxi 350 bar)
- Flow dividers serie FD may be used as pressure intensifiers (max pressure 350 bar) on request

11 - ELEMENTS TECHNIQUES POUR DEFINIR UN MULTIPLICATEUR DE PRESSION TECHNICAL ELEMENTS TO DEFINE PRESSURE INTENSIFIER

- Type de fluide
Fluid type
- Débit d'entrée en L/mm
Inlet flow in L/mm
- Pression de sortie du multiplicateur
Outlet pressure of intensifier
- Pression d'entrée du multiplicateur
Inlet pressure of intensifier
- Température du fluide
Fluid temperature
- Débit de sortie du multiplicateur
Outlet flow of intensifier

ROBINETS À TOURNANT CYLINDRIQUE
CYLINDRICAL PLUG VALVE



AUXIREGLAGE
S20
HP40
3X

 AUTRES APPLICATIONS
DES ROBINETS AUXIM
 OTHER APPLICATIONS
OF AUXIM VALVES

APPLICATIONS

OXYGENE
☐ joints non graissés

OXYGEN
☐ o'ring not greased

**OXYGENE
SIDERURGIQUE 90°C et +**
☐ joints VITON non graissés

**OXYGEN for iron and
steel industry 90°C and +**
☐ VITON o'ring not greased

 **ACETYLENE** de soudage
diméthylformamide / acétone

 **SKYDROL*** fluide aviation
liquide LOCKHEED
eau + éthylène-glycol (antigel)

 **Welding ACETYLENE**
diméthylformamid / acetone

 **SKYDROL*** LOCKHEED fluid
water + ethylene-glycol

☐ avec joints **VITON***
air et gaz comprimés 200°C
solvants chlorés

PYDRAUL* fluide ininflammable
ORONITE* fluide aviation

☐ with **VITON*** o'ring
compressed air and gas 200°C
chlorinated solvents

PYDRAUL* non flam
ORONITE* aviation fluid

 **NH₃ / LIQUIDES ALCALINS**
viscose
☐ tous types acier ou FGS

 **NH₃ / ALCALINE FLUIDS** viscose
☐ all steel types or Spheroidal
graphite iron

TRAVAUX SOUS-MARINS
eau de mer / atmosphère saline

PATE A PAPIER
EAU DEMINERALISÉE
☐ protection par nickelage chimique
KANIGEN* 50 µ

SUBMARINE SITES
sea water / salt environment

PAPER PULP
DEMINERALIZED WATER
☐ chemical nickel plating
KANIGEN* 50 µ

APPLICATIONS

AIR COMPRIMÉ, gaz comprimés
HUILES de graissage / lubrifiants
VIDE INDUSTRIEL primaire
☐ standard

COMPRESSED AIR, compressed gas
LUBRICATING OILS / cooling
lubricant
LOW VACUUM
☐ standard

 **GAZ COMBUSTIBLES**
gaz naturel / gaz manufacturé
air propane / butane / propane gazeux

 **PETROL**
gas-oil / fuel jusqu'à 90°C
essence et ternaires

 **FUEL GAZ**
natural gas / manufactured gas
propane / butane / gas propane

 **FUEL OIL**
gas oil up to 90°C
petrol and ternary

 **GAZ DE PETROL LIQUEFIES**
exécution pour Centres GPL

 **LIQUEFIED PETROLEUM GAS**
for LPG centers

 **FUEL LOURD N° 2 130°C et +**
(brûleurs de fours / moteurs DIESEL)

 **HEAVY FUEL N° 2 130°C
and more**
(furnace burners / diesel engines)

 ***R**

 Exécution spécifique
sur demande
On request

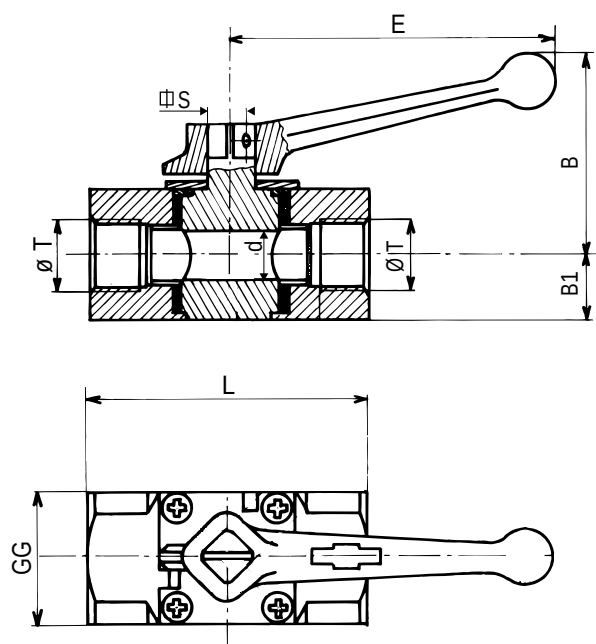
Acétate de butyle	Butyl acetate
Acétate de propyle	Propyl acetate
Acide acétique	Acetic acid
Acide borique	Boric acid
Air jusqu'à 200°C	Air up to 200°C
Alcool butylique	Butanol
Alcool éthylique	Ethyl alcohol
Aldéhyde formique	Formaldehyde
Ammoniac gaz	Ammonia gas
Ammoniaque	Liquid ammonia
Anhydride sulfureux	Sulphur dioxide
Benzène	Benzene
Butadiène	Butadiene
Butylglycol	Butyl glycol
Diéthylène glycol	Diethylene glycol
Diméthylformamide	Dimethyl formamid
Essences aromatiques	Aromatic essences
Fréons 11 et 12	Freon 11 and 12
Fréons 113 et 114	Freon 113 and 114
Furfural	Furfural
Gaz carbonique (basse pression) (CO ₂ liquide)	Carbon dioxide (low pressure) (liquid CO ₂)
Hexane	n-hexane
Hydrogène	Hydrogen
Kérosène	Kerosene
Perchloréthylène	Perchlorethylene
Potasse	Potash
Pydraul F9 - 150 A200	Pydraul F9 - 150 A200
Pyralènes	Pyralene
Skydrol 500 A	Skydrol 500 A
Soude concentrée	Concentrated sodium
Teepol	Teepol
Toluène	Toluene
Trichloréthylène	Trichlorethylene

Les exécutions ci-dessus correspondent à une préconisation générale pour les différents fluides.
Les conditions particulières d'emploi pouvant apporter une modification éventuelle, nous consulter.

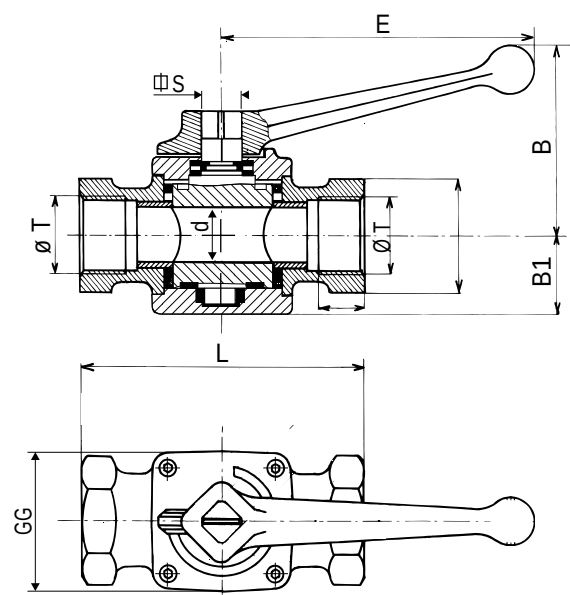
These are general applications for different fluids.
The specific use may require a corresponding modification. Please consult us.

DIMENSIONS

VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING



EXECUTION : DN8 à 15
ORIFICE : BSPP - PORTS : BSPP
NPT - PORTS : NPT



EXECUTION : DN20 à 50
ORIFICE : BSPP - PORTS : BSPP
NPT - PORTS : NPT

S20

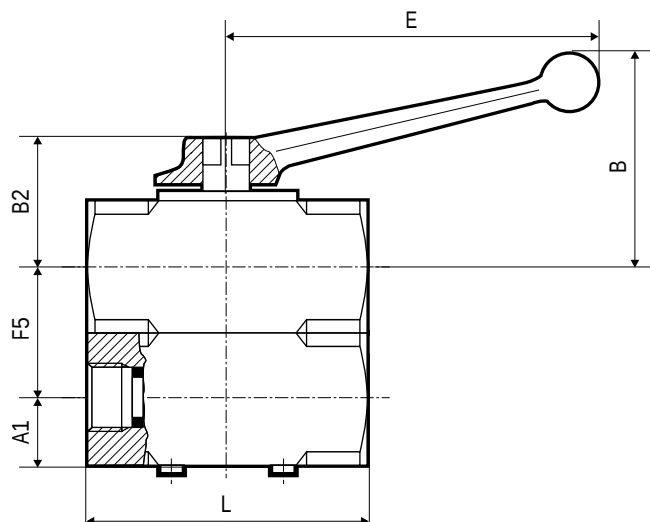
NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	DIMENSIONS								WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE		PRESSION MAXI (bar)	Ø d	GG	L	Ø T BSPP	B	B1	E	∅ S	MASSE (kg)
8	1/4"	20	8	30,0	63	1/4"	49,0	15,0	80,0	8	0,450
12	3/8"	20	12	35,0	76	3/8"	57,5	17,5	95,0	10	0,600
15	1/2"	20	15	40,0	84	1/2"	60,0	20,0	95,0	12	1,000
20	3/4"	20	20	55,5	114	3/4"	69,0	26,0	115,0	12	1,600
25	1"	20	25	61,0	124	1"	83,0	34,0	135,0	14	2,500
32	1 1/4"	20	32	81,0	140	1 1/4"	96,5	40,5	160,0	18	3,600
40	1 1/2"	20	40	94,0	164	1 1/2"	115,0	47,5	190,0	22	5,000
50	2"	20	50	112,0	190	2"	128,0	52,5	220,0	22	7,000

HP40

NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	DIMENSIONS								WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE		PRESSION MAXI (bar)	Ø d	GG	L	Ø T BSPP	B	B1	E	∅ S	MASSE (kg)
8	1/4"	40	8	30,0	63	1/4"	49,0	15,0	80,0	8	0,450
12	3/8"	40	12	35,0	76	3/8"	57,5	17,5	95,0	10	0,600
15	1/2"	40	15	40,0	84	1/2"	68,0	20,0	120,0	12	1,000
20	3/4"	40	20	55,5	114	3/4"	83,0	26,0	175,0	12	1,600
25	1"	40	25	61,0	124	1"	92,0	34,0	175,0	14	2,500
32	1 1/4"	40	32	81,0	140	1 1/4"	96,5	40,5	160,0	18	3,600
40	1 1/2"	40	40	94,0	164	1 1/2"	174,0	47,5	260,0	22	5,000
50	2"	40	50	112,0	190	2"	196,0	52,5	305,0	22	7,000

ENSEMBLE JUMELE TWIN ASSEMBLY

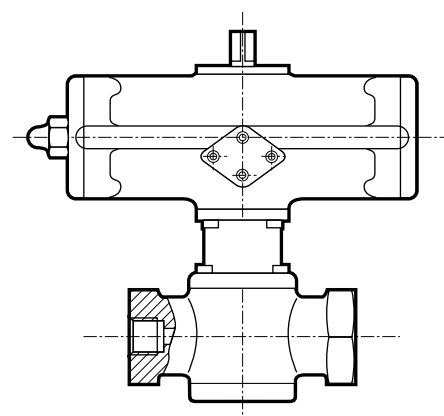
VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING



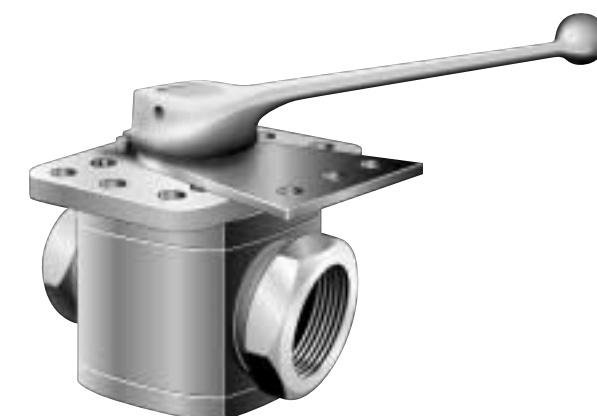
S20-HP40 ORIFICES : BSPP ou NPT
 PORTS : BSPP ou NPT

ND DN	8	12	15	20	25	32	40	50
SIZE TAILLE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
L	63	68	84	114	124	140	164,0	190
A1	15	15	20	23	26	31	36,0	41
F5	30	35	40	50	56	69	79,0	89
B2	31	38	45	51	58	66	77,0	82
B	49	68	74	90	95	146	176,0	199
E	80	120	120	175	175	220	260,0	305

OPTIONS : S20-HP40-3X



AUTOMATISATION : TOUS TYPES D'OPÉRATEURS
 ALL KINDS OF ACTUATORS



CADENASSAGE 0/F
 PADLOCK DEVICE O/C



VERROUILLAGE PAR DOIGT ET RESSORT 0/F
 LOCKING DEVICE O/C

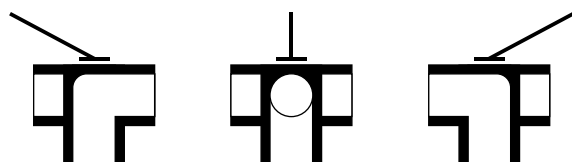
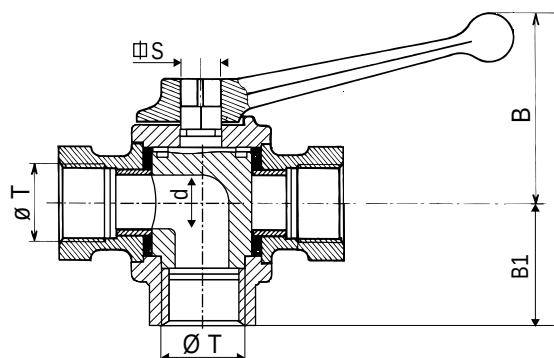


CONTACT FIN DE COURSE 0/F
 LIMIT SWITCH O/C

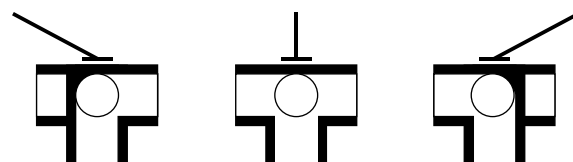
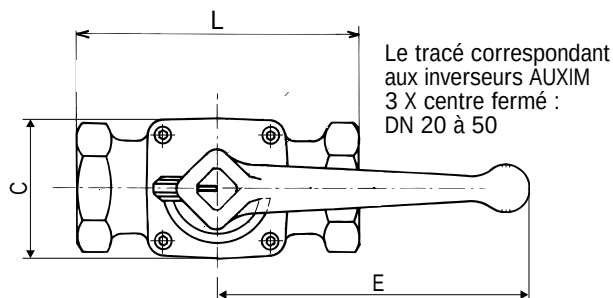
DIMENSIONS

ORIFICE : BSPP - PORTS : BSPP
: NPT - PORTS : NPT

VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING



DISTRIBUTION CENTRE FERMÉ / CLOSED CENTER



DISTRIBUTION CENTRE OUVERT / OPEN CENTER

Pression / Pressure 20 bar

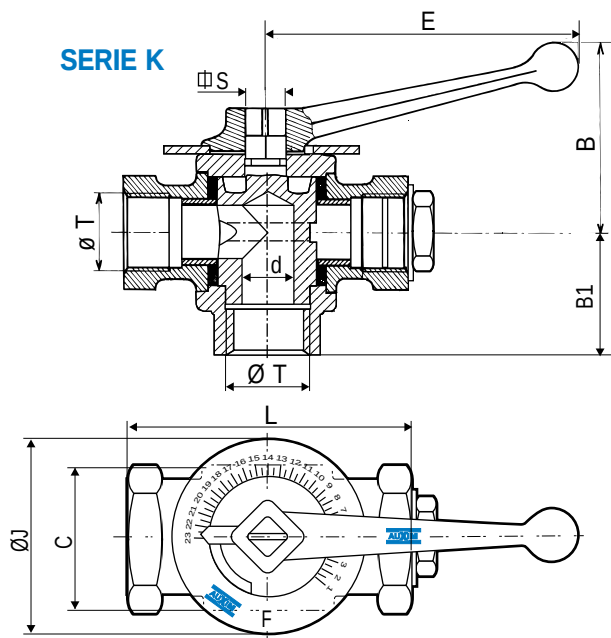
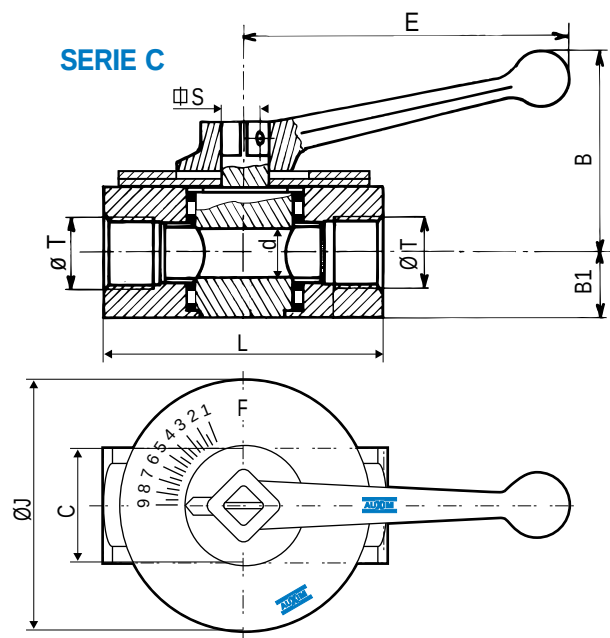
NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	DIMENSIONS								WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE		PRESSION MAXI (bar)	Ø d	C	L	Ø T	B	B1	E	Ø S	MASSE (kg)
8	1/4"	20	8	30,0	56	1/4"	57	30	100	8	0,450
12	3/8"	20	12	30,0	68	3/8"	58	36	100	10	0,500
15	1/2"	20	15	40,0	84	1/2"	68	42	120	12	1,000
20	3/4"	20	20	56,0	114	3/4"	83	47	175	12	1,700
25	1"	20	25	61,0	124	1"	91	53	175	14	2,100
32	1 1/4"	20	32	81,0	140	1 1/4"	142	60	220	18	3,700
40	1 1/2"	20	40	94,0	164	1 1/2"	174	70	260	22	5,600
50	2"	20	50	112,0	190	2"	196	80	305	22	7,900

Pression / Pressure 40 bar

NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	DIMENSIONS								WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE		PRESSION MAXI (bar)	Ø d	C	L	Ø T	B	B1	E	Ø S	MASSE (kg)
8	1/4"	40	8	30,0	56	1/4"	58	30	100	8	0,450
12	3/8"	40	12	30,0	68	3/8"	60	36	100	10	0,500
15	1/2"	40	15	40,0	84	1/2"	69	42	120	12	1,000
20	3/4"	40	20	56,0	114	3/4"	83	47	175	12	1,700
25	1"	40	25	61,0	124	1"	91	53	175	14	2,100

DIMENSIONS

VERSION STANDARD : MANŒUVRE SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : CLOCKWISE OPERATING



ORIFICE : BSPP - PORTS : BSPP
 NPT - PORTS : NPT

ORIFICE : BSPP - PORTS : BSPP
 NPT - PORTS : NPT

SERIE-C

NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	REPERAGE DU DEBIT - FLOW IDENTIFICATION MANŒUVRE SUR 90 ° - OPERATION AT 90 °									WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE	PRESSION MAXI (bar)	Ø d	C	L	Ø T BSPP	B	B1	E	∅ S	ØJ	MASSE (kg)	
8	1/4"	20	7	30,0	63	1/4"	49,0	15,0	80	8	60	0,450
12	3/8"	20	9	35,0	76	3/8"	57,5	17,5	95	10	60	0,600
15	1/2"	20	15	40,0	84	1/2"	60,0	20,0	95	12	73	1,000
20	3/4"	20	20	55,5	114	3/4"	69,0	26,0	115	12	73	1,600
25	1"	20	25	61,0	124	1"	83,0	34,0	135	14	80	2,500
32	1"1/4	20	32	81,0	140	1"1/4	96,5	40,5	160	18	93	3,600
40	1"1/2	20	40	94,0	164	1"1/2	115,0	47,5	190	22	93	5,000
50	2"	20	50	112,0	190	2"	128,0	52,5	220	22	93	7,000

SERIE-K

NOMINAL DIA. ND INCH		MAXI PRESSURE	REGLAGE PROGRESSIF DU DEBIT - FLOW PROGRESSIVE REGULATION MANŒUVRE A 270 ° - OPERATION AT 270 °									WEIGHT
DIA. NOMINAL DN TAILLE	PRESSION MAXI (bar)	Ø d	C	L	Ø T	B	B1	E	∅ S	Ø J	MASSE (kg)	
8	1/4"	20	7	30,0	56	1/4"	58	30	100	8	60	0,450
12	3/8"	20	9	30,0	68	3/8"	60	36	100	10	60	0,500
15	1/2"	20	15	40,0	84	1/2"	69	42	120	12	73	1,000
20	3/4"	20	20	56,0	114	3/4"	83	47	175	12	73	1,700
25	1"	20	25	61,0	124	1"	91	53	175	14	80	2,100
32	1"1/4	20	32	81,0	140	1"1/4	142	60	220	18	93	3,700
40	1"1/2	20	40	94,0	164	1"1/2	174	70	260	22	93	5,600
50	2"	20	50	112,0	190	2"	196	80	305	22	93	7,900

COMMENT COMMANDER- HOW TO ORDER

S20		HP40		15	Y	R	V	G	SB
SERIE SERIES		TAILLE SIZE		CLE HANDLE	ROTATION ROTATION	ECHAPPEMENT VENTING	RACCORDEMENT CONNECTION	OPTIONS OPTIONS	
MODELE MODEL	CLASSE CLASS								
CODE	CODE	MM	INCH	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
S20	HP 40	08	1/4"	Y	Avec With	S	Sans Without	SO	Fin de course position ouvert Limit switch open position
		12	3/8"	N	Sans Without	V	Avec With	SC	Fin de course position fermé Limit switch closed position
		15	1/2"					SB	Fin de course ouvert + fermé Limit switch closed + open
		20	3/4"					PB	Cadenassage ouvert + fermé Padlock closed + open
		25	1"					LB	Verrouillage ouvert + fermé Locking closed + open
		32	1 1/4"	R	Droite (horaire) Right (cw)	G	BSPP	TW	Montage jumelé Twin mounted
40	1 1/2"	L	Gauche (anti-horaire) Left (c.cw)	N	NPT				
50	2"								

3X20		3X40		15	Y	R	CF	G	SB	
SÉRIE SERIES		TAILLE SIZE			CLE HANDL	ROTATION ROTATION	RACCORDEMENT CONNECTION		OPTIONS OPTIONS	
MODELE MODEL	CLASSE CLASS									
CODE	CODE	MM	INCH		CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
3X20	3X40	08	1/4"		Y	Avec With	CF	CENTRE FERME CLOSED CENTER	SO	Fin de course position ouvert Limit switch open position
		12	3/8"		N	Sans Without	CO	CENTRE OUVERT OPEN CENTER	SC	Fin de course position fermé Limit switch closed position
		15	1/2"						SB	Fin de course ouvert + fermé Limit switch closed + open
		20	3/4"						PB	Cadenassage ouvert + fermé Padlock closed + open
		25	1"						LB	Verrouillage ouvert + fermé Locking closed + open
		32	1"1/4						TW	Montage jumelé Twin mounted
40	1"1/2		R	Droite (horaire) Right (cw)	G	BSPP				
50	2"		L	Gauche (anti-horaire) Left (c.cw)	N	NPT				

AUXI		C K		15	R	G	
SÉRIE SERIES		TAILLE SIZE		ROTATION ROTATION		RACCORDEMENT CONNECTION	
MODEL MODELE	CLASSE CLASS						
CODE	CODE	MM	INCH	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
AUXI	C ou K	08	1/4"	R	Droite (horaire) Right (cw)	G	BSPP
		12	3/8"	L	Gauche (anti-horiaire) Left (c.cw)	N	NPT
		15	1/2"				
		20	3/4"				
		25	1"				
		32	1 1/4"				
		40	1 1/2"				
		50	2"				

CARACTERISTIQUES- FEATURES

Montages :

- en ligne
- orifices taraudés BSPP
- joint toriques : NITRILE

Mounting :

- in line
- ports thread BSPP
- o-ring seals : NITRILE

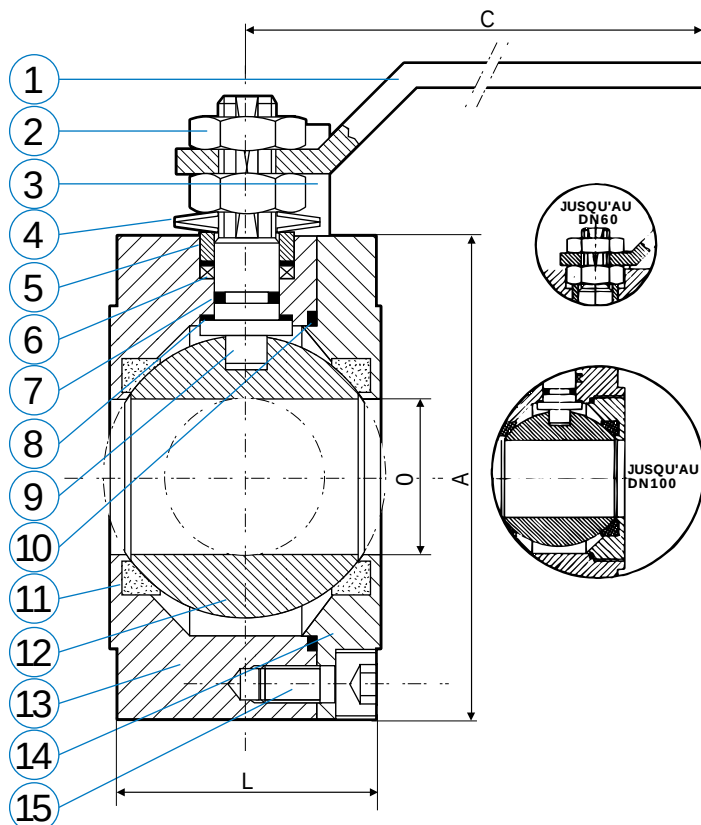
Matières :

- corps (DN 8 - 15) acier - (DN20 - 50) fonte GS
- tournant (DN 8 - 25) laiton - (DN 32 - 50) fonte

Material :

- body (ND 8 - 15) steel - (ND 20 - 50) GS cast iron
- plug (ND 8 - 25) brass - (ND 32 - 50) cast iron

ROBINET A BOISSEAU SPHERIQUE BALL VALVE



REP.	NB.	DESIGNATION	MATIERE MATERIALS	
15		Vis CHC / Screws	Acier/steel	Acier ZnB1/steel
14	1	Embout / End connection	XC18S	Z2CND17.12
13	1	Corps / body	XC18S	Z2CND17.12
12	1	Sphère / ball	Z6CN18.10	Z2CND17.12
11	2	Siège / Sealing	PTFE	PTFE + % verre glass
10	1	Joint / Seal	PTFE	PTFE
9	1	Tige / Stem	Z30C13	Z30C13
8	1	Rondelle d'usure / Washer	PTFE	PTFE
7	1	Joint torique / O'ring	NBR	NBR
6	1	Garniture / Sealing	PTFE	PTFE
5	1	Fouloir / Stopper plate	A33	Z30C13
4	2	Rondelles élastiques	A33	A33
3	1	Butée / Limit	A33	A33
2	1	Ecrou / Nut	Acier/steel	Acier/steel
1	1	Levier / handle	A33	A33

DN ND	PN bar	A	C	L	Ø	MASSE (kg) WEIGHT
15	16	90	160	42	15	2,1
20	16	105	160	42	20	2,6
25	16	110	160	46	25	3,4
32	16	125	160	55	31	6,0
40	16	145	215	67	38	8,0
50	16	160	215	84	50	12,0
65	16	185	215	106	65	14,0
80	16	200	500	120	73	19,0
100	16	220	500	140	100	22,0
125	16	250	500	182	118	48,0
150	16	300	500	234	150	82,0

Codification incluant les instructions conformes à :

Code including specifications :

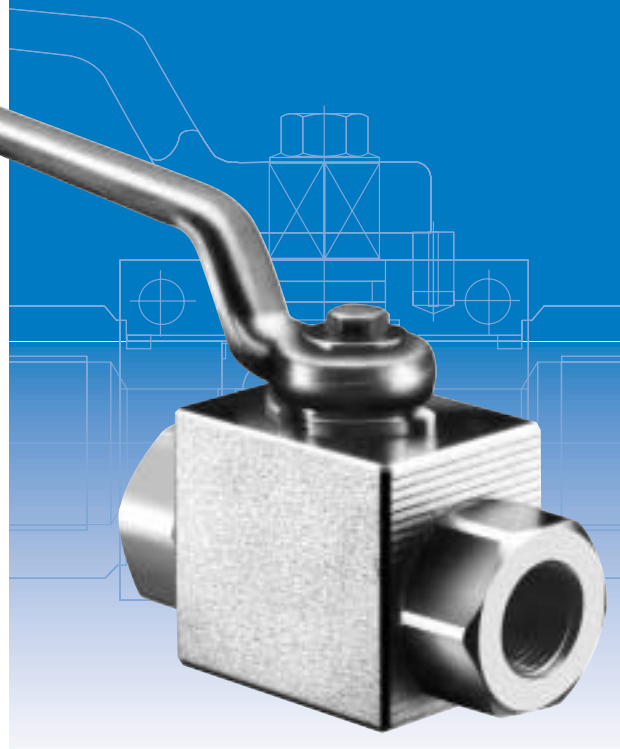
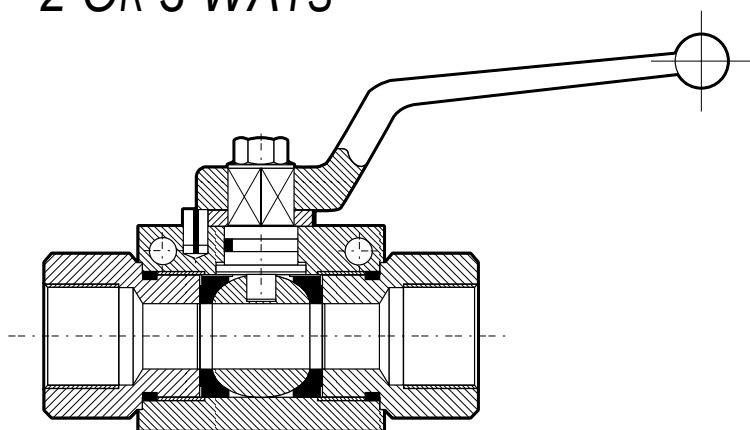
ISO S209 # AFNOR NF. E . 29 470

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER

FERMETURE DU ROBINET : SENS HORAIRE
CLOCKWISE VALVE CLOSING

SP1	20	1	T	7	T	SC							
SERIE SERIE	TAILLE SIZE	TAILLE SIZE	CORPS BODY	JOINTS SEAL	SPHERE BALL	GARNITURE SEALING	OPTIONS OPTIONS						
CODE	CODE	CODE	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION	CODE	REF.	DESIGNATION				
SP1	15	80	1	CARBON STEEL ACIER	T	PTFE	7	STAINLESS INOX	T	PTFE + %GLASS PTFE + % VERRE	X	PO	Cadenassage position ouvert <i>Padlock open position</i>
	20	100										PC	Cadenassage position fermé <i>Padlock closed position</i>
	25	125	6	STAINLESS INOX								PB	Cadenassage ouvert + fermé <i>Padlock closed + open</i>
	32	150										SO	Fin de course position ouvert <i>Limit switch open position</i>
	40											SC	Fin de course position fermé <i>Limit switch closed position</i>
	50											SB	Fin de course ouvert + fermé <i>Limit switch closed + open</i>
	65												

ROBINETS
2 OU 3 VOIES
BALL VALVES
2 OR 3 WAYS



EXECUTION STANDARD

- ▲ Corps et raccord acier zingué
- ▲ Sphère acier chromé
- ▲ Garniture polyacetal
- ▲ Joint : NBR
- ▲ Fermeture du Robinet : sens anti-horaire

STANDARD EXECUTION

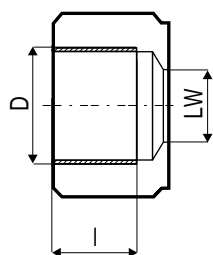
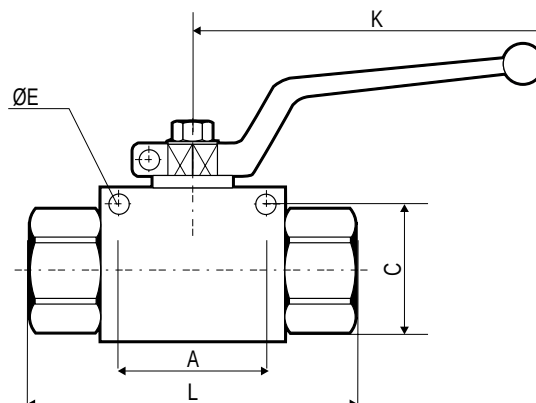
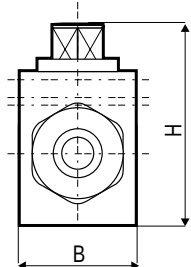
- ▲ Body and connection : zinc-plated steel
- ▲ Ball : thick-chromed steel
- ▲ Ball gaskets : polyacetalic resin (DELRIN)
- ▲ Pin gaskets : NBR
- ▲ Counter clockwise valve closing

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER

BKH		BH3		10	L	1	B	1	P	G			
SERIE		SERIES		TAILLE	3 VOIES	CORPS	JOINTS	SPHERE	GARNITURE	MONTAGE			
SIZE		3 WAYS		BODY		SEAL		BALL		SEALING			
MOUNTING													
CODE		2 VOIES	3 VOIES	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION		
BKH	BH3	4	4 L	1	ACIER/STEEL	B	NBR	1	ACIER CHROMÉ chromed steel	P	POLYACETAL	G	BSPP
		6	6 L			V	VITON					N	NPT
		10	10 L										
		15	15 L										
		20	20 L										
		25	25 L										
		32	32 L										
		40	40 L										
		50											

ROBINETS 2 VOIES BALL VALVES TWO WAYS

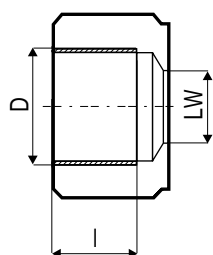
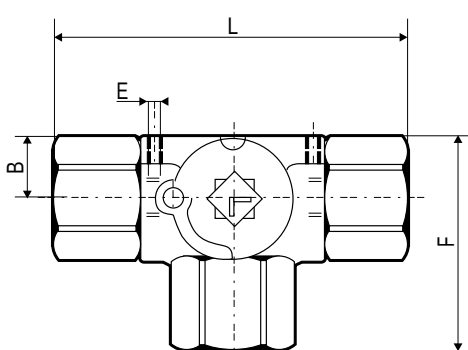
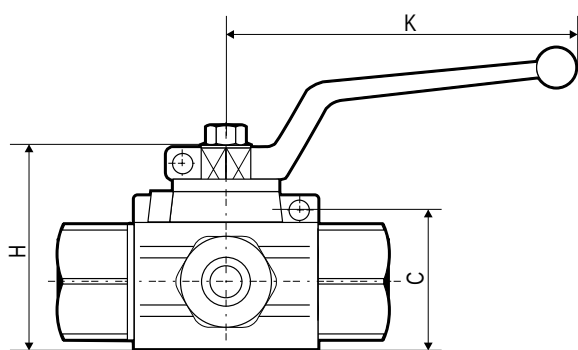
Fermeture du Robinet :
sens anti-horaire
Counter clockwise
valve closing



DN ND	LW	PN bar	D BSPP	D NPTF	L	B	H	I	K	A	C	E
4	5	500	G 1/8"		71	26	44,5	14	115	29	27,5	4,5
6	6	500	G 1/4"	1/4" - 18 NPT	71	26	44,5	14	115	29	27,5	4,5
10	10	500	G 3/8"	3/8" - 18 NPT	72	33	50,0	14	115	35	35,0	5,5
13	13	500	G 1/2"	1/2" - 14 NPT	85	35	51,0	16	115	39	35,5	6,5
20	20	320	G 3/4"	3/4" - 14 NPT	97	49	71,5	18	160	50	49,5	6,5
25	24	320	G 1"	1" - 11,5 NPT	113	60	76,0	20	160	54	54,0	6,5
32	24	320	G 1" 1/4	1" 1/4 - 11 NPT	121	60	76,0	22	160	54	54,0	6,5
40	24	320	G 1" 1/2		124	60	76,0	24	160	54	54,0	6,5
50	48	350	G 2"		140	100	132,0	28	200			

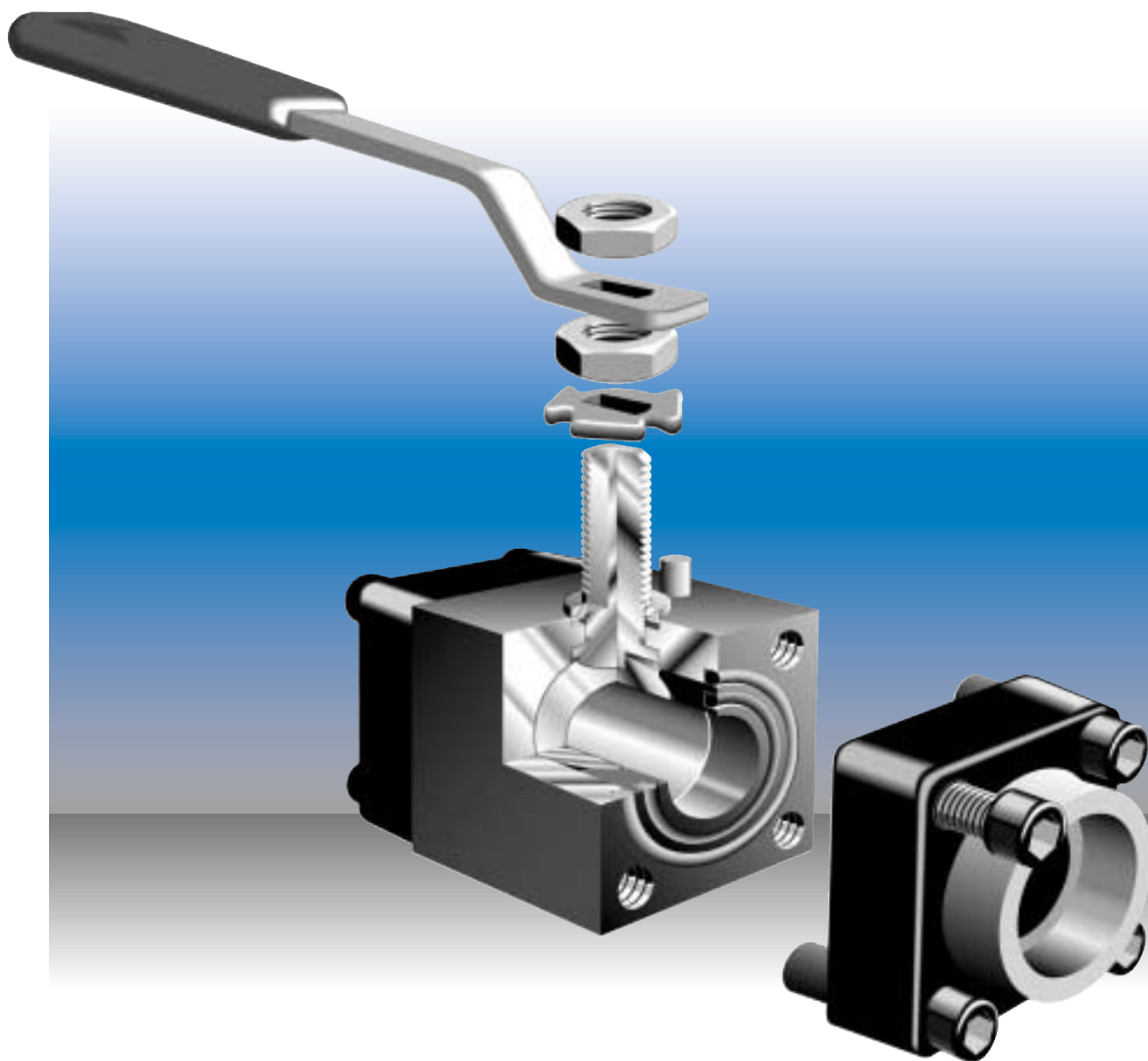
ROBINETS 3 VOIES BALL VALVES THREE WAYS L

Manœuvre sens anti-horaire
operating counter clockwise



DN ND	LW	PN bar	D BSPP	D NPTF	L	B	H	I	K	E	C	F
4	5	500	G 1/8"		71	13,0	44,5	14	115	M4	27,5	44,0
6	7	500	G 1/4"	1/4" - 18 NPT	71	13,0	44,5	14	115	M4	27,5	44,0
10	10	500	G 3/8"	3/8" - 18 NPT	72	16,5	50,0	14	115	M4	35,0	51,5
13	13	500	G 1/2"	1/2" - 14 NPT	85	17,5	51,5	16	115	M5	36,0	55,0
20	20	320	G 3/4"	3/4" - 14 NPT	97	24,5	72,0	18	160	M6	49,5	70,0
25	24	320	G 1"	1" - 11,5 NPT	113	30,0	79,5	20	160	M6	54,0	87,5
32	24	320	G 1" 1/4	1" 1/4 - 11 NPT	124	30,0	79,5	22	160	M6	54,0	87,5
40	24	320	G 1" 1/2		124	30,0	79,5	24	160	M6	54,0	87,5

ROBINETS A SPHERE FLOTTANTE
FLOATING BALL VALVES

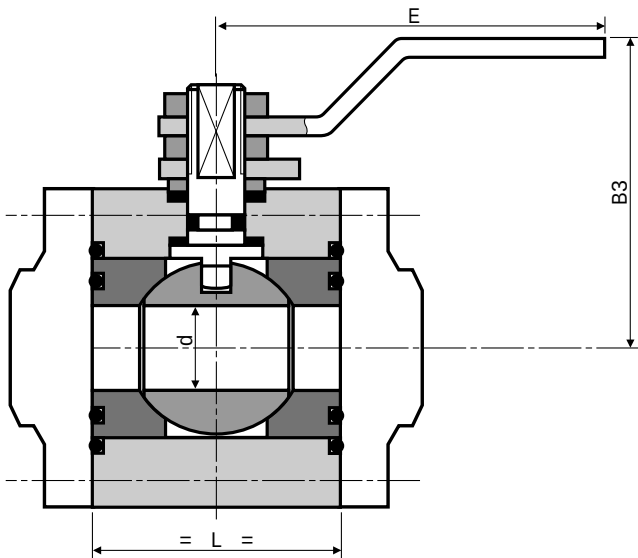


RD 3

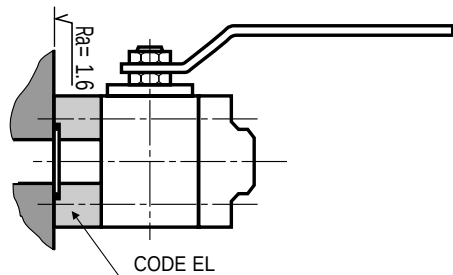
DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE

BASIC VALVE DIMENSIONS

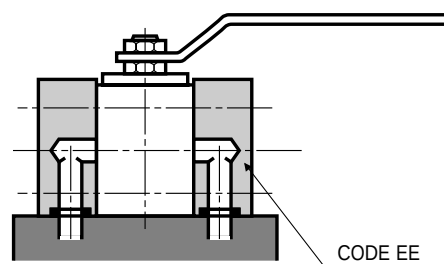
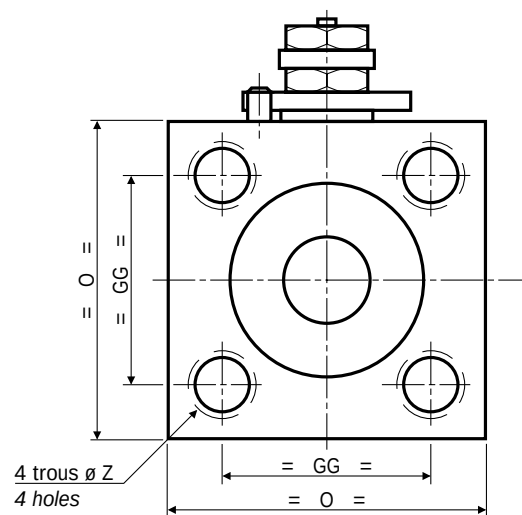
VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING



MONTAGE EN LIGNE
IN LINE ASSEMBLY



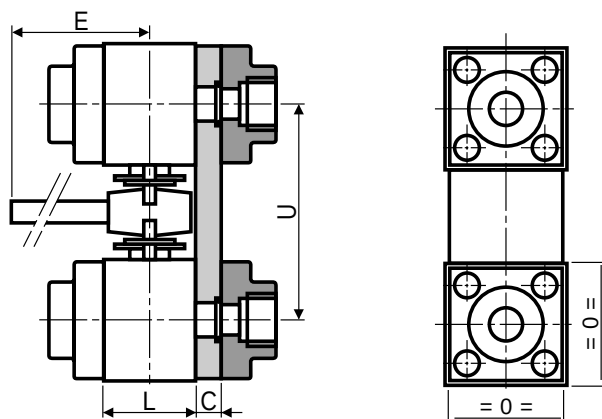
FLASQUAGE LATÉRAL
SIDE FLANGED ASSEMBLY



MONTAGE SUR EMBASE
MANIFOLD ASSEMBLY

NOMINAL Ø ND SIZE		MAXI. PRESSURE	DIMENSIONS (mm)							WEIGHT
Ø NOMINAL DN TAILLE		PRESSION MAXI (BAR)	Ø d	O	GG	B3	Z	L	E	MASSE (kg)
6	1/4"	375	10,0	40	29,7	50,0	M5	36	162	0,500
10	3/8"	375	10,0	40	29,7	50,0	M5	36	162	0,500
15	1/2"	375	15,0	45	32,5	53,0	M6	40	162	0,650
20	3/4"	375	20,0	55	38,0	68,0	M8	46	200	1,100
25	1"	375	25,0	70	46,0	77,0	M10	52	200	1,800
32	1 1/4"	350	32,0	80	53,8	108,0	M12	60	300	3,000
40	1 1/2"	350	38,0	100	64,0	119,0	M14	68	380	5,400
50	2"	350	50,8	120	80,0	129,0	M16	80	380	6,600

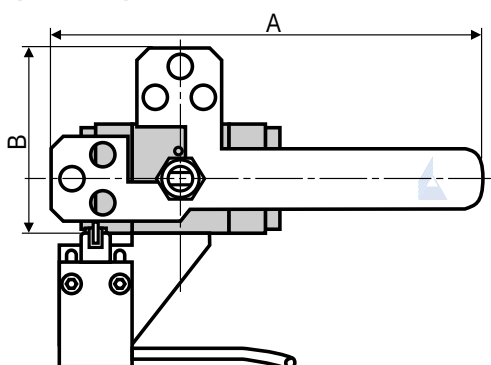
ENSEMBLE JUMELE TWIN ASSEMBLY



TAILLE SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
DN ND	6	10	15	20	25	32	40	50
L	36	36	40	46	52	60	68	80
O	40	40	45	55	70	80	100	120
C	10	10	10	15	15	20	20	20
U	72	72	80	110	117	144	168	189
E	190	190	230	285	285	340	380	380

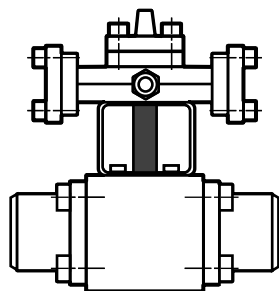
OPTIONS OPTION

CADENASSAGE
CONTACT FIN DE COURSE
PADLOCK DEVICE
LIMIT SWITCH



TAILLE SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
DN ND	6	10	15	20	25	32	40	50
A	220	220	193	262	270	375	465	475
B	75	75	80	90	105	115	135	155

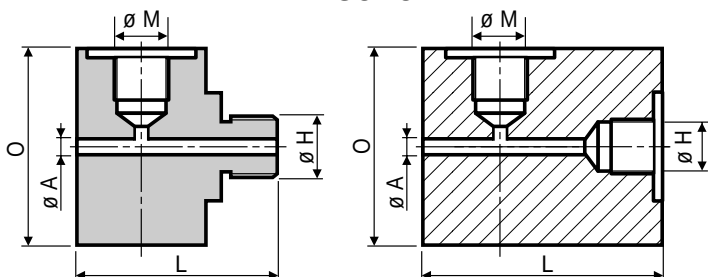
AUTOMATISME / AUTOMATION



**TOUT TYPE
D'OPERATEUR**
ALL KINDS OF ACTUATORS

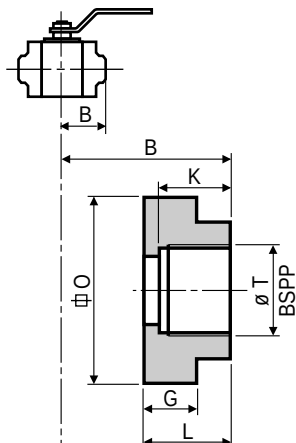
SUR DEMANDE
ON REQUEST.

BRIDES POUR CAPTEURS ET PRISES DE PRESSION BSPP FLANGES FOR TEST POINT FITTINGS BSPP

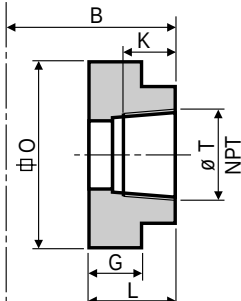


TAILLE SIZE	1/4"	3/8"						
DN ND	6	10						
O	40	40						
L	46	46						
Ø A	1,5	1,5						
Ø H	1/4"	1/4"						
Ø M	1/4"	1/4"						

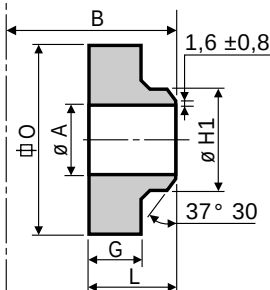
BRIDES FLANGES



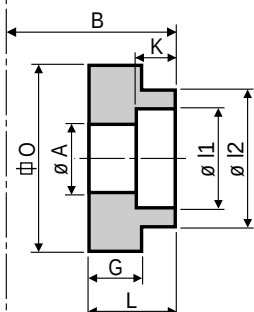
TARAUDAGE BSPP
FEMALE THREAD BSPP
CODE GA



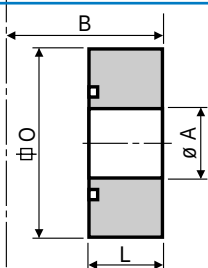
TARAUDAGE NPT
FEMALE THREAD NPT
CODE NP



BUTT WELDING
CODE BW



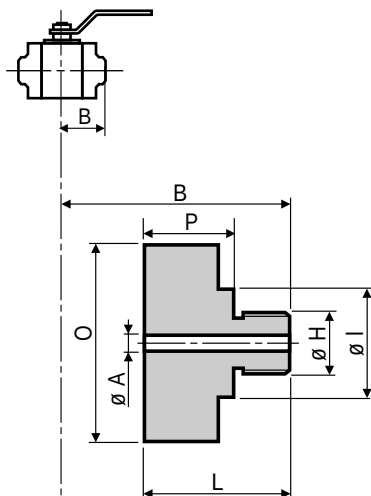
SOCKET WELDING
CODE SW



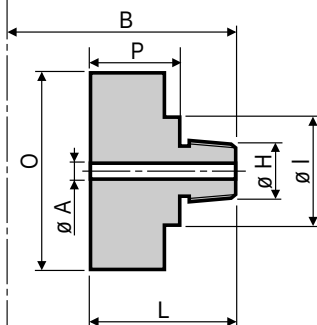
BRIDE INTERMEDIAIRE
ADAPTOR FLANGE
CODE EL

TAILLE SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
DN ND	6	10	15	20	25	32	40	50
ØT	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
O	40	40	45	55	65	75	90	110
B	37	37	43	49	56	65	69	82
K	14	12	15	19	22	25	25	30
G	12	12	16	18	18	20	20	24
L	19	19	23	26	30	35	35	42
DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
ØT	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
O	40	40,0	45,0	55	65,0	75,0	90,0	110,0
B	37	37,0	43,0	49	54,0	65,0	69,0	82,0
K	10	10,4	13,6	14	16,8	17,3	17,3	17,7
G	12	12,0	16,0	18	18,0	20,0	20,0	24,0
L	19	19,0	23,0	26	28,0	35,0	35,0	42,0
DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
Ø H1	14	18	22	28	35	43	50	62
Ø A	8	10	13	19	24	30	36	48
O	40	40	45	55	65	75	90	110
B	37	38	45	53	56	65	69	82
G	12	12	16	18	18	20	20	24
L	19	20	25	30	30	35	35	42
DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
Ø I1	14,1	17,7	21,8	27,4	34,2	42,9	48,8	60,9
Ø I2	28,0	28,0	30,0	35,0	47,0	56,0	63,0	80,0
O	40,0	40,0	45,0	55,0	65,0	75,0	90,0	110,0
B	37,0	37,0	43,0	49,0	54,0	65,0	69,0	82,0
K	9,5	9,5	9,5	13,0	13,0	13,0	13,0	16,0
G	12,0	12,0	16,0	18,0	18,0	20,0	20,0	24,0
L	19,0	19,0	23,0	26,0	28,0	35,0	35,0	42,0
A	8,0	10,0	13,0	19,0	24,0	30,0	36,0	48,0
DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
Ø A	8	10	13,0	19,0	24,0	30,0	36,0	48,0
O	40	40	45,0	55,0	70,0	80,0	100,0	110,0
L	12	12	16,0	18,0	25,0	25,0	25,0	25,0
B	30	30	36,0	41,0	51,0	55,0	59,0	65,0

BRIDES FLANGES

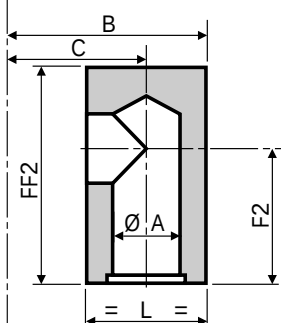
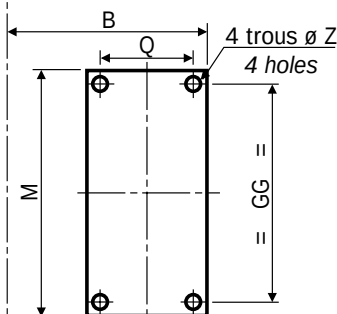
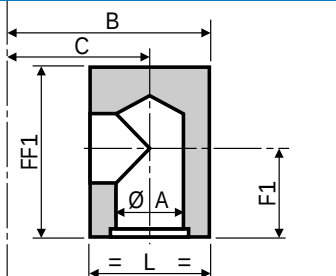
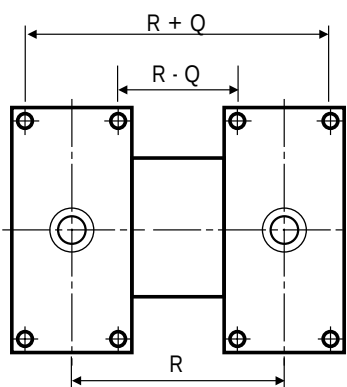


EMBOUT BSPP
MALE THREAD BSPP
CODE GC



EMBOUT NPT
MALE THREAD NPT
CODE NC

BRIDE D'EQUERRE MANIFOLD FLANGE CODE EE



BRIDE D'EQUERRE
MANIFOLD FLANGE
CODE E4

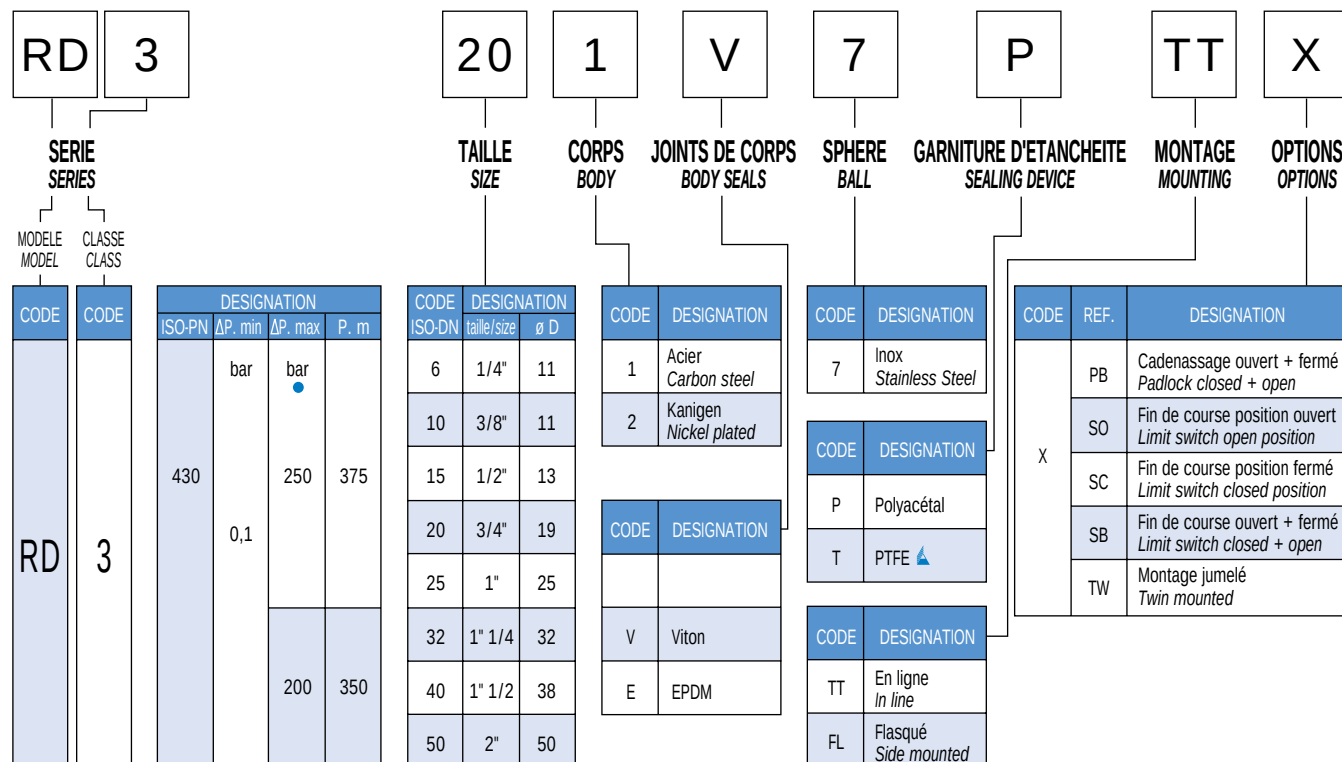
TAILLE SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
DN ND	6	10	15	20	25	32	40	50
ø H	1/4"	3/8"	1/2"					
O	40	40	45					
ø I	22	22	27					
B	46	48	55					
ø A	3	3	7					
P	18	18	19					
L	28	30	35					

DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
ø H	1/4"	3/8"	1/2"					
O	40	40	45					
ø I	22	22	27					
B	48	48	55					
ø A	3	3	7					
P	18	18	19					
L	30	30	35					

DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
F1	22,0	22,0	24,5	29,5	37,0	42,5	52,5	63,5
FF1	42,0	42,0	47,0	57,0	69,0	79,5	97,5	120,0
ø A	11,0	11,0	13,0	19,0	25,0	32,0	38,0	50,0
C	33,0	33,0	40,0	43,0	50,0	58,5	63,5	75,0
B	48,0	48,0	60,0	63,0	74,0	90,0	93,0	110,0
Q	17,0	17,0	22,0	23,4	26,0	34,0	32,0	40,0
GG	46,0	46,0	52,5	66,0	78,0	94,0	112,0	126,0
Z	5,5	5,5	7,0	9,0	11,0	13,0	15,0	16,5
M	60,0	60,0	65,0	85,0	100,0	120,0	140,0	155,0
L	30,0	30,0	40,0	40,0	48,0	60,0	59,0	70,0
F2	45,0	45,0	45,0	-	-	-	-	-
FF2	65,0	65,0	67,5	-	-	-	-	-
R	66,0	66,0	80,0	86,0	100,0	117,0	127,0	150,0

DN / ND	6	10	15	20	25	32	40	50
O'RING	2210	2210	2210	2214	2219	2222	2225	2228
VIS/SCREW	M5	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER



• ΔP. max: pression autorisant une bonne manœuvrabilité manuelle.
NOTE: Ces valeurs sont indiquées pour des fluides hydrauliques, pour des fluides gazeux consulter nos services techniques.
Codification incluant les instructions conformes à ISO 5209 AFNOR N.F.E. 29470.

• ΔP. max: pressure advised for an easy hand operating.
NOTE: These values concern hydraulic fluids. For gas, please contact us.
Model number including the ISO 5209 instructions.

▲ Pression de service
maxi = 100 bar.

▲ Maxi working
pressure = 100 bar.

X: Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique: en cas de commande de rechange nous indiquer le n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X: All options are shown with an "X" printed on the identification plate. To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
GA	Bride taraudée BSPP / Female thread flange BSPP	NC	Bride à embout mâle "NPT" / Male thread flange "NPT"
NP	Bride taraudée NPT / Female thread flange NPT	EE	Bride d'équerre "Basse" / Manifold flange "Low type"
BW	Bride à souder "Butt welding" / Butt weld flange	E4	Bride d'équerre "Haute" / Manifold flange "High type"
SW	Bride à souder "Socket welding" / Socket weld flange	EL	Bride intermédiaire / Adaptor flange
GC	Bride à embout mâle "BSPP" / Male thread flange "BSPP"		

Exemple de référence / Model code example: **RD3.20.1V7P.FL.PB.EL.BW**

CARACTERISTIQUES FEATURES

Matières:

Corps: acier
Sphère: inox
Garnitures: polyacétal
Joints: buna - N
Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
Ball: stainless steel
Packing: polyacetal
O'ring: buna - N
Other material on request.

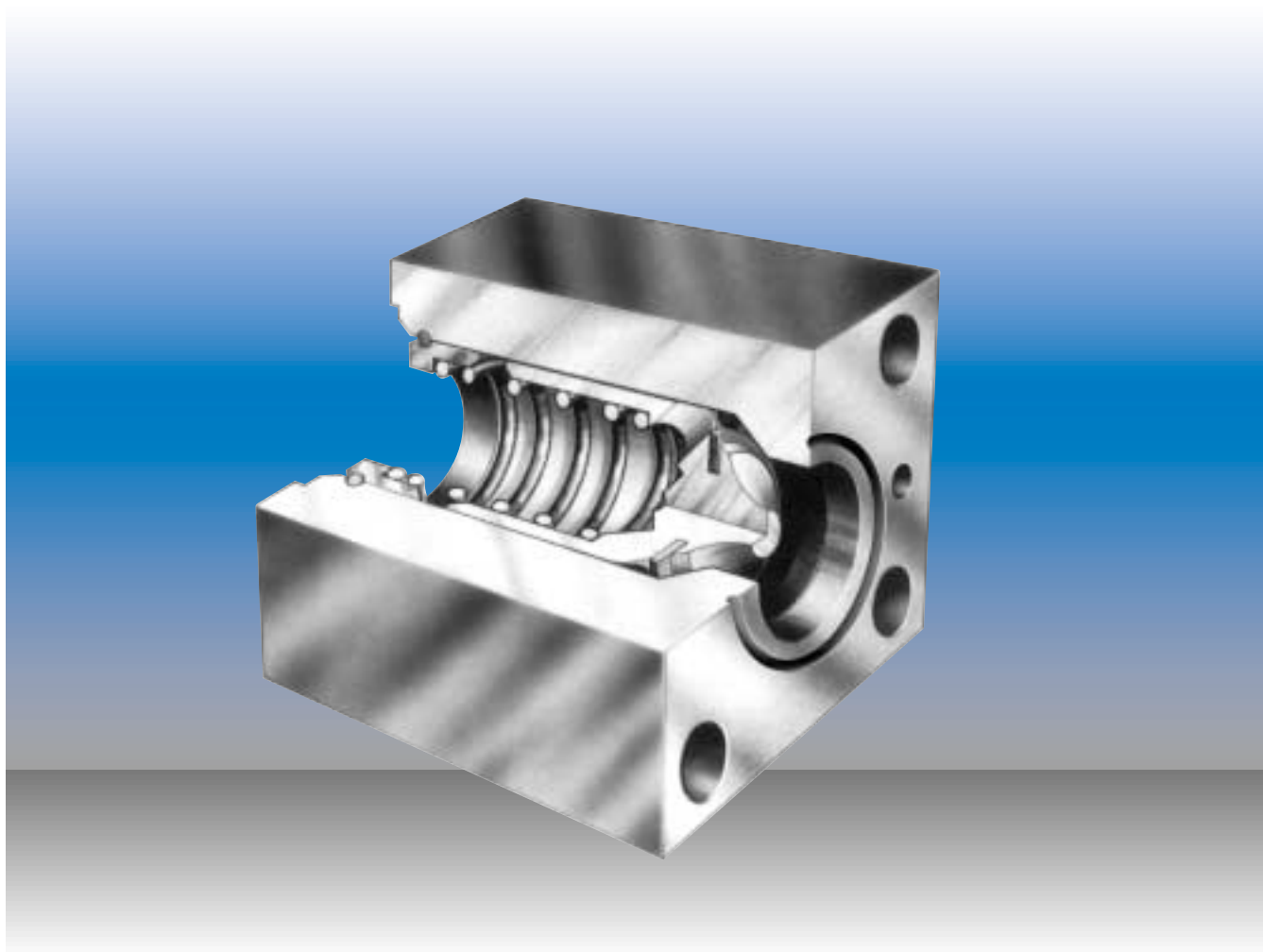
Installation:

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie puis enlever la cellule pour le soudage complet des collets.
"RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries avec la cellule (robinet) montée.

Installation:

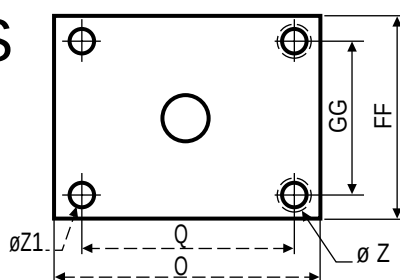
"WELDING" - tack weld the pipe, and then remove the valve body before the final welding on the necks.
"FLUSHING" - Do not flush the pipe with the valve body in place.

CLAPETS DE NON RETOUR
NON RETURN CHECK VALVES



AR

DIMENSIONS DIMENSIONS



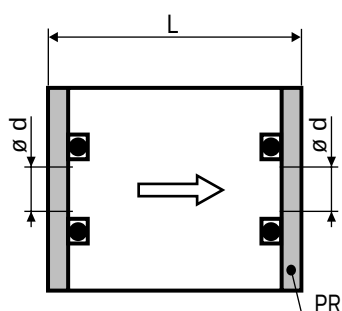
PR= PLAQUE DE RETENUE
RETAINER PLATE

MONTAGE EN LIGNE
IN LINE MOUNTING

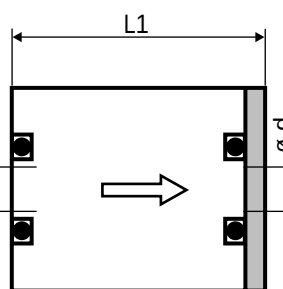
4 trous $\varnothing Z$
4 holes $\varnothing Z$

MONTAGE FLASQUE
SIDE FLANGED MOUNTING

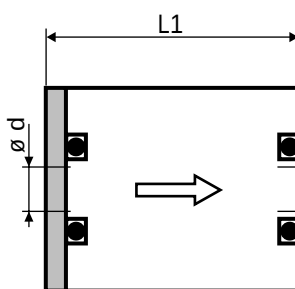
4 trous $\varnothing Z1$
4 holes $\varnothing Z1$



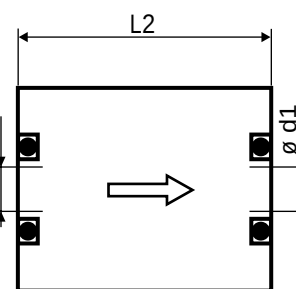
SANS JOINT
WITHOUT SEAL
CODE N



JOINT COTE ENTREE
INLET SIDE SEALED
CODE E



JOINT COTE SORTIE
OUTLET SIDE SEALED
CODE S



JOINTS DES 2 COTES
SEALS ON BOTH SIDES
CODE D

ISO 6162-1 (SAE 3000)

ND	SIZE	PN	$\varnothing d$	$\varnothing d1$	GG	FF	Q	O	L	L1	L2	$\varnothing Z$	$\varnothing Z1$	O'RING		WEIGHT kg
														INLET	OUTLET	
DN	TAILLE	PN	$\varnothing d$	$\varnothing d1$	GG	FF	Q	O	L	L1	L2	$\varnothing Z$	$\varnothing Z1$	ENTREE	SORTIE	MASSE
15	1/2"	250	11	17,5	17,5	45	38,1	60	46	42	38	M8	8,5	2118	2118	0,5
20	3/4"	250	14,5	23	22,2	55	47,6	70	54	50	46	M10	11	2122	2122	1,0
25	1"	250	17	28	26,2	70	52,4	80	61	57	53	M10	11	2126	2126	1,3
32	1" 1/4	250	22	37,3	30,2	80	58,7	80	82	78	74	M10 M12	11	2131	2131	2,6
40	1" 1/2	250	28	43	35,7	90	69,85	95	89	85	81	M12 M14	13	2136	2126	3,8
50	2"	250	37	55	42,9	100	77,8	110	105	101	97	M12 M14	13	2143	2143	5,9

ISO 6162-2 (SAE 6000)

ND	SIZE	PN	$\varnothing d$	$\varnothing d1$	GG	FF	Q	O	L	L1	L2	$\varnothing Z$	$\varnothing Z1$	O'RING		WEIGHT kg
														INLET	OUTLET	
DN	TAILLE	PN	$\varnothing d$	$\varnothing d1$	GG	FF	Q	O	L	L1	L2	$\varnothing Z$	$\varnothing Z1$	ENTREE	SORTIE	MASSE
15	1/2"	420	11	17,5	18,25	50	40,5	60	46	42	38	M8	8,5	2118	2118	0,7
20	3/4"	420	14,5	23	23,8	60	50,8	70	54	50	46	M10	11	2123	2123	1,2
25	1"	420	17	28	27,75	70	57,15	80	61	57	53	M12	13	2128	2128	1,9
32	1" 1/4	420	22	37,3	31,75	80	66,7	95	84	79	74	M12 M14	15	2132	2132	3,3
40	1" 1/2	420	28	43	36,5	95	79,4	115	91	86	81	M16	17	2138	2138	5,2
50	2"	420	37	55	44,45	115	96,8	135	109	103	97	M20	21	2146	2146	8,9

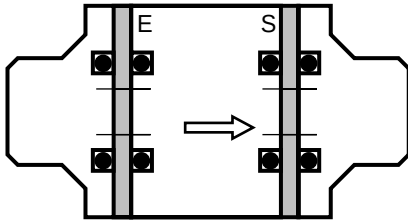
◆ Diamètre maxi de perçage du bloc foré - Entrée/Inlet ● Sortie/Outlet

■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions

◆ Maximum diameter of inlet hole ● outlet hole - in the manifold

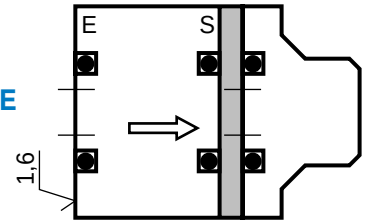
■ Do not use this male metric thread for new constructions

MONTAGE EN LIGNE IN LINE ASSEMBLY

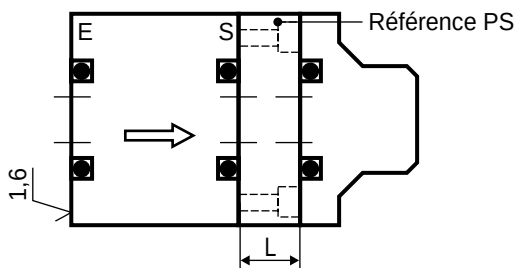


FLASQUAGE LATÉRAL SIDE FLANGED ASSEMBLY

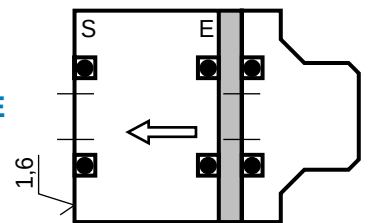
COTE ENTREE
INLET SIDE



FLASQUE AVEC PLAQUE DE MAINTIEN SIDE MOUNTED WITH RETAINING PLATE



COTE SORTIE
OUTLET SIDE



ISO 6162-1

ND	SIZE	SAE 3000	
DN	TAILLE	L	REFERENCE
15	1/2"	23	PS.01.0151
20	3/4"	29	PS.01.0201
25	1"	29	PS.01.0251
32	1" 1/4	33	PS.01.0321
40	1" 1/2	33	PS.01.0401
50	2"	33	PS.01.0501

ISO 6162-2

ND	SIZE	SAE 6000	
DN	TAILLE	L	REFERENCE
15	1/2"	23	PS.02.0151
20	3/4"	29	PS.02.0201
25	1"	33	PS.02.0251
32	1" 1/4	33	PS.02.0321
40	1" 1/2	39	PS.02.0401
50	2"	49	PS.02.0501

Nous contacter pour plus d'informations.
For more information, contact us.

DEBIT / PERTES DE CHARGE

FLOW / PRESSURE DROP

ND DN	10			15			20			25			32			40			50		
SIZE TAILLE	3/8"			1/2"			3/4"			1"			1" 1/4			1" 1/2			2"		
Débit/Flow L/mn	10	15	20	30	40	60	50	70	90	70	100	120	100	150	200	120	180	260	160	200	270
△ p. bar	0,6	0,7	1,0	0,86	1,46	3,06	0,58	1,04	1,67	0,42	0,8	1,14	0,51	0,72	1,21	0,63	0,69	0,85	0,53	0,54	0,55

DEBIT / PERTES DE CHARGE (△p. bar)
FLOW / PRESSURE DROP (△p. bar)

Huile minérale 30 cst à 40°c avec ressort taré à 0,5 bar. v= 9 m/s
Mineral oil 30 cst at 40°c with 0,5 bar spring v= 9 m/s.



COMMENT COMMANDER / HOW TO ORDER

AR	3
AR	3

SERIE
SERIES

MODELE
MODEL

CLASSE
CLASS

32
20

TAILLE
SIZE

A
A

TARAGE
CRACKING PRESSURE

1
1

CORPS
BODY

B
B

JOINTS
SEALS

1
1

CLAPET
POPPET

E
E

POSITION
JOINT SEAL

T6
TT

MONTAGE
MOUNTING

*
*

BRIDES
FLANGES

CODE	CODE	ISO PN	P. max	L/mn max *	CODE ISO-DN	TAILLE SIZE	Ø A
AR	3	250	700	20	10	3/8"	8
				60	15	1/2"	11
				90	20	3/4"	14,5
			120	25	1"	17	
			500	200	32	1" 1/4	22
				260	40	1" 1/2	28
		270		50	2"	37	
		SAE 3000	500	60	15	1/2"	11
				90	20	3/4"	14,5
				120	25	1"	17
			420	200	32	1" 1/4	22
				260	40	1" 1/2	28
270	50			2"	37		

CODE	BAR
A ⁰	0,5
B	1
C	2
D	3
E	4
F	5
N	Sans ressort No spring
S	Special

0 : Standard

CODE	DESIGNATION
1	Acier Carbon steel
6	Inox Stainless Steel

CODE	DESIGNATION
B ⁰	Nitrile Buna - N
V	Viton
E	EPDM

CODE	DESIGNATION
1	Acier Carbon steel
6	Inox Stainless Steel

CODE	DESIGNATION
-	Sans Without
GA	Bride taraudée BSP Female thread flange BSP
BW	Bride à souder "Butt welding" Butt weld flange
SW	Bride à souder "Socket welding" Socket weld flange
SR	Bride à souder "Socket réduit" Reduced socket weld flange

1 code par côté.
1 code per side.

NB: Le code des brides n'est pas marqué sur la plaque de firme.
The flanges code is not shown on the name plate.

CODE	DESIGNATION
TT	En ligne In line
T6	In ligne In line
FL	Flasqué Side mounted
F6	Side mounted
US	En ligne In line
UNC	

T6, F6
ISO 6162-1 (SAE 3000) - DN 32 VIS/SCREWS M10, DN 40 ET DN 50 VIS/SCREWS M12
ISO 6162-2 (SAE 6000) - DN 32 VIS/SCREWS M12

* Débit maxi à V= 9 m/s
* Maxi flow with V= 9 m/s.

■ Autres tarages sur demande
■ Other cracking pressures on request.

Exemple de référence / Model code example : **AR3.20.A1B1.S.FL.BW**

CARACTERISTIQUES / FEATURES

Matières:

Corps: acier
Clapet: acier
Joint: buna-N
Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
Poppet: steel
O'ring: buna - N
Other material on request.

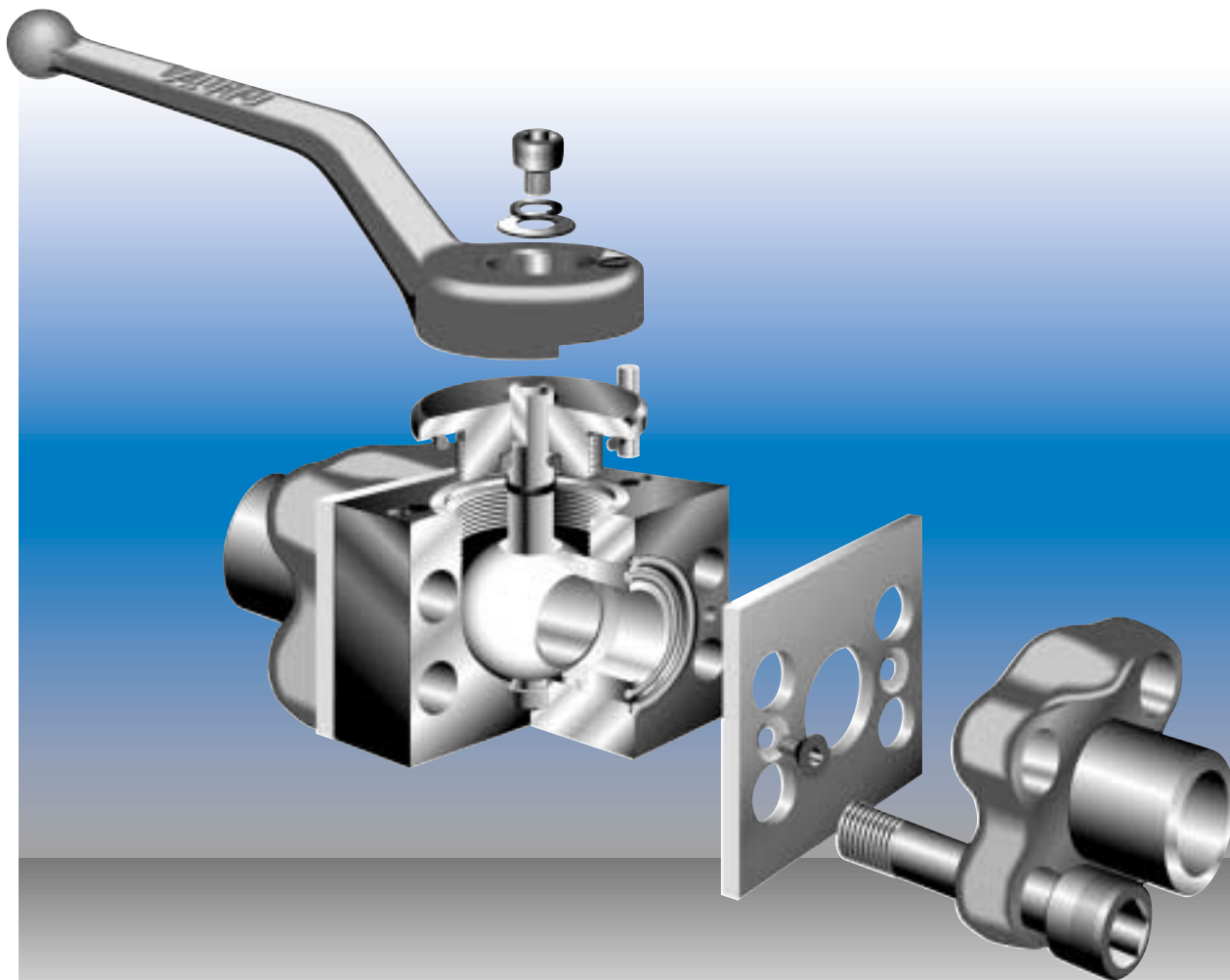
Installation:

Vérifier avec attention que le clapet est monté dans la bonne direction d'écoulement du fluide →

Installation:

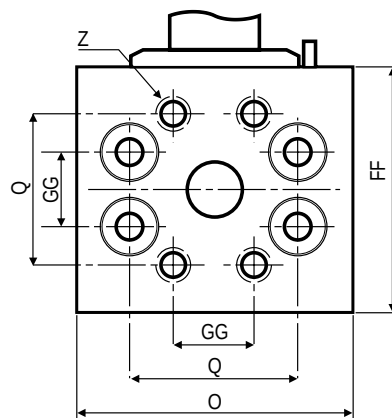
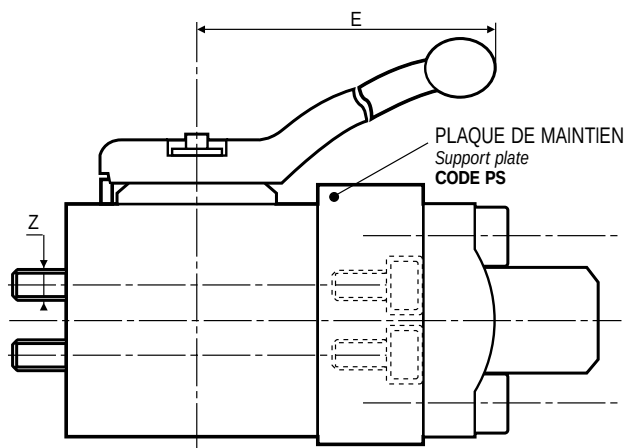
Check carefully the right installation in such way the flow can be directed correctly →

ROBINETS A SPHERE ARBREE
BALANCED BALL VALVES

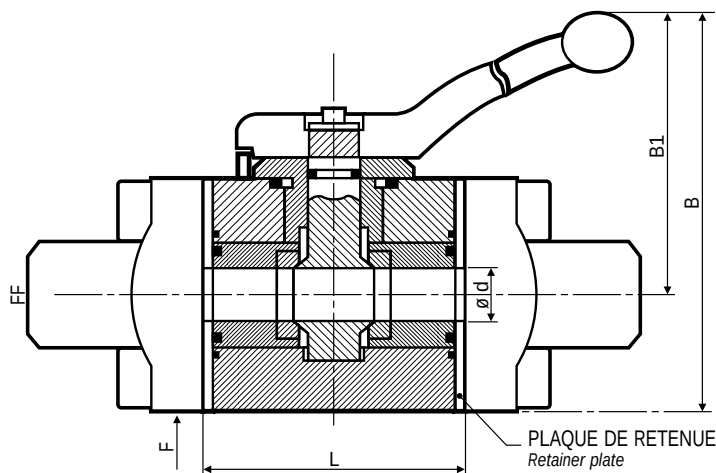
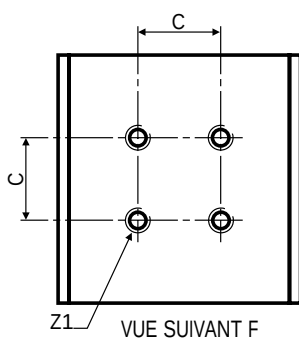


HP 3

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE BASIC VALVE DIMENSIONS



FLASQUAGE LATÉRAL SIDE FLANGED ASSEMBLY



VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING

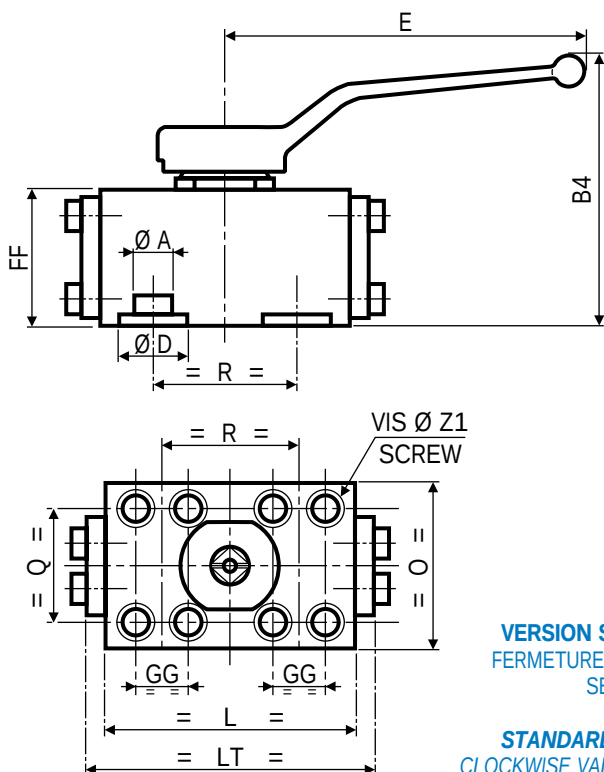
MONTAGE EN LIGNE
IN LINE ASSEMBLY

NOMINAL Ø ND SIZE		WORKING PRESSURE	DIMENSIONS (mm)														WEIGHT	
Ø NOMINAL DN	TAILLE	PRESSION DE SERVICE (BAR)	Ø d	L	GG	Q	FF	O	B	B1	E	Z		C	Z1		MASSE (kg)	
												ISO	UNC		ISO	UNC		
15	1/2"	250	13	63	17,5	38,1	54	60,0	105	79	150	M8	5/16	20	M6	1/4	0,7	
20	3/4"	250	18	68	22,2	47,6	65	70,0	112	82	150	M10	3/8	20	M6	1/4	2,2	
25	1"	250	22	73	26,2	52,4	70	80,0	136	101	180	M10	3/8	25	M6	1/4	3,5	
32	1"1/4	250	25	78	30,2	58,7	80	80,0	145	106	180	M10 ■ M12	7/16	25	M6	1/4	4,0	
40	1"1/2	250	30	88	35,7	69,8	94	100,0	181	137	260	M12 ■ M14	1/2	30	M8	5/16	6,1	
50	2"	250	37	98	42,9	77,8	100	105,0	201	148	260	M12 ■ M14	1/2	35	M8	5/16	7,5	
65	2"1/2	170	55 45	118	50,8	88,9	118	118,0	180	158	500	M12 ■ M14	1/2	80	M12	7/16	20,0	
80	3"	140	69 55	166	61,9	106,4	148	150,0	193	167	500	M16	5/8	80	M14	1/2	30,0	
100	4"	80	97	230	77,8	130,2	237	220,0	256	208	500	M16	5/8	160	M14	1/2	80,0	

■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions ■ Do not use this male metric thread for new constructions

MONTAGE SUR MANIFOLD MANIFOLD MOUNTING

CODE MM



VERSION STANDARD :
FERMETURE DU ROBINET
SENS HORAIRE

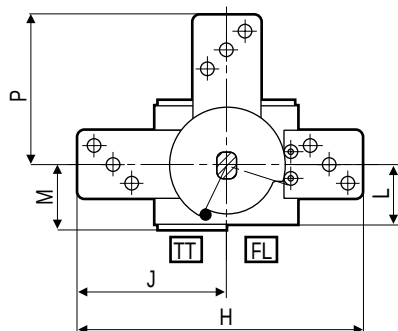
STANDARD VERSION :
CLOCKWISE VALVE CLOSING

TAILLE SIZE	1"1/4	1"1/2	2"
DN ND	32	40	50
Ø A	25,0	30,0	37,0
Ø D	44,0	54,0	63,0
R	82,0	98,0	114,0
L	150,0	174,0	196,0
GG	30,2	35,7	42,9
Q	58,7	69,8	77,8
FF	78,0	88,0	110,0
O	82,0	100,0	110,0
LT	168,0	196,0	215,0
E	180,0	260,0	260,0
B4	145,0	182,0	202,0
Z1	M10 M12	M12 M14	M12 M14
MASSE/WEIGHT	6,6 KG	10,4KG	15,0 KG

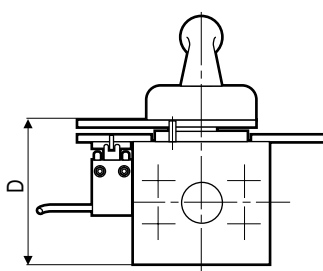
■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions

■ Do not use this male metric thread for new constructions

OPTIONS OPTIONS

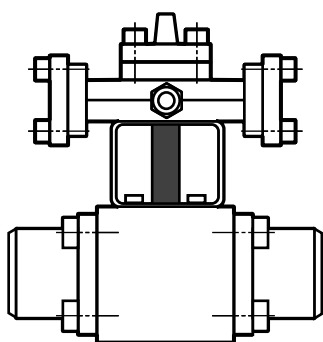


CADENASSAGE
PADLOCK DEVICE

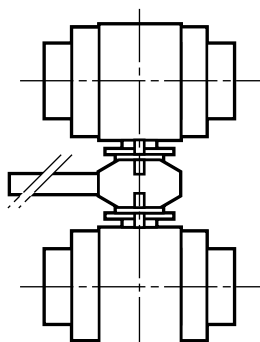


CONTACT FIN DE COURSE
LIMIT SWITCH

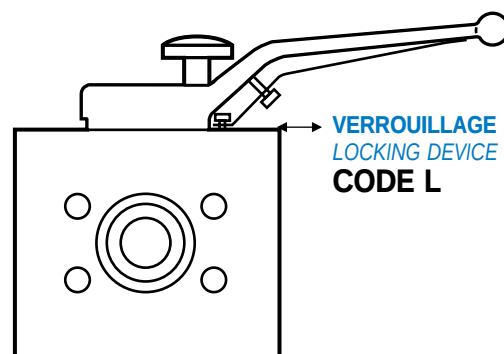
TAILLE SIZE	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN ND	15	20	25	32	40	50
P	60,0	65,0	71,0	71	78	82
M	31,5	34,0	36,5	39	44	49
H	120,0	130,0	142,0	142	156	164
D	56,5	63,5	78,5	88	98,5	119
L	27,5	30,0	32,5	35	40,0	45



AUTOMATISME : TOUT TYPE D'OPERATEUR
: ALL KINDS OF ACTUATORS

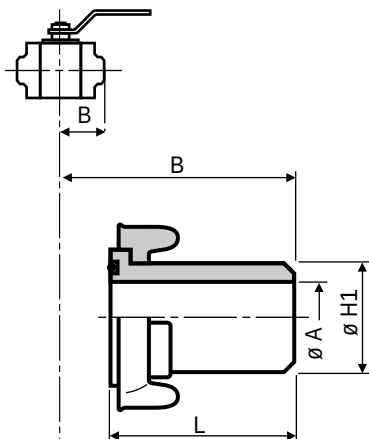


ENSEMBLE JUMELE
TWIN ASSEMBLY



VERROUILLAGE LEVER/BAISSER
UP/DOWN LOCKING
CODE T

BRIDES FLANGES

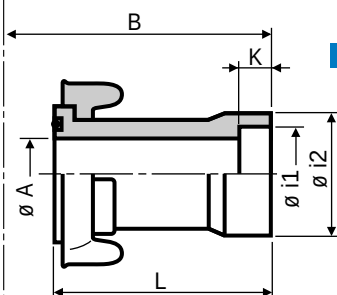


BUTT WELDING
CODE BW

SOCKET WELDING INTEGRAL
CODE SW



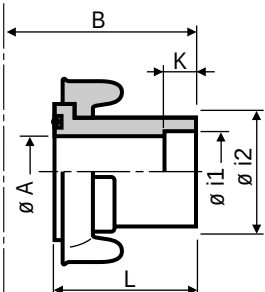
OPTION : TUBE METRIQUE
OPTION : METRIC TUBE
CODE SWM



SOCKET WELDING REDUIT
REDUCED
CODE SR



OPTION : TUBE METRIQUE
OPTION : METRIC TUBE
CODE SRM



ND VALVE DN ROBINET	15	20	25	32	40	50	65	80	100
ND FLANGE DN BRIDE	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø H1	22,0	28	35,0	43	50	62	74	90	114
Ø A	13,0	19	25,0	32	38	47	58	70	102
B	76,5	84	91,5	99	109	119	134	164	215
L	45,0	50	55,0	60	65	70	75	85	100

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø i1	21,7	27,3	34,0	43	49	61	77	90,5	
Ø i2	30,0	35,0	44,0	55	63	79	98	116,0	
Ø A	13,0	19,0	25,0	32	38	47	58	70,0	
K	13,0	13,0	16,0	18	20	22	24	28,0	
B	91,5	102,0	111,5	134	144	156	189	223,0	
L	60,0	68,0	75,0	95	100	107	130	150,0	

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø i1	17,7	21,7	27,3	34	42,8	49	61	74	
Ø i2	24,0	31,5	38,0	43	50,0	62	74	90	
Ø A	12,0	13,0	19,0	25	32,0	38	47	58	
K	13,0	13,0	13,0	16	18,0	20	22	25	
B	66,5	74,0	81,5	89	99,0	114	134	168	
L	35,0	40,0	45,0	50	55,0	65	75	85	

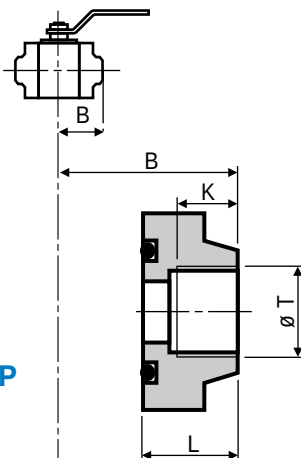
DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
O'RING	2210	2214	2219	2222	2225	2228	2232	2237	2245
SQUARE SEAL JOINT CARRE	FLS 0151	FLS 0201	FLS 0251	FLS 0321	FLS 0401	FLS 0501	FLS 0651	FLS 0801	FLS 1001

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
METRIC SCREW	M8	M10	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16
VIS METRIQUE				M12	M14	M14	M14		
SCREW VIS UNC	5/16"	3/8"	3/8"	7/16"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"

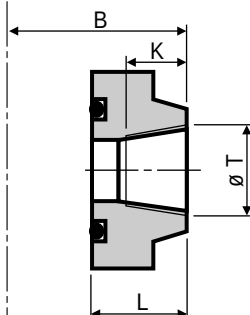
OPTION : SUR DEMANDE
OPTION : ON REQUEST

■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions
■ Do not use this male metric thread for new constructions

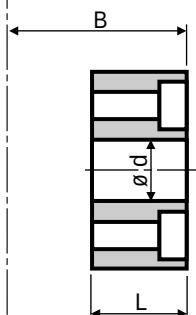
BRIDES FLANGES



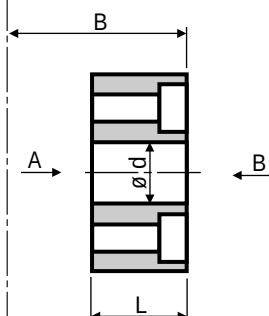
TARAUDAGE BSPP
FEMALE THREAD BSPP
CODE GA



TARAUDAGE NPT
FEMALE THREAD NPT
CODE NP



PLAQUE DE MAINTIEN
SUPPORT PLATE
CODE PS



**PLAQUE
DE MAINTIEN REDUITE**
REDUCED SUPPORT PLATE
CODE PSR

■ Ce filetage métrique
ne doit pas être utilisé
pour de nouvelles
conceptions

■ Do not use this male
metric thread for
new constructions

● **OPTION : SUR DEMANDE**
OPTION : ON REQUEST

ND VALVE DN ROBINET	15	20	25	32	40	50	65	80	100
ND FLANGE DN BRIDE	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø T	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
K	19,0	19	22,0	22	24	30	30	34	34
B	67,5	70	74,5	80	89	94	109	133	163
L	36,0	36	38,0	41	45	45	50	50	48

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø T	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
K	19,0	19	22,0	22	24	30	30	34	34
B	67,5	70	74,5	80	89	94	109	133	163
L	36,0	36	38,0	41	45	45	50	50	48

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø d	13,0	18	22,0	25	30	37	55/45	69/56	
B	51,5	59	61,5	68	73	78	93	115	
L	24,0	29	29,0	33	33	33	38	40	

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
Ø d		13,0	18,0	22	25	30			
B		58,0	60,5	63	73	78			
L		23,0	28,0	28	33	33			
A/B		3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"			
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"			

DN / ND	13	19	25	32	38	51	64	76	102
O'RING	2210	2214	2219	2222	2225	2228	2232	2237	2245
SQUARE SEAL JOINT CARRE	FLS 0151	FLS 0201	FLS 0251	FLS 0321	FLS 0401	FLS 0501	FLS 0651	FLS 0801	FLS 1001
METRIC SCREW	M8	M10	M10	M10	M12	M12	M12	M16	M16
VIS METRIQUE				M12	M14	M14	M14		
SCREW VIS UNC	5/16"	3/8"	3/8"	7/16"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER

HP	3	32	1	B	7	P	T6	X		
HP	3	20	1	B	7	P	TT	X		
SERIE SERIES		TAILLE SIZE	CORPS BODY	JOINTS DE CORPS BODY SEALS	SPHERE BALL	GARNITURE D'ETANCHEITE SEALING DEVICE	MONTAGE MOUNTING	OPTIONS OPTIONS		
MODELE MODEL	CLASSE CLASS									
CODE	CODE	DESIGNATION			CODE	DESIGNATION	CODE	REF.	DESIGNATION	
		ISO-PN	ΔP. min	ΔP. max	P. m					
HP	3	250	bar ■	bar ●	15	250	630	X	PB	Cadenassage ouvert + fermé Padlock open + closed
									LB	Verrouillage ouvert + fermé Locking open + closed
									SO	Fin de course position ouvert Limit switch open position
									SC	Fin de course position fermé Limit switch closed position
									SB	Fin de course ouvert + fermé Limit switch open + closed
									TW	Montage jumelé Twin mounted
							</			

■ ΔP. min: Pression différentielle minimale pour assurer une étanchéité maximale. Si le ΔP est inférieur nous utilisons des garnitures avec pré-serrage (code option SG).

● ΔP. max: pression autorisant une bonne manœuvrabilité manuelle. NOTE: Ces valeurs sont indiquées pour des fluides hydrauliques, pour des fluides gazeux consulter nos services techniques. Codification incluant les instructions conformes à ISO 5209 AFNOR N.F.E. 29470.

■ ΔP. min: minimum value for a good sealing. If ΔP is below, we use sealing device with preloading (option code SG).

● ΔP. max: pressure advised for an easy hand operating. NOTE: These values concern hydraulic fluids. For gas, please contact us. Model number including the ISO 5209 instructions.

▲ Pression de service maxi = 100 bar.

▲ Maxi working pressure = 100 bar.

◆ Code US pour version USA.

◆ US code for USA.

★ Seulement en DN 32, 40 et 50'.

★ Only for DN 32, 40 and 50'.

X: Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique: en cas de commande de rechange nous indiquer le n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X: All options are shown with an "X" printed on the identification plate. To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

▲ T6, F6, M6 ISO 6162-1 (SAE 3000)
DN 32 VIS/SCREWS M10, DN 40 ,
DN 50 ET DN 65 VIS/SCREWS M12

CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
BW	Bride à souder "Butt welding" / Butt weld flange	GA	Bride taraudée BSPP / Female thread flange BSPP
SW	Bride à souder "Socket welding" / Socket weld flange	NP	Bride taraudée NPT / Female thread flange NPT
SWR	Bride à souder "Socket welding réduit" / Reduced socket	PS	Bride de maintien / Support plate

Exemple de référence / Model code example : **HP3.20.1B7P.FL.PB.PS.BW**

CARACTERISTIQUES FEATURES

Matières:

Corps: acier
Sphère: inox
Garnitures: polyacétal
Joints: buna - N
Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
Ball: stainless steel
Packing: polyacetal
O'ring: buna - N
Other material on request.

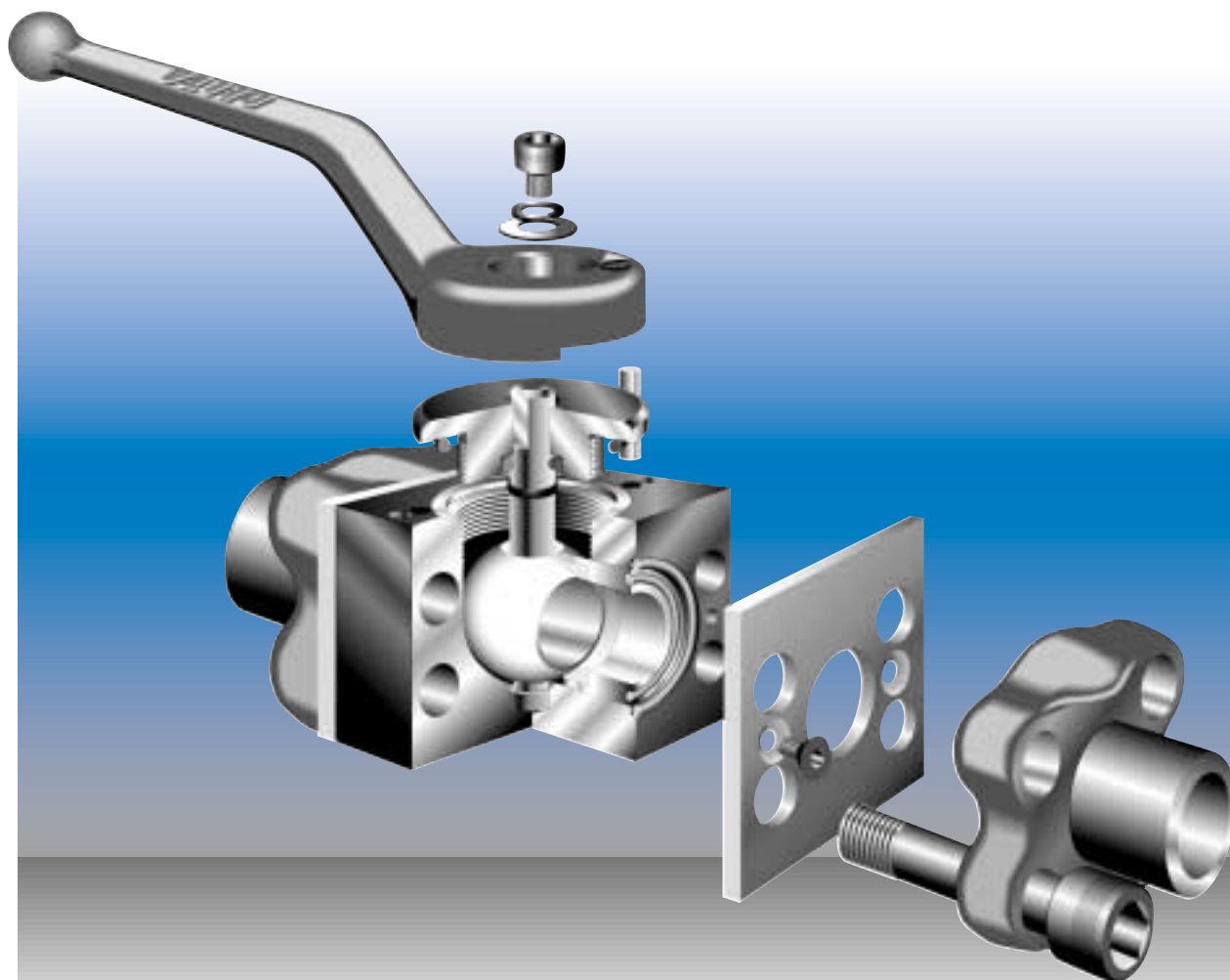
Installation:

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie puis enlever la cellule pour le soudage complet des collets.
"RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries avec la cellule (robinet) montée.

Installation:

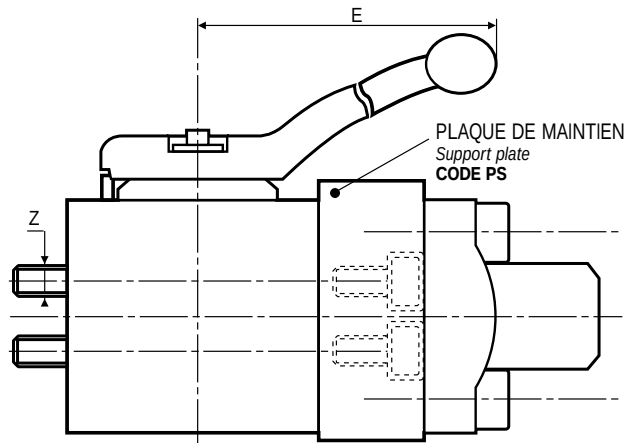
"WELDING" - tack weld the pipe, and then remove the valve body before the final welding on the necks.
"FLUSHING" - Do not flush the pipe with the valve body in place.

ROBINETS A SPHERE ARBREE
BALANCED BALL VALVES

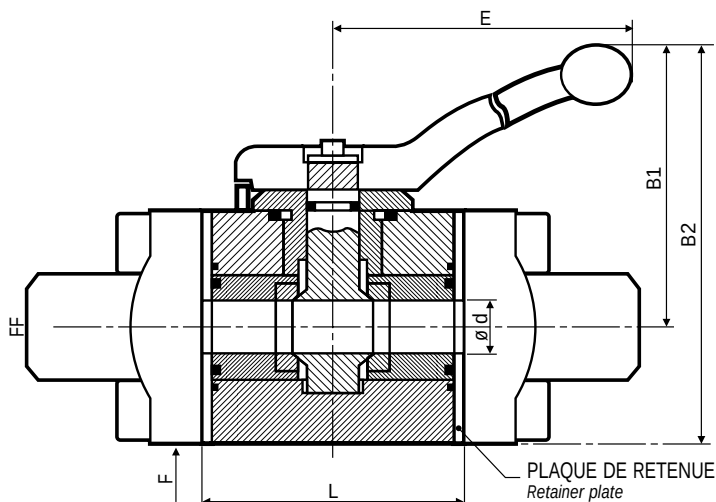
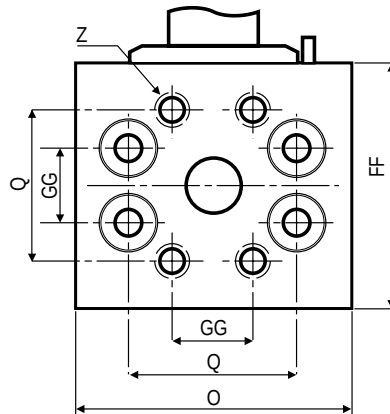
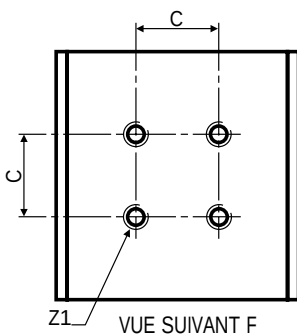


HP 6

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE BASIC VALVE DIMENSIONS



FLASQUAGE LATÉRAL
SIDE FLANGED ASSEMBLY



VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING

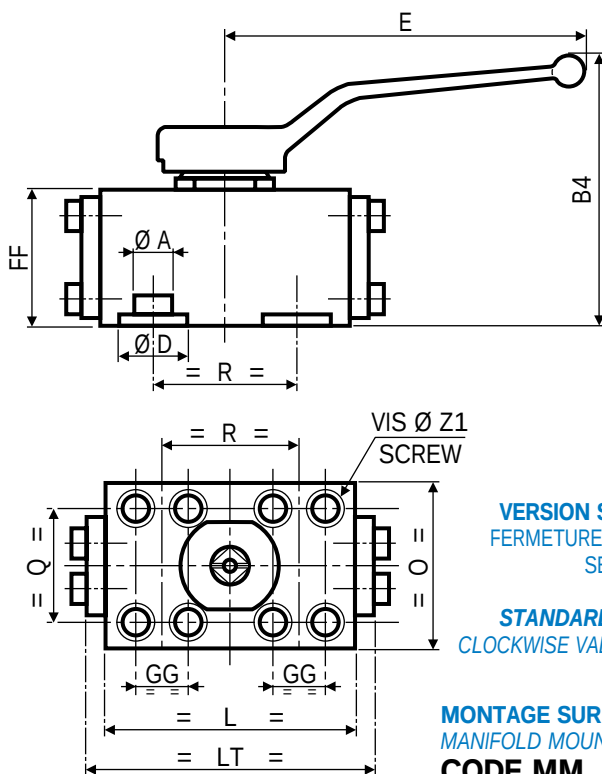
MONTAGE EN LIGNE
IN LINE ASSEMBLY

NOMINAL Ø ND SIZE		WORKING PRESSURE	DIMENSIONS (mm)														WEIGHT
Ø NOMINAL DN TAILLE	PRESSION DE SERVICE (BAR)		Ø d	L	GG	Q	FF	O	B1	B2	E	Z		C	Z1		MASSE (kg)
												ISO	UNC		ISO	UNC	
15	1/2"	420	13	63	18,25	40,5	56	60	79	105	150	M8	5/16"	20	M6	1/4"	1,7
20	3/4"	420	18	68	23,80	50,8	70	71	82	112	150	M10	3/8"	20	M6	1/4"	2,2
25	1"	420	22	73	27,75	57,2	80	80	100	136	175	M12	7/16"	25	M6	1/4"	3,5
32	1 1/4"	420	28	80	31,75	66,7	95	100	100	146	380	M12	7/16"	35	M6	5/16"	4,8
												M14					
40	1 1/2"	420	34	90	36,50	79,4	110	115	100	152	500	M16	5/8"	35	M8	5/16"	8,0
50	2"	420	43	102	44,45	96,8	133	135	121	181	500	M20	3/4"	35	M8	5/16"	14,0
		420															

■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions

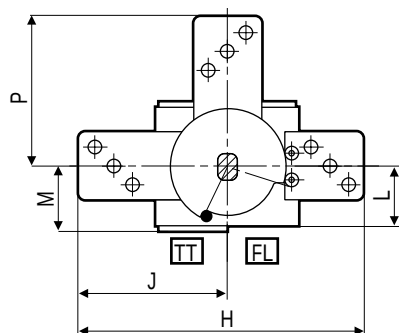
■ Do not use this male metric thread for new constructions

MONTAGE SUR MANIFOLD MANIFOLD MOUNTING

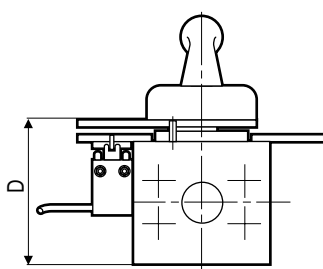


TAILLE SIZE	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
DN ND	6	10	15	20	25
Ø A	8	11	13	19	22
Ø D	14,2	22	25,3	31,8	38
R	56	56	58	69	80
L	96	96	110	120	140
GG	16,5	16,5	18,2	23,8	27,8
Q	35	35	40,5	50,8	57,1
FF	41	41	48	55	69
O	52	52	60	70	80
LT	127	127	140	150	158
E	140	140	150	150	175
B4	96	96	104	111	135
VIS/SCREW	M8	M8	M8	M10	M12
UNC	5/16"	5/16"	5/16"	3/8"	7/16"
MASSE/WEIGHT	1,6 KG	1,6 KG	2,0 KG	3,2 KG	5,5 KG

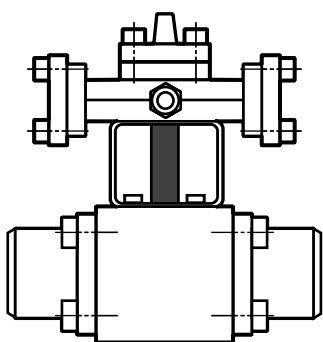
OPTIONS OPTIONS



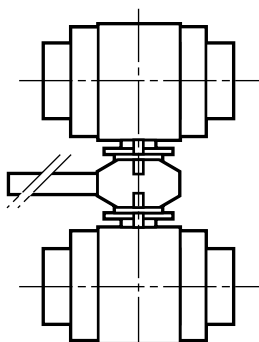
CADENASSAGE
PADLOCK DEVICE



CONTACT FIN DE COURSE
LIMIT SWITCH

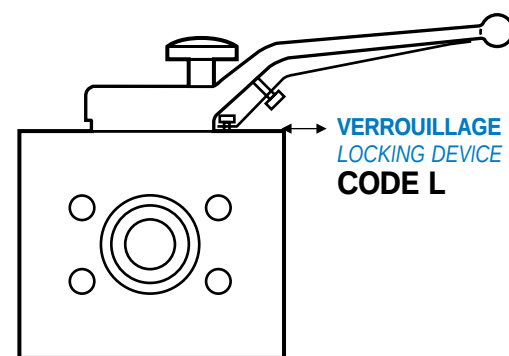


AUTOMATISME : TOUT TYPE D'OPERATEUR
: ALL KINDS OF ACTUATORS



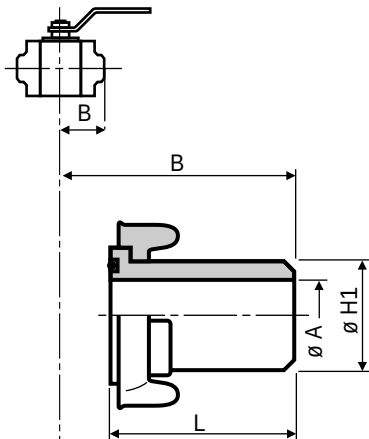
ENSEMBLE JUMELE
TWIN ASSEMBLY

TAILLE SIZE	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"
DN ND	15	20	25	32	40	50
P	60,0	65,0	71,0	79,0	93,5	103,0
M	31,5	34,0	36,5	40,0	45,0	51,0
H	120,0	130,0	142,0	158,0	187,0	206,0
D	56,5	63,5	78,5	117,5	124,0	150,0
L	27,5	30,0	32,5	35,0	40,0	45,0



VERROUILLAGE LEVER/BAISSER
UP/DOWN LOCKING
CODE T

BRIDES FLANGES

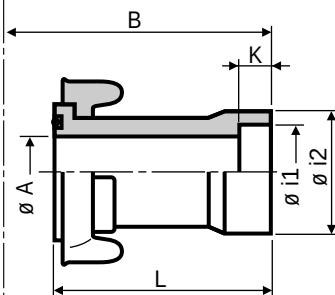


BUTT WELDING
CODE BW

SOCKET WELDING INTEGRAL
CODE SW



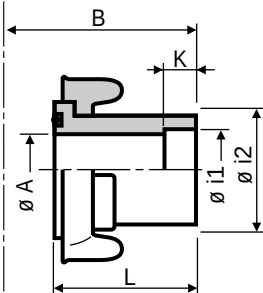
OPTION : TUBE METRIQUE
OPTION : METRIC TUBE
CODE SWM



SOCKET WELDING REDUIT
REDUCED
CODE SR



OPTION : TUBE METRIQUE
OPTION : METRIC TUBE
CODE SWM



Ce filetage métrique ne doit
pas être utilisé pour de
nouvelles conceptions

Do not use this male metric
thread for new constructions

NOTA : Dim. i1 pour tubes
Gaz et Schedule 80
Dim. i1 for gas tubes and
Schedule 80



OPTION : SUR DEMANDE
OPTION : ON REQUEST

ND VALVE DN ROBINET	15	20	25	32	40	50
ND FLANGE DN BRIDE	13	19	25	32	38	51
Ø H1	22,0	28	35,0	44	51	65
Ø A	14,0	18	22,0	29	35	43
B	76,5	84	91,5	100	110	121
L	45,0	50	55,0	60	65	70

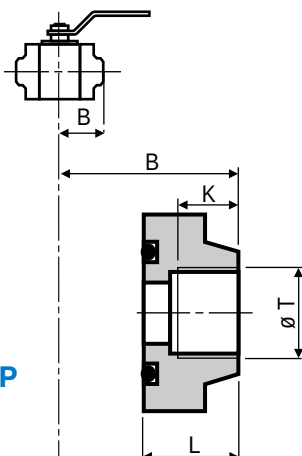
DN / ND	13	19	25	32	38	51
Ø i1	21,7	27,3	34			
Ø i2	32,0	40,0	48			
Ø A	14,0	19,0	22			
K	13,0	13,0	16			
B	92,0	102,0	112			
L	60,0	68,0	75			

DN / ND	13	19	25	32	38	51
Ø i1	17,7	21,7	27,3	34	42,8	49
Ø i2	24,0	31,8	38,0	44	51,0	67
Ø A	11,0	14,0	18,0	22	29,0	38
K	13,0	13,0	13,0	16	18,0	20
B	67,0	74,0	82,0	90	100,0	116
L	35,0	40,0	45,0	50	55,0	65

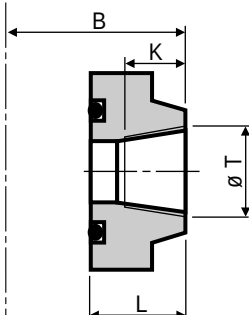
DN / ND	13	19	25	32	38	51
O'RING	2210	2214	2219	2222	2225	2228
SQUARE SEAL JOINT CARRE	FLS 0151	FLS 0201	FLS 0251	FLS 0321	FLS 0401	FLS 0501

DN / ND	13	19	25	32	38	51
METRIC SCREW VIS METRIQUE	M8	M10	M12	M12	M16	M20
SCREW VIS UNC	5/16"	3/8"	7/16"	1/2"	5/8"	3/4"

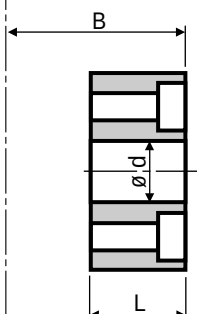
BRIDES FLANGES



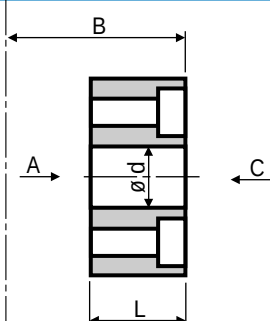
TARAUDAGE BSPP
FEMALE THREAD BSPP
CODE GA



TARAUDAGE NPT
FEMALE THREAD NPT
CODE NP



PLAQUE DE MAINTIEN
SUPPORT PLATE
CODE PS



**PLAQUE
DE MAINTIEN REDUITE**
REDUCED SUPPORT PLATE
CODE PSR

■ **Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions**
Do not use this male metric thread for new constructions

● **OPTION : SUR DEMANDE**
OPTION : ON REQUEST

ND VALVE DN ROBINET	15	20	25	32	40	50
ND FLANGE DN BRIDE	13	19	25	32	38	51
Ø T	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
K	19,0	22,0	24,0	25	28	30
B	67,5	69,0	78,5	85	95	116
L	36,0	35,0	42,0	45	50	65

DN / ND	13	19	25	32	38	51
Ø T	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
K	19,0	22,0	24,0	25	28	30
B	67,5	69,0	78,5	85	95	116
L	36,0	35,0	42,0	45	50	65

DN / ND	13	19	25	32	38	51
Ø d	13	18,0	22,0	25	30	37
B	51,5	59,0	65,5	68	78	93
L	24,0	29,0	33,0	33	38	48

DN / ND	13	19	25	32	38	51
Ø d		13	18,0	22	25	30
B		53	60,5	68	73	83
L		24	29,0	33	33	38
A/C		3/4" 1/2"	1" 3/4"	1 1/4" 1"	1 1/2" 1 1/4"	2" 1 1/2"

DN / ND	13	19	25	32	38	51
O'RING	2210	2214	2219	2222	2225	2228
SQUARE SEAL JOINT CARRE	FLS 0151	FLS 0201	FLS 0251	FLS 0321	FLS 0401	FLS 0501
METRIC SCREW VIS METRIQUE	M8	M10	M12	M12 M14	M16	M20
SCREW VIS UNC	5/16"	3/8"	7/16"	1/2"	5/8"	3/4"

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER

HP	6	32	1	B	7	P	T6	X
HP	6	20	1	B	7	P	TT	X
SERIE SERIES	CLASSE CLASS	TAILLE SIZE	CORPS BODY	JOINTS DE CORPS BODY SEALS	SPHERE BALL	GARNITURE D'ETANCHEITE SEALING DEVICE	MONTAGE MOUNTING	OPTIONS OPTIONS
CODE	CODE	DESIGNATION ISO-PN ΔP. min ΔP. max P. m	CODE ISO-DN taille/size ø D	CODE DESIGNATION	CODE DESIGNATION	CODE DESIGNATION	CODE REF. DESIGNATION	
HP	6	420 15 bar bar 420 800 350 630 300 450	15 1 1/2" 13 20 3/4" 18 25 1" 22 32 1 1/4" 28 40 1 1/2" 34 50 2" 43	1 Acier Carbon steel 2 Kanigen Nickel plated 4 Inox Stainless 304 6 Inox Stainless 316L	7 Inox Stainless Steel	P Polyacétal T PTFE ▲	X PB Cadenassage ouvert + fermé Padlock open + closed LB Verrouillage ouvert + fermé Locking open + closed SO Fin de course position ouvert Limit switch open position SC Fin de course position fermé Limit switch closed position SB Fin de course ouvert + fermé Limit switch open + closed TW Montage jumelé Twin mounted	
			B Buna - N V Viton E EPDM		TT En ligne In line T6 En ligne In line FL Flasqué Side mounted F6 Flasqué Side mounted M6 Manifold MM* Manifold US En ligne (vis UNC) In line (UNC screw)			

■ ΔP. min: Pression différentielle minimale pour assurer une étanchéité maximale. Si le ΔP est inférieur nous utilisons des garnitures avec pré-serrage (code option SG).

● ΔP. max: pression autorisant une bonne manœuvrabilité manuelle.

NOTE: Ces valeurs sont indiquées pour des fluides hydrauliques, pour des fluides gazeux consulter nos services techniques.

Codification incluant les instructions conformes à ISO 5209 AFNOR N.F.E. 29470.

■ ΔP. min: minimum value for a good sealing. If ΔP is below, we use sealing device with preloading (option code SG).

● ΔP. max: pressure advised for an easy hand operating.

NOTE: These values concern hydraulic fluids. For gas, please contact us. Model number including the ISO 5209 instructions.

▲ Pression de service maxi = 100 bar.

Maxi working pressure = 100 bar.
★ Jusqu'au DN 25
Only up to DN 25

X: Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique: en cas de commande de rechange nous indiquer le n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X: All options are shown with an "X" printed on the identification plate. To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
BW	Bride à souder "Butt welding" / Butt weld flange	GA	Bride taraudée BSPP / Female thread flange BSPP
SW	Bride à souder "Socket welding" / Socket weld flange	NP	Bride taraudée NPT / Female thread flange NPT
SWR	Bride à souder "Socket welding réduit" / Reduced socket	PS	Bride de maintien / Support plate

Exemple de référence / Model code example : **HP6.20.1B7P.FL.PB.PS.BW**

CARACTERISTIQUES FEATURES

Matières:

Corps: acier
Sphère: inox
Garnitures: polyacétal
Joints: buna - N
Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
Ball: stainless steel
Packing: polyacetal
O'ring: buna - N
Other material on request.

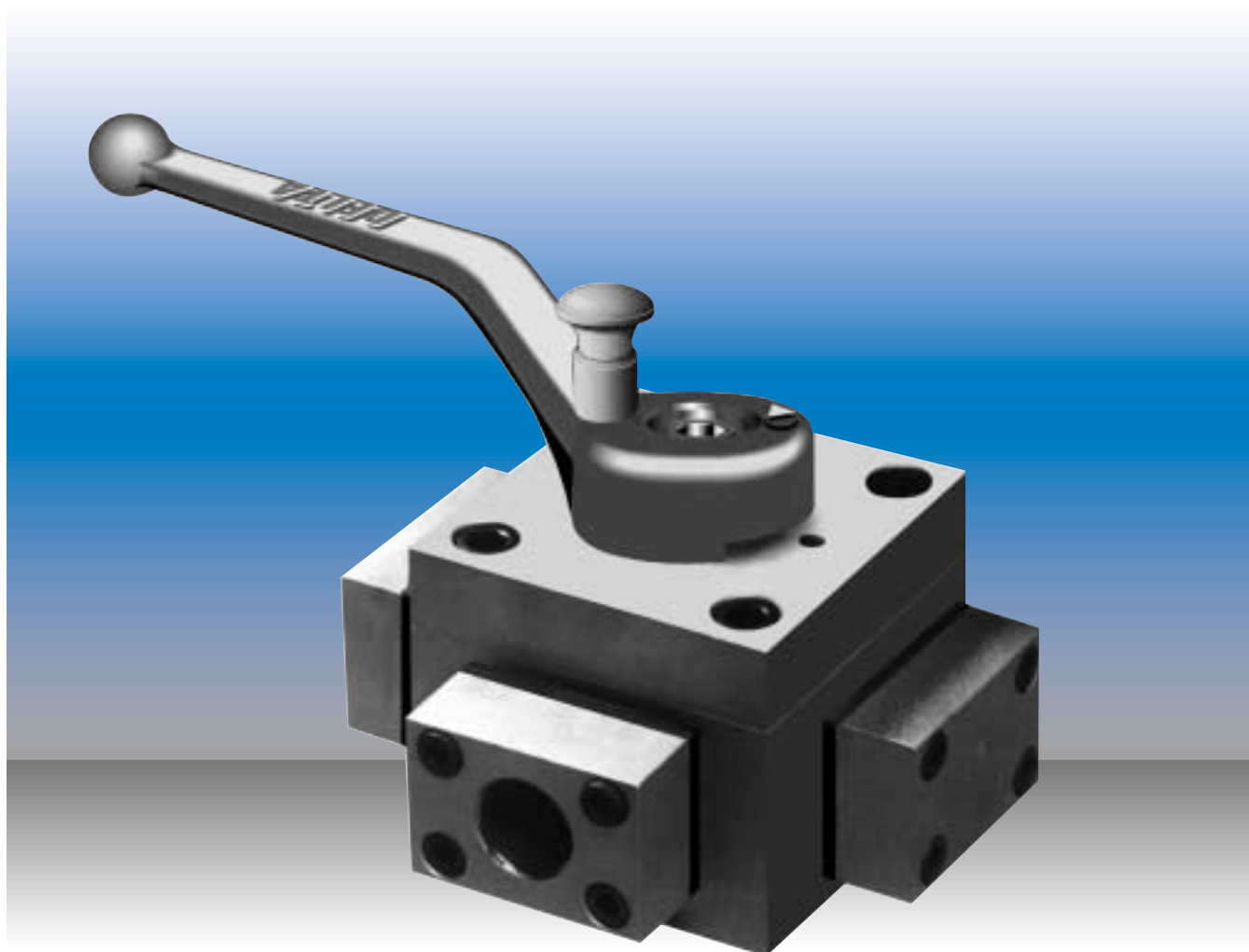
Installation:

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie puis enlever la cellule pour le soudage complet des collets.
"RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries avec la cellule (robinet) montée.

Installation:

"WELDING" - tack weld the pipe, and then remove the valve body before the final welding on the necks.
"FLUSHING" - Do not flush the pipe with the valve body in place.

DISTRIBUTEUR ROTATIF A SPHERE ARBREE
3 OU 4 VOIES
ROTARY BALANCED BALL VALVE 3 OR 4 WAYS



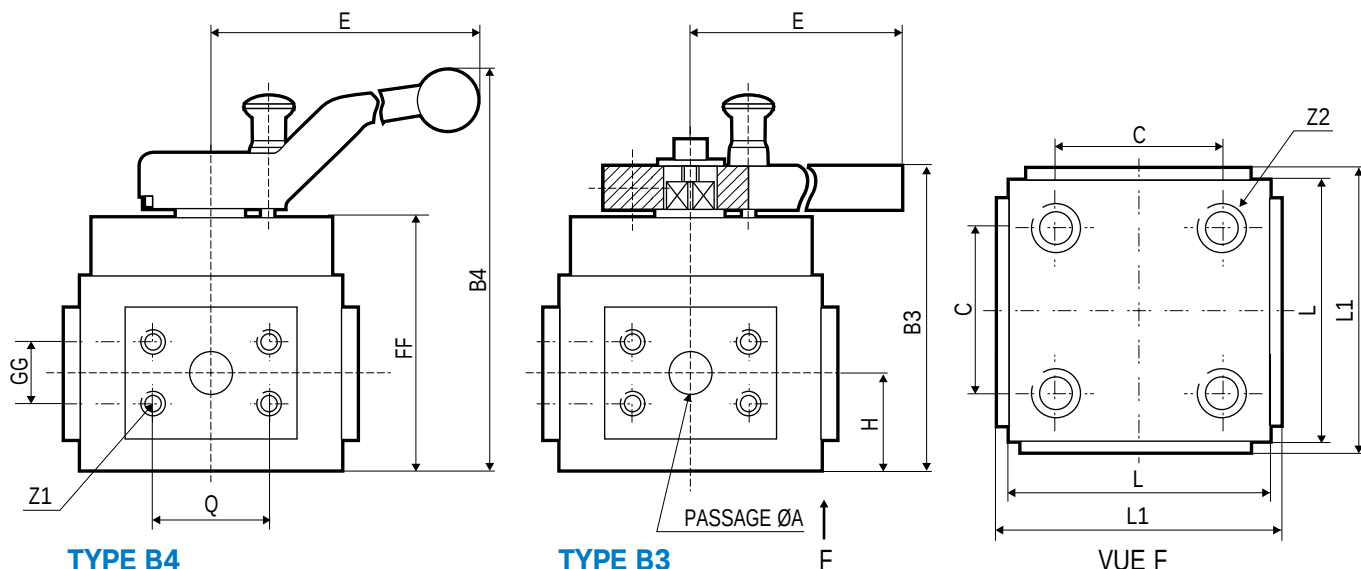
ISO 6162-1
SAE 3000
ISO 6162-2
SAE 6000

DL
DT
DX

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE

BASIC VALVE DIMENSIONS

VERSION STANDARD : MANŒUVRE SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : VALVE OPERATING CLOCKWISE



ISO 6162-1 (SAE 3000)

ND	SIZE	WORKING PRESSURE	DIMENSIONS												
DN	TAILLE	PRESSION DE SERVICE	A	L	L1	GG	Q	H	FF	B3	C	B4	E	Z1	Z2
25	1"	250	22	114	122	26,20	52,40	53	115	133	85		380	M10	M14
32	1 1/4"	250	28	128	136	30,20	58,70	53	122	140	100		380	M10 M12 ■	M14
40	1 1/2"	250	30	152	160	35,70	69,85	63	138	152	110		500	M12 M14 ■	M16
50	2"	250	37	172	180	42,90	77,80	80	159	179	130		500	M12 M14 ■	M16

ISO 6162-2 (SAE 6000)

ND	SIZE	WORKING PRESSURE	DIMENSIONS												
DN	TAILLE	PRESSION DE SERVICE	Ø A	L	L1	GG	Q	H	FF	B3	C	B4	E	Z1	Z2
6	1/4"	420	13	90	98	18,25	40,50	33,5	85		60	14	175	M8	M10
10	3/8"	420	13	90	98	18,25	40,50	33,5	85		60	14	175	M8	M10
15	1/2"	420	13	90	98	18,25	40,50	33,0	85		60	14	175	M8	M10
20	3/4"	420	18	104	112	23,80	50,80	34,0	87		75	149	175	M10	M12
25	1"	420	22	114	122	27,75	57,15	53,0	115	133	85		380	M12	M14

■ Ce filetage métrique ne doit pas être utilisé pour de nouvelles conceptions ■ Do not use this male metric thread for new constructions

3 voies	Distribution en L					Distribution en T					
Angle de manœuvre	0°	45°	90°	135°	180°	0°	45°	90°	135°	180°	
Centre fermé											
Centre ouvert											

4 voies	Distribution en L					Distribution en T					Distribution en X				
Angle de manœuvre	0°	45°	90°	135°	180°	0°	45°	90°	135°	180°	0°	45°	90°	135°	180°
Centre fermé															
Centre ouvert															

DH	3	32	3V	L	CF	1	B	7	P	T6	X
DH	6	40	3V	L	CF	1	B	7	P	TT	X

X: Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique: en cas de commande de rechange nous indiquer le n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X: All options are shown with an "X" printed on the identification plate. To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

CARACTERISTIQUES- *FEATURES*

Corps: acier
Sphère: inox
Garnitures: polyacétal
Joints: buna - N
Autres matières sur demande.

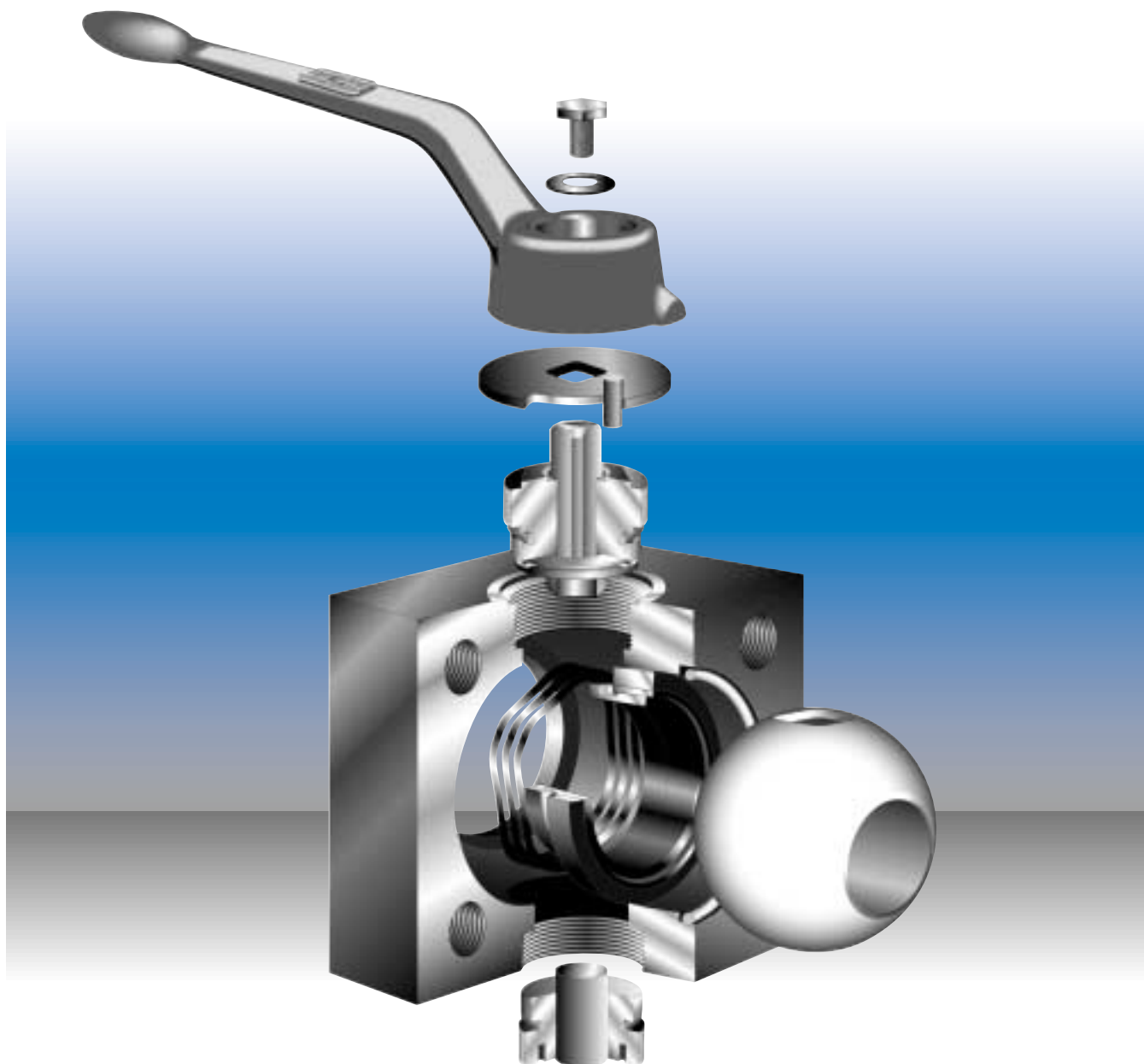
Body: steel
Ball: stainless steel
Packing: polyacetal
O'ring: buna - N
Other material on request.

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie puis enlever la cellule pour le soudage complet des collets.
"RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries avec la cellule (robinet) montée.

"WELDING" - tack weld the pipe, and then remove the valve body before the final welding on the necks.
"FLUSHING" - Do not flush the pipe with the valve body in place.

ROBINETS A SPHERE TOURILLONNEE
TRUNNIONED BALL VALVES

H Y D R A U X I M



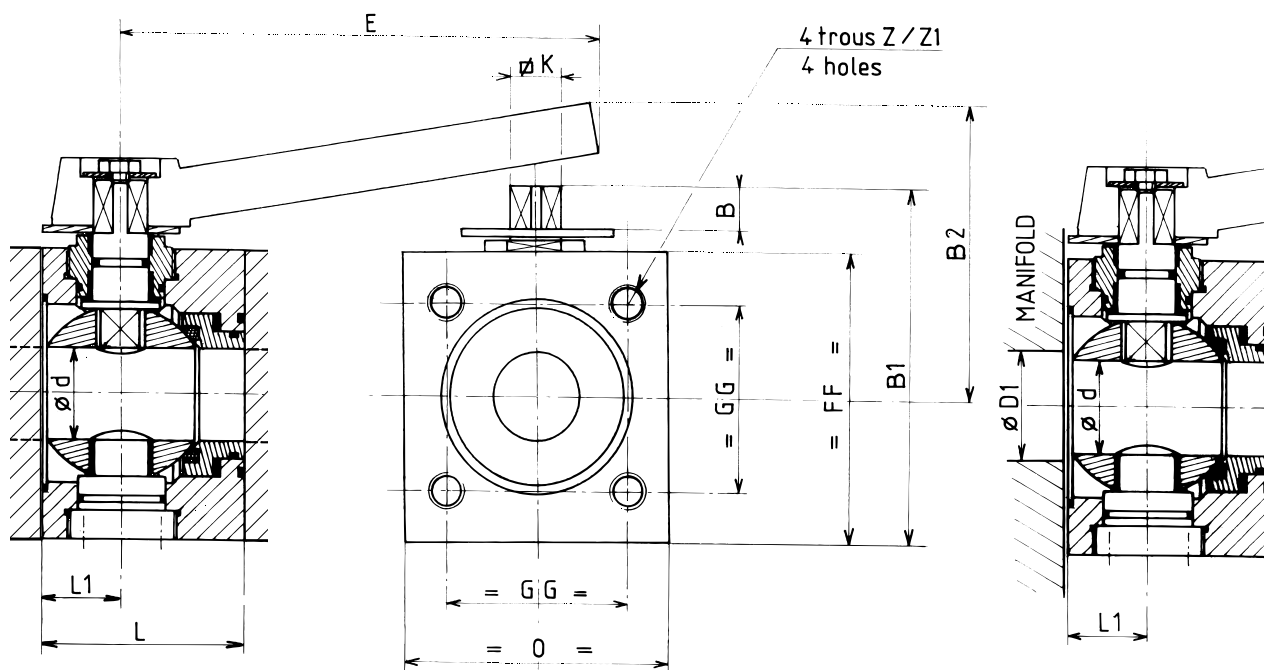
H352
H354

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE

BASIC VALVE DIMENSIONS

VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING

DN 40 & 50

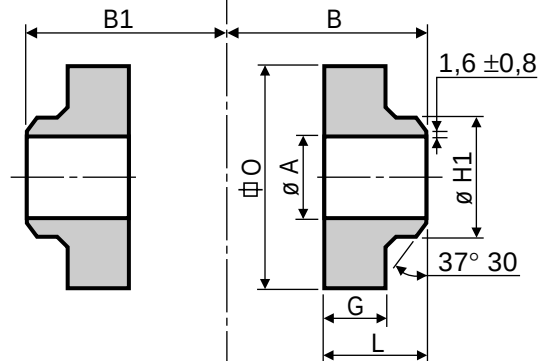
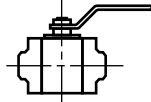


MONTAGE EN LIGNE
IN LINE MOUNTED

MONTAGE FLASQUÉ
SIDE FLANGED MOUNTING

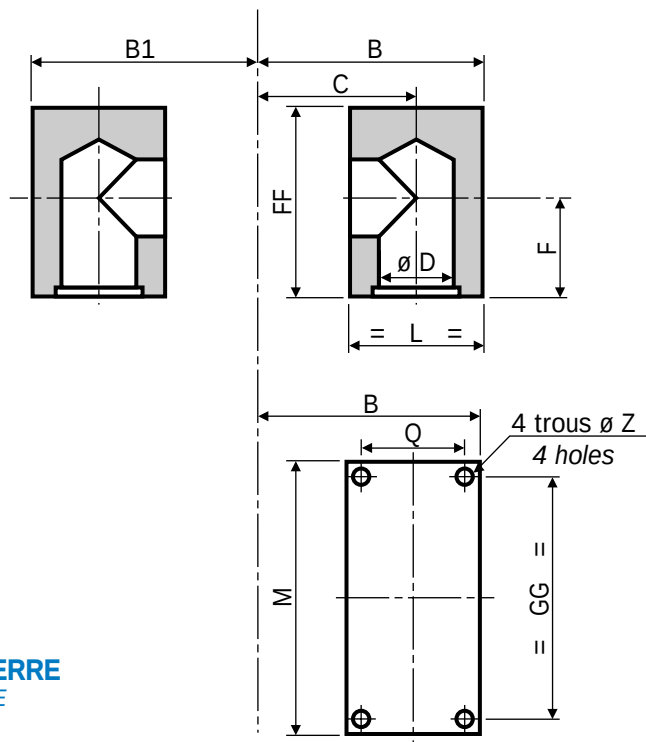
NOMINAL Ø ND SIZE		WORKING PRESSURE	DIMENSIONS (mm)															WEIGHT	
Ø NOMINAL DN TAILLE		PRESSION DE SERVICE (BAR)	Ø d	D1		0	FF	GG	J	L	L1	B	B1	B2	E	Z	Z1	⊠K	MASSE (kg)
		mini		maxi															
40	1"1/2	350	35	35	60	100	104	64	51	68	27,0	14	126,5	121,5	220	M14	14,5	14	6
50	2"	350	44	44	75	120	127	80	62	80	32,5	14	150,0	176,0	400	M16	16,5	18	10

BRIDES FLANGES



BUTT WELDING
CODE BW

TAILLE SIZE	1"1/2	2"
DN ND	40	50
D.H1	50	62
DA	36	48
O	90	110
B	76	89,5
B1	62	74,5
G	20	24
L	35	42



BRIDE D'EQUERRE
MANIFOLD FLANGE
CODE EE

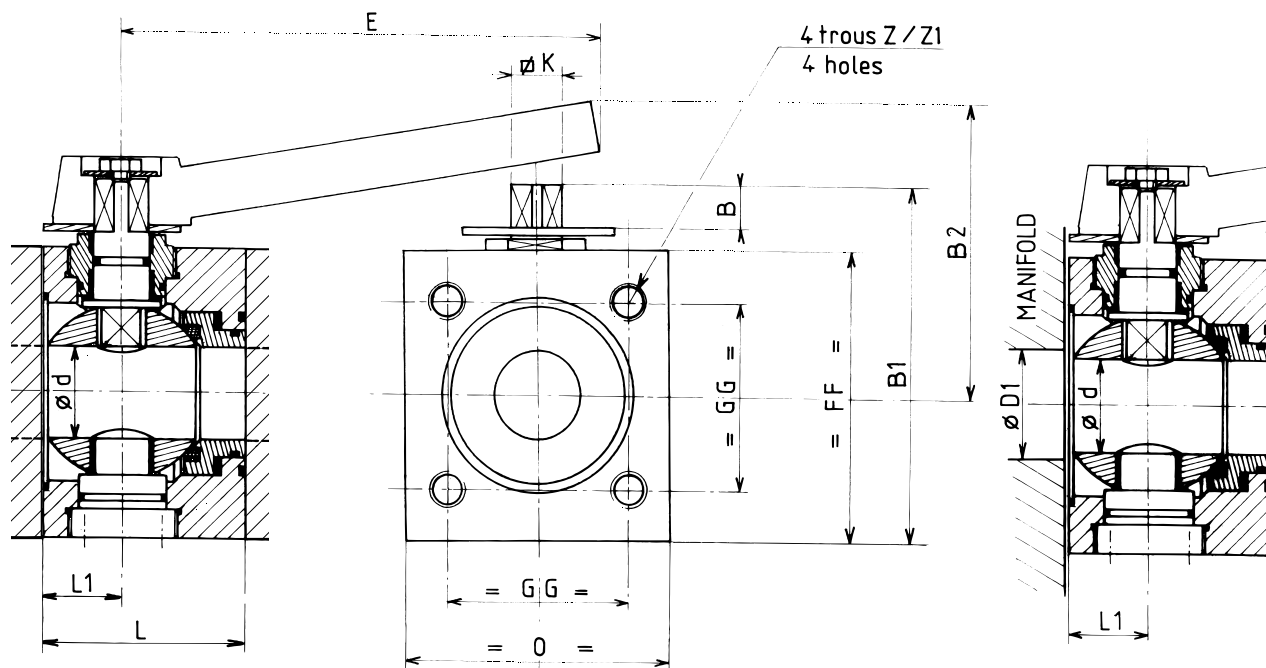
TAILLE SIZE	1"1/2	2"
DN ND	40	50
F	52,5	63,5
FF	97,5	120,0
D	38,0	50,0
C	70,5	82,5
B	100,0	117,5
B1	86,0	102,5
Q	32,0	40,0
GG	112,0	126,0
Z	15,0	16,5
M	140,0	155,0
L	59,0	70,0

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE

BASIC VALVE DIMENSIONS

VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
 STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING

DN 65 & 80



MONTAGE EN LIGNE
 IN MOUNTING LINE
CODE TT

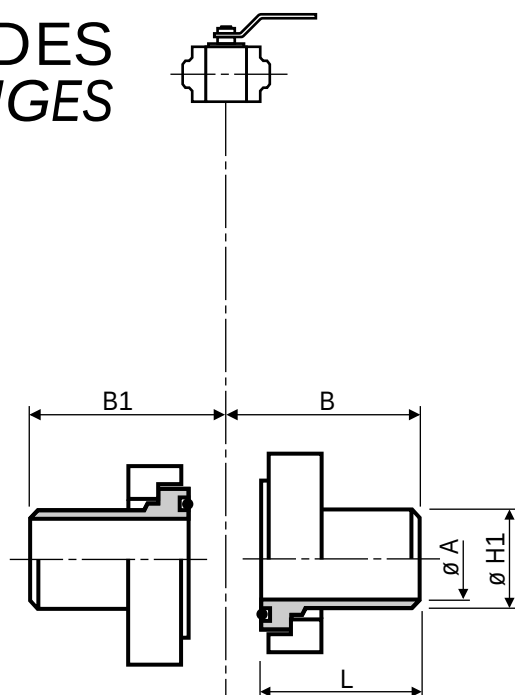
MONTAGE FLASQUÉ
 SIDE FLANGED MOUNTING
CODE FL

NOMINAL Ø ND SIZE	MAXI. PRESSURE	DIMENSIONS (mm)															WEIGHT MASSE (kg)	
Ø NOMINAL DN TAILLE	PRESSION SERVICE bar	Ø d	D1		L	L1	GG	FF	0	B	B1	B2	E	Z	Z1	ØK	CODE	
			mini	maxi													TT	FL
65	2"1/2	350	50	42 94	110	44,0	102,5	160	150	26	199,0	218,0	560	M20	21	27	25	23
80	3"	350	64	60 112	125	49,5	113,1	190	180	29	231,5	261,5	700	M24	26	30	29	36

La taille DN65 (2"1/2) utilise des brides de 3" PN400
 The size DN65 (2"1/2) used PN400 flanges of 3"

La taille DN80 (3") utilise des brides de 4" PN400
 The size DN80 (3") used PN400 flanges of 4"

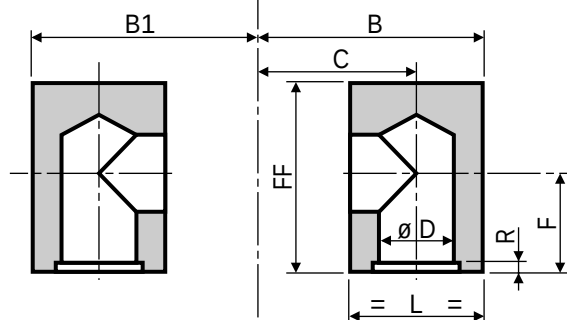
BRIDES FLANGES



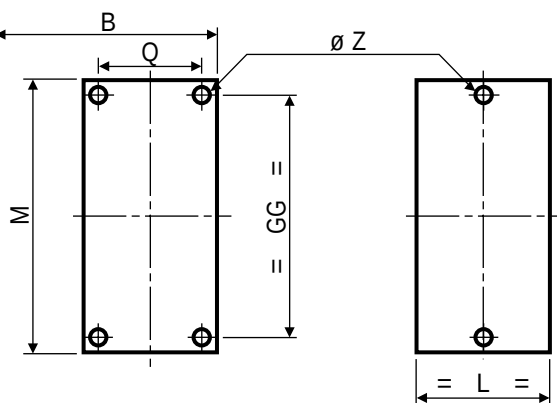
FLANGES
BRIDES ►

TAILLE SIZE	2"1/2	3"
DN ND	65	80
DN	3"	4"
D.H1	90	114,0
D.A	58	74,0
L	90	110,0
B	156	185,5
B1	134	159,5

BUTT WELDING
CODE BW



BRIDE D'EQUERRE
MANIFOLD FLANGE
CODE EE

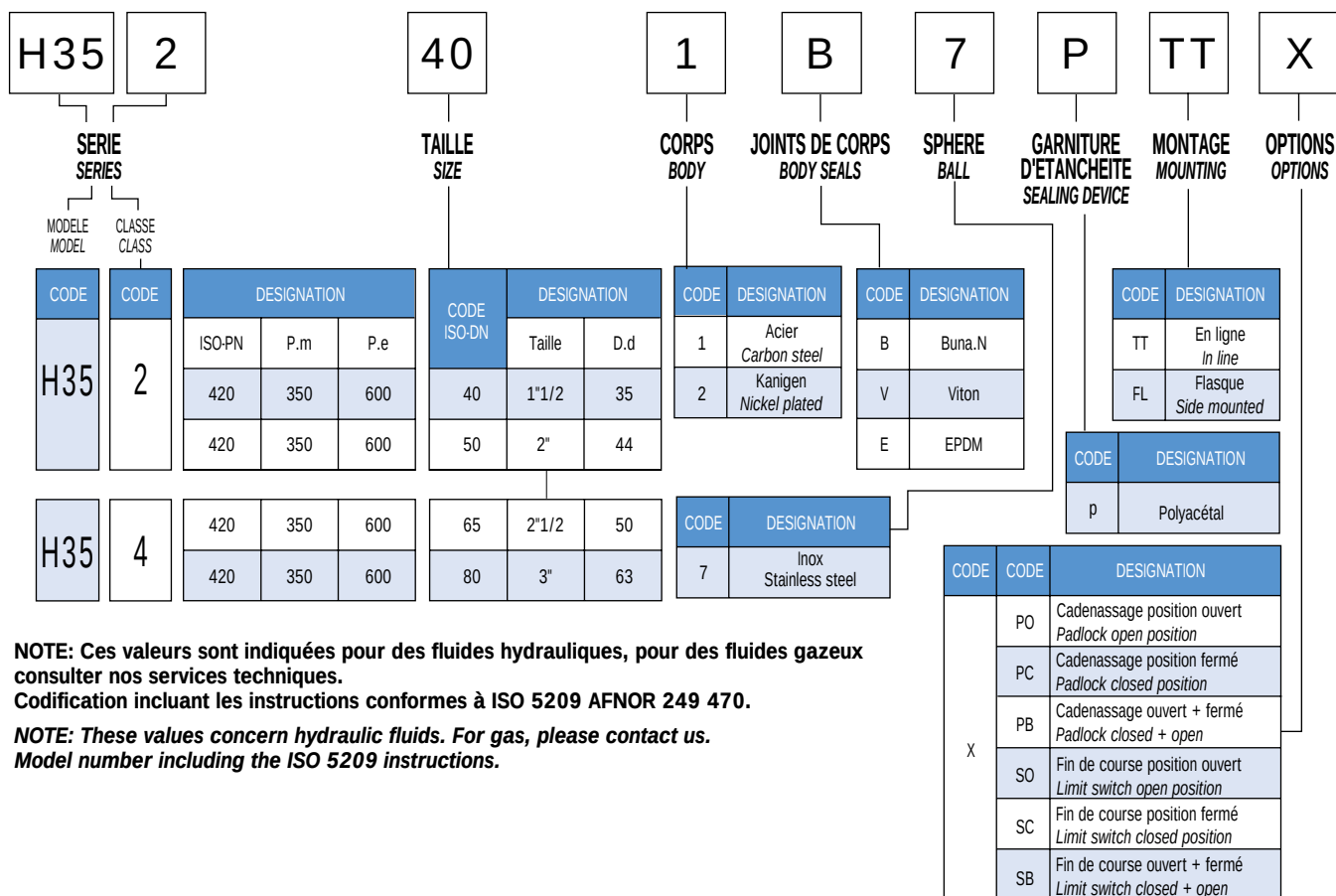


DN 65

DN 80

TAILLE SIZE	2"1/2	3"
DN ND	65	80
F	83,0	98,0
FF	160,0	178,0
R	2,1	2,8
D	63,7	76,5
C	104,0	122,5
B	143,0	169,5
B1	121,0	143,5
Q	45,0	
GG	155,0	170,0
Z	17,0	21,0
M	190,0	220,0
L	77,0	94,0

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER



NOTE: Ces valeurs sont indiquées pour des fluides hydrauliques, pour des fluides gazeux consulter nos services techniques.

Codification incluant les instructions conformes à ISO 5209 AFNOR 249 470.

NOTE: These values concern hydraulic fluids. For gas, please contact us.

Model number including the ISO 5209 instructions.

CODE	DESIGNATION
BW	Bride à souder "Butt welding" / Butt weld flange
EE	Bride d'équerre "Basse" / Manifold flange "Low type"

BRIDES
FLANGES

X: Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique: en cas de commande de rechange nous indiquer le n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X: All options are shown with an "X" printed on the identification plate. To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

Exemple de référence / Model code example : **H352.410.1B7P.TT.BW.BW**

CARACTERISTIQUES FEATURES

Matières:

Corps: acier
Sphère: inox
Garnitures: polyacétal
Joints: buna - N
Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
Ball: stainless steel
Packing: polyacetal
O'ring: buna - N
Other material on request.

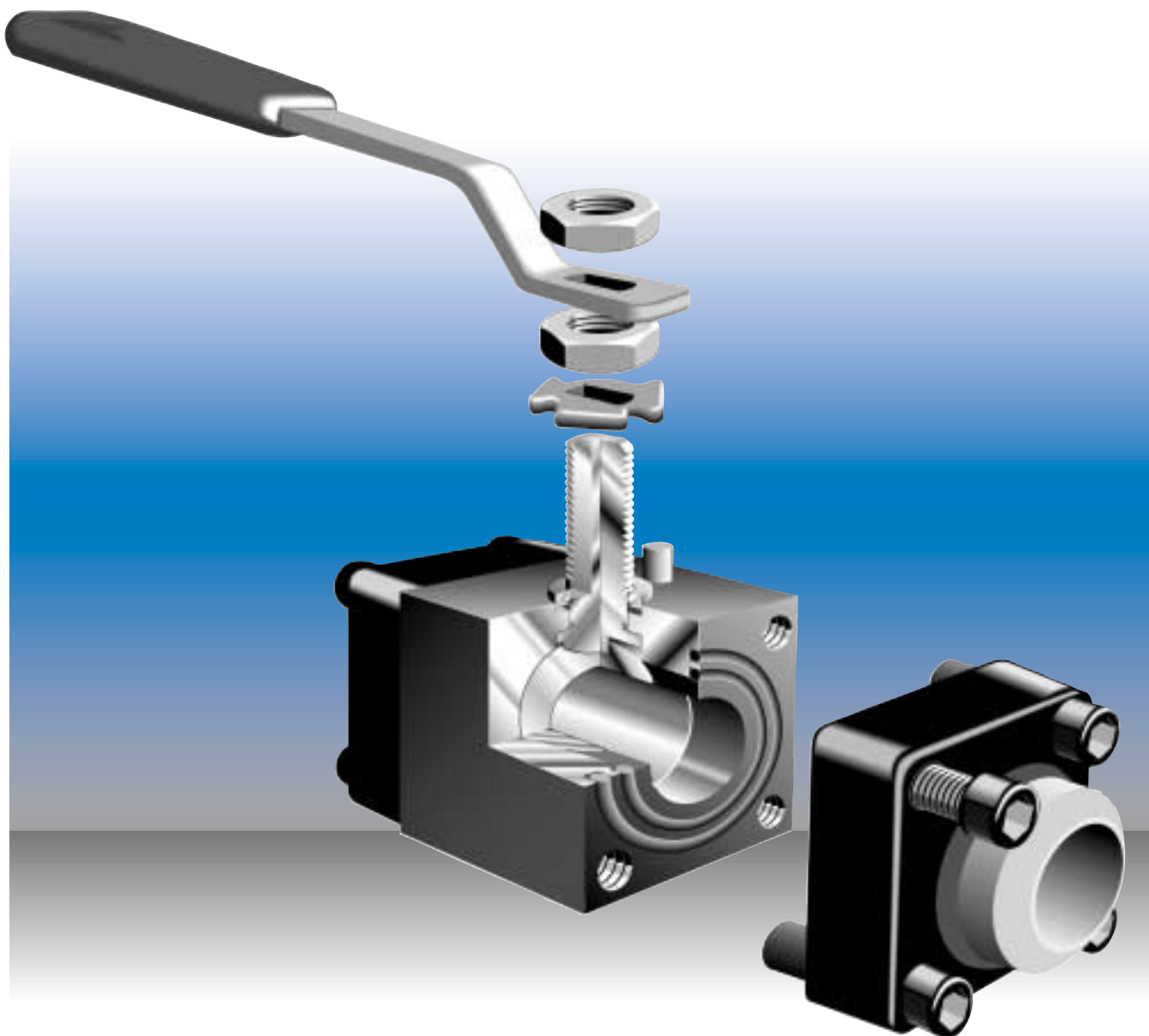
Installation:

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie puis enlever la cellule pour le soudage complet des collets.
"RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries avec la cellule (robinet) montée.

Installation:

"WELDING" - tack weld the pipe, and then remove the valve body before the final welding on the necks.
"FLUSHING" - Do not flush the pipe with the valve body in place.

ROBINETS A SPHERE FLOTTANTE
FLOATING BALL VALVES

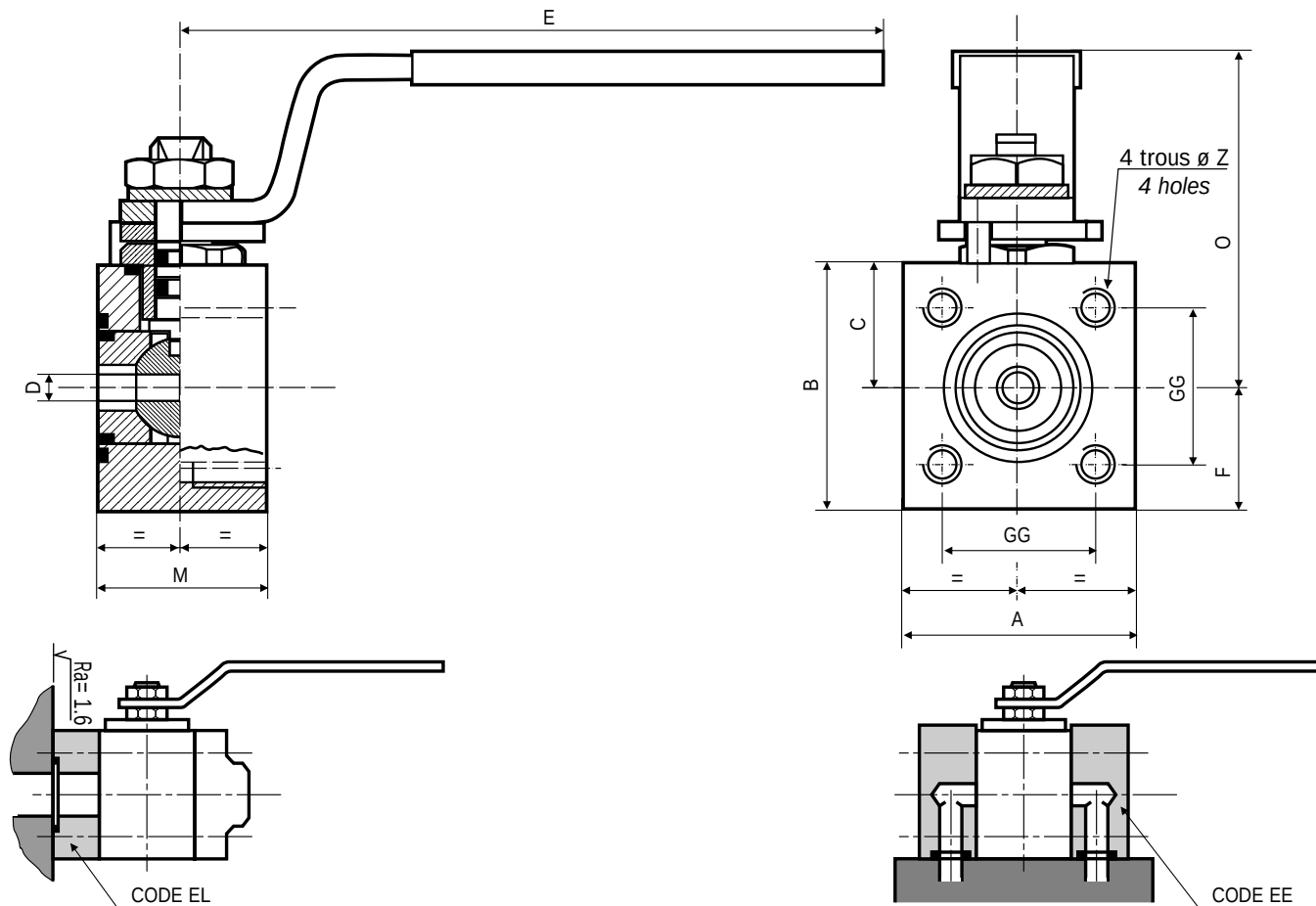


RD 7

DIMENSIONS DE LA CELLULE DE BASE

BASIC VALVE DIMENSIONS

VERSION STANDARD : FERMETURE DU ROBINET SENS HORAIRE
STANDARD VERSION : CLOCKWISE VALVE CLOSING



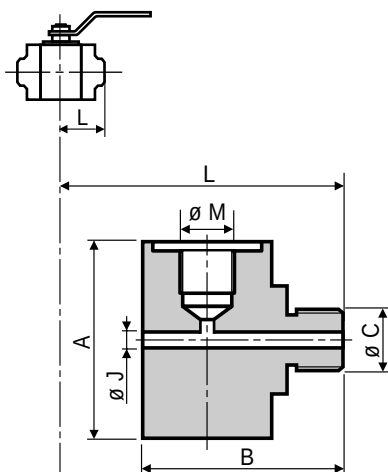
FLASQUAGE LATÉRAL
SIDE FLANGED ASSEMBLY

MONTAGE SUR EMBASE
MANIFOLD ASSEMBLY

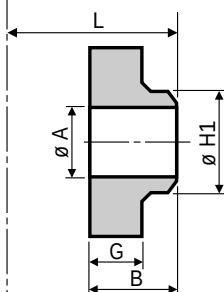
NOMINAL Ø ND SIZE		NOMINAL PRESSURE	DIMENSIONS (mm)										WEIGHT
Ø NOMINAL DN TAILLE		PRESSION NOMINAL (BAR)	Ø D	C	A	F	GG	B	G	Z	M	E	MASSE (kg)
6	1/4"	630	6	25,0	50	25,0	32,5	50,0	69,0	M8	36	150	0,7
15	1/2"	630	11	27,5	55	27,5	36,1	55,0	71,5	M10	40	150	1,0
20	3/4"	630	15	32,5	70	35,0	42,4	67,5	80,0	M12	46	220	1,7
25	1"	630	20	42,5	90	45,0	51,0	87,5	90,0	M14	52	220	3,2
32	1 1/4"	630	26	47,5	95	47,5	58,7	95,0	106,5	M16	72	300	5,0
40	1 1/2"	630	30	57,5	115	57,5	72,8	115,0	116,5	M20	88	400	9,0

BRIDES FLANGES

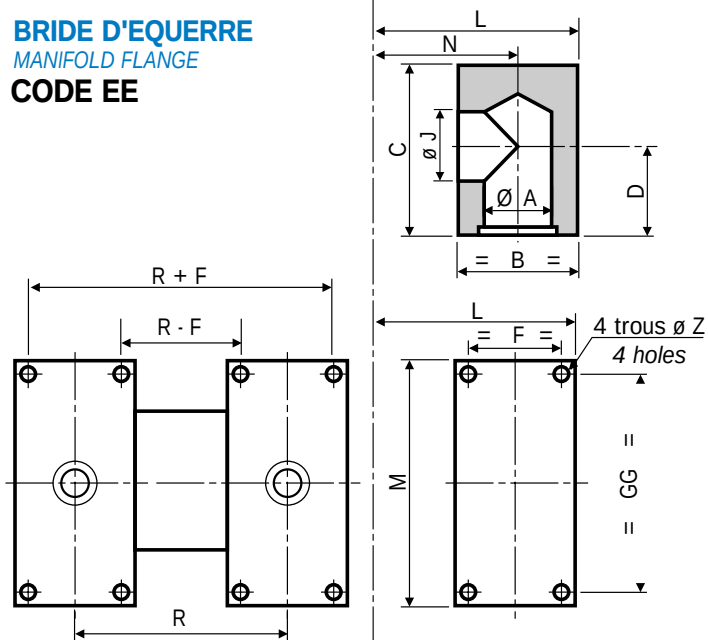
EMBOUT BSPP
MALE THREAD BSPP
CODE G4



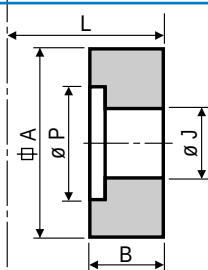
BUTT WELDING
CODE BW



BRIDE D'EQUERRE
MANIFOLD FLANGE
CODE EE



BRIDE INTERMEDIAIRE
ADAPTOR FLANGE
CODE EL



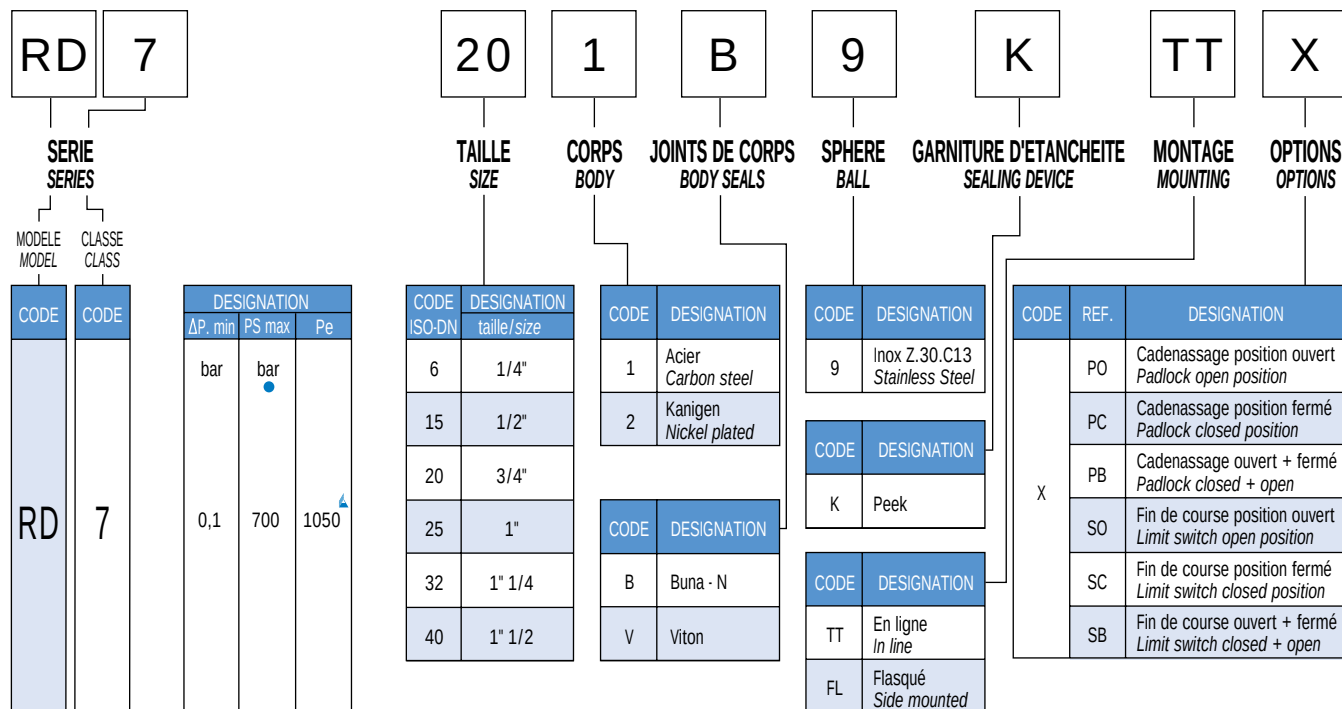
TAILLE SIZE	1/4"							
DN ND	6							
L	63							
A	50							
B	45							
J	1							
C	1/4							
M	1/4							

DN / ND	6	15	20	25	32	40		
Ø H1	21,3	26,7	33,4	42,2	48,3	48,3		
Ø A	6,3	11,1	15,2	22,8	28,0	28,0		
B	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0	50,0		
G	15,0	19,0	24,0	25,0	25,0	25,0		
L	68,0	70,0	73,0	76,0	86,0	94,0		

DN / ND	6	15	20	25	32	40		
L	48	60,0	71,0	74,5	101	114		
C	52	57,0	68,5	87,0	95	115		
D	27	29,5	37,5	47,0	50	60		
B	30	40,0	48,0	48,5	65	70		
A	9	14,0	20,0	22,0	28	32		
J	9	12,0	18,0	22,0	28	30		
M	65	80,0	100,0	120,0	130	145		
GG	52	65,0	78,0	95,0	100	115		
F	17	22,0	26,0	26,0	40	143		
Z	7	7,0	12,5	12,5	15	15		
N	33	40,0	47,0	50,0	68	79		
R	66	80,0	94,0	100,0	136	158		

DN / ND	6	15	20	25	32	40		
Ø J	9	12,0	18	22,0	28,0	30,0		
B	15	19,0	24	25,0	25,0	25,0		
L	33	39,0	47	51,0	61,0	69,0		
A	50	55,0	65	80,0	90,0	110,0		
P	19	23,7	30	31,6	38,2	44,6		

COMMENT COMMANDER HOW TO ORDER



 **Pe** : Pression d'épreuve
 - robinet fermé 770 bar
 - robinet ouvert 1050 bar suivant norme NFE-29-311

 **Pe** : Test pressure
 - valve closed 770 bar
 - valve open 1050 bar in conformity with NFE-29-311

X : Toute option est codée "X" sur la plaque signalétique:
 en cas de commande de rechange nous indiquer le
 n° Mfg..... ou le numéro de commande d'origine.

X : All options are shown with an "X" printed on the identification plate.
 To order replacement parts, please give us the Mfg number or your purchase order number.

CODE	DESIGNATION	CODE	DESIGNATION
BW	Bride à souder "Butt welding" / Butt weld flange	EE	Bride d'équerre / Manifold flange
G4	Bride à embout mâle "BSPP" / Male thread flange "BSPP"	EL	Bride intermédiaire / Adaptor flange

Exemple de référence / Model code example: **RD7.20.1B9K.TT.EE.EE**

CARACTERISTIQUES FEATURES

Matières:

Corps: acier
 Sphère: inox Z.30.C13
 Garnitures: Peek
 Joints: buna - N
 Autres matières sur demande.

Materials:

Body: steel
 Ball: stainless steel Z.30.C13
 Packing: Peek
 O'ring: buna - N
 Other material on request.

Installation:

"SOUDÉ" - pointer sur la tuyauterie
 puis enlever la cellule pour le soudage
 complet des collets.
 "RINÇAGE" - Ne pas rincer les tuyauteries
 avec la cellule (robinet) montée.

Installation:

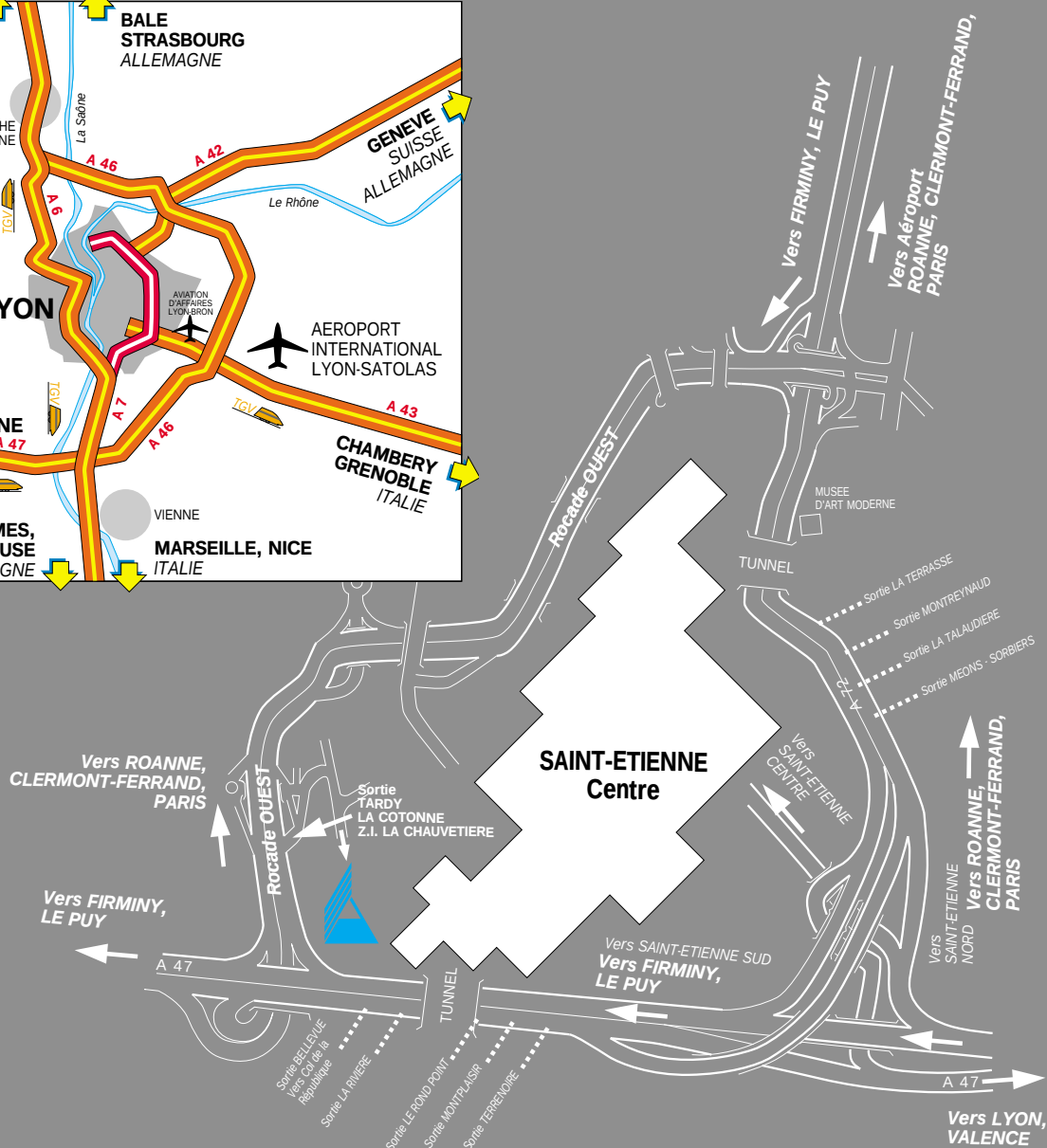
"WELDING" - tack weld the pipe, and
 then remove the valve body before
 the final welding on the necks.
 "FLUSHING" - Do not flush the pipe
 with the valve body in place.

ADES TECHNOLOGIES HISTORIQUE

- 1908** _ Création de la Société DELAGE.
 - 1948** _ Création de la Société AUXIM lors du lancement des robinets pneumatiques pour l'industrie minière et les applications ferroviaires.
 - 1972** _ Création de Société SOMEPLAN, pour la fabrication de composants hydrauliques tels que les brides, les blocs de raccordement, les blocs manifold...
 - 1976** _ Création de la Société DELTA DELAGE lors du lancement des robinets hydrauliques haute pression à raccordement par brides.
 - 1994** _ Création de Société ADES TECHNOLOGIES S.A. par le regroupement des Sociétés AUXIM, DELTA DELAGE et SOMEPLAN en 3 divisions.
 - 1998** _ Intégration de la S.A. RAFLEX avec sa gamme de raccords.
-

ADES TECHNOLOGIES DEVELOPMENT HISTORY

- 1908** _ Set up of DELAGE company.
- 1948** _ Set up of AUXIM company at the time of launch of high pressure air cocks for mining/railways applications.
- 1972** _ Set up of SOMEPLAN company in order to manufacture hydraulic components such as flanges, connecting blocks, manifolds...
- 1976** _ Set up of DELTA DELAGE company at the time of launch of high pressure hydraulic stop valves with connection by flanges.
- 1994** _ Set up of ADES TECHNOLOGIES S.A. bringing together AUXIM, DELTA DELAGE and SOMEPLAN in 3 divisions.
- 1998** _ Integration of RAFLEX compagny with its range of fittings.



DIVISION



DELTA DELAGE

13, RUE EDOUARD MARTEL
Z.I. DE LA CHAUVETIERE
F. 42100 SAINT-ETIENNE
TEL. +33 (0) 4 77 59 59 21
FAX. +33 (0) 4 77 80 95 64
e-mail : business@ades-technologies.com